

Diario de Ávila



Lunes 15 de noviembre de 2004. Número 34.162

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

1 euro



ESPAÑA | Pág. 43

Rodríguez Zapatero pide al PSOE que explique la Constitución Europea a los ciudadanos españoles



MUNDO | Pág. 46

Abu Mazen, candidato a suceder a Arafat, sale ileso de un tiroteo entre facciones palestinas



SALUD | Pág. 53

La mitad de los españoles que sufren diabetes desconocen que sufren esta enfermedad

► PATRIMONIO | 4 Y 5

La Junta recuperará la Cañada Soriana Occidental a su paso por la provincia

► El proyecto prevé señalizar, deslindar y rehabilitar el recorrido de la principal vía pecuaria de cuantas pasan por Ávila, 67 kilómetros de la cual atraviesan la capital

► DEPORTES | 29



El Campeonato de Madrid de Motocross ofreció un buen espectáculo. La última prueba del Campeonato de Madrid de Motocross ofreció ayer un emocionante espectáculo en el circuito de Los Terreros de Padiernos, escenario en el que se dieron cita más de mil aficionados que disfrutaron con cada una de las seis carreras celebradas. / DAVID CASTRO

Y ADEMÁS...

SUCESOS

Mueren dos personas en las carreteras abulenses el fin de semana

Un motorista de 36 años falleció ayer en El Tiemblo, mientras que un peatón murió a consecuencia del atropello sufrido el sábado en Casavieja.

PROV/TIÉTAR/ 10/12

EDUCACIÓN

54.000 miembros de la comunidad educativa deciden la renovación de los consejos escolares

ÁVILA 6

JUVENTUD

Más de medio millar de personas participaron en la II Feria de Asociaciones Juveniles

ÁVILA 7

NACIONAL

Batasuna incluye en su propuesta la celebración de una consulta sobre la autodeterminación

ESPAÑA 21

FÚTBOL

El Real Ávila golea por 9-1 a la Gimnástica Medinense y se coloca cuarto en la tabla

DEPORTES 24 Y 25

CASTILLA Y LEÓN 17

La Junta «no admitirá» que se financie el déficit sanitario de unas regiones si no hay compensación para el resto

JAIME ALEJANDRE

Poeta y escritor

«Menos mal»


CamaraSa
INMOBILIARIA
La Marca de Casa

¿Busca Piso?

- En alquiler, con y sin muebles
- Promociones
- 2ª mano
- Todas las zonas y todas las economías

920 21 22 22 www.camarasa.net



TRIBUNA LIBRE

Ex Sahara español: treinta años bastan

JOSÉ A. PARRO

Sahara, suena hoy lejano y desconocido a los españoles, pero hace treinta años tenía la condición de provincia, como Zamora. Los saharauis, con su documentación de españoles, se vieron desposeídos de sus derechos y condenados a vivir en el exilio en lo más inhóspito del desierto.

Aunque debiera ser conocido, no está de más recordar que España se comprometió ante la comunidad internacional a descolonizar el Sahara e inició los primeros pasos en 1974, elaborando un censo de saharauis para que pudieran votar en un referéndum de autodeterminación. El régimen de Marruecos ha negado siempre este censo, que es la única relación fiable de los habitantes de ese territorio.

Hace treinta años el territorio del Sahara y su población eran abandonados por el gobierno de España. La mayoría de los saharauis huyen de la invasión militar del ejército de Marruecos, que no duda en utilizar el terrible napalm usado anteriormente en Vietnam, y se instalan en campos de refugiados al sur de Argelia; los que se quedan, sufren la represión de un régimen sin ningún respeto a la dignidad de las personas. De nada ha servido que la ONU, año tras año, halla elaborado resoluciones manifestando lo obvio: el Sahara Occidental es un territorio a descolonizar y los saharauis deben ejercer el derecho de autodeterminación.

Y España, ¿qué papel ha jugado en este tiempo? Hace treinta años, el último gobierno de Franco, estando éste moribundo, firma la entrega vergonzosa del Sahara a Marruecos y a Mauritania, y renuncia al mandato de la ONU de descolonizar el territorio (Pactos de Madrid). El gobierno Suárez trata de enmendar tímidamente el desafuero, y reconoce un estatuto político al Frente Polisario como representante del pueblo saharauí (el mismo que le reconoce la ONU y la Unidad Africana) y, sin tomar la iniciativa, apoya las resoluciones de la ONU a favor de la descolonización. El gobierno de González le retira al Polisario su estatuto político, pero formalmente sigue con la línea iniciada por Suárez que, por otra parte, es parecida a la practicada por el gobierno de Aznar; este último con enfrentamiento con el gobierno de Marruecos. Hasta hoy ningún gobierno ha asumido las responsabilidades que como potencia colonizadora le corresponde a España.

Treinta años después el apoyo de los ciudadanos a la causa saharauí sigue siendo firme desde todos los rincones de España y contrasta con la postura del Gobierno de Rodríguez Zapatero, aplicada por el ministro Moratinos, que rompe con el único asunto en el que se ponían de acuerdo todas las fuerzas políticas de derechas, de izquierda y nacionalistas, y esto, en la España que vivimos es mucho.

El ministro Moratinos se empecina en lanzar el mensaje de que las víctimas (saharauis) son lo mismo que el verdugo (gobierno de Marruecos, que incumple de manera sistemática todos los acuerdos internacionales) Y si no, ¿cómo se explica, con un paralelismo de penosa actualidad, su empeño en que se sienten a dialogar los saharauis (mujer agredida) con el gobierno marroquí (agresor) que no quiere cumplir la Ley?

En este aniversario, la Coordinadora Española de Asociaciones solidarias con el Sahara, Ceas-Sahara, lo que sigue reivindicando, por ser de justicia, al Gobierno de Zapatero, después de tantos años es que: asuma la responsabilidad histórica como potencia colonizadora con los saharauis y posibilite el derecho a su libre autodeterminación; adopte cuantas medidas políticas sean necesarias para la estricta aplicación del Plan de Paz de la ONU; inste a la Unión Europea a una intervención activa en la defensa del Plan de Paz, mostrando su rechazo a cualquier iniciativa que pretenda suplantarle; exija al gobierno de Marruecos que cumpla con los compromisos adquiridos en el Plan de Paz para celebrar un referéndum con garantías y respete los derechos humanos en el Sahara ocupado, solicitando a la ONU la designación de un relator que garantice los derechos de los saharauis, mientras estén bajo ocupación militar marroquí; asegure unas condiciones dignas en los Campamentos de Refugiados Saharauí, y otorgue a la Delegación de Frente Polisario en España el estatuto diplomático como único y legítimo representante de los saharauis, tal como es reconocido por la ONU y por la UA.

Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor y Presidente:
Antonio M. Méndez Pozo.

Director:

Carlos F. Aganzo

Redactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)
y Juan Carlos Huerta Abargues (Suplementos)

Jefes de Sección: David Castilla Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Matz, Eduardo Cantalapiedra, Arancha Cuéllar, Laura García Rojas, Marta Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero e Isabel Martín. Fotógrafos: Enrique Luis y David Castro

Delegaciones: Arévalo: Cristina García Fernández.

Arenas de San Pedro

Gerente: Alfredo Blasco Nuñ

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.

Distribución: José Antonio de Miguel

promecal
PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),
Javier Gutiérrez Glez, M. Ángel Arnaiz Lozares y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

La terminal fantasma

FUE uno de los proyectos 'estrella' que la Junta presentó en 1992 en la Exposición Universal de Sevilla, pero en el caso de Arévalo se ha convertido en un proyecto estrellado que lleva más de diez años viendo pasar el tiempo. La terminal de mercancías, también llamada ciudad del transportista, pretendía convertirse en un punto de referencia de los miles de camioneros que a diario utilizan la A-6, pero un error gravísimo de planificación la condenó al olvido. La instalación se construyó sin tener en cuenta el desdoblamiento de la N-VI, y la terminal, a pesar de estar ubicada a pocos metros de esta importante vía, se quedó sin accesos directos a la autovía y sólo con una entrada desde la C-605 después de un rodeo de varios kilómetros. Desde entonces, y mientras han ido apareciendo a ambos lados de la autovía numerosas áreas de servicio en el tramo entre Palacios de Goda y Adanero, los intentos del Ayuntamiento de Arévalo por buscar una empresa que explotara esta tarada instalación han sido baldíos.

Después de una larga e inútil espera, la Junta no ha tenido otro remedio que remitir un proyecto al Ministerio de Fomento para la construcción de unos accesos directos a la A-6. En este punto, a la espera

de la respuesta de Fomento, se encuentra en la actualidad un proyecto en el que se invirtió hace un decenio cerca de 300 millones de pesetas y que, de momento, no ha servido para nada.

Recuperación de las vías pecuarias

LAS vías pecuarias por las que transitó secularmente el ganado en nuestro país se convirtieron en demasiadas ocasiones en las últimas décadas en objetivo de desaprensivos que, aprovechándose de su desuso y de la poca o nula vigilancia que sobre ellas había, hicieron suyos, vallándolos e incluso construyendo sobre ellos edificios de toda índole, terrenos que pertenecían al patrimonio común.

Muchos han sido los casos, en la provincia de Ávila y en el resto de Castilla y León, en los que el Seprona (y antes otros defensores de la legalidad) ha tenido que intervenir para denunciar la reducción de las centenarias cañadas a su mínima expresión, cuando no a su desaparición efectiva, por culpa de la usurpación, en muchas ocasiones realizada con descarada impunidad, que de esa superficie de paso del ganado se realizó.

Después de muchas denuncias por apropiaciones ilegales, no todas ellas resueltas como hubiese sido razonable, y de reivindicaciones sobre la verdadera propiedad de esas grandes vías, que en muchas provincias superan en longitud y superficie a la de las carreteras asfaltadas, la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha un proyecto destinado a recuperar la integridad de las viejas cañadas, a señalarlas y a protegerlas, para convertirlas en un bien común que puedan disfrutar todos los ciudadanos y en un atractivo turístico de enorme potencial, del que no hay que obviar su carácter de defensa del medio ambiente. Ávila conocerá y disfrutará ese acertado experimento en breve.

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

Opiniones sobre la Constitución Europea

Conocida por los medios de comunicación la reunión extraordinaria de los jefes de Estado y primeros ministros, de los 25 estados de la UE en Roma, para la firma de la que podría ser en su día la Carta Magna de la Unión, no podemos por menos que ejercer los derechos que se nos otorga a los ciudadanos, para dar una opinión sincera del texto de dicha Constitución.

Como siempre hacemos ante temas tan importantes, nos reunimos los viejos amigos y tertulianos, todos mayores, pues ya hemos vivido directamente la república del 31, los graves sucesos sangrientos del 34, la desafortunada guerra incivil, la dictadura, la transición a la democracia y la actual monarquía parlamentaria, con su Carta Magna de 1978. Por todo ello, estimamos que podemos hacer, con cierta experiencia, una crítica coherente, buscando lo positivo de la futura Constitu-

ción Europea. Con paciencia, buena atención y esmero, nos hemos leído todo el texto (en español) y casi por unanimidad hemos llegado a la conclusión de que, por su gran extensión, se pierde bastante para el entendimiento del ciudadano de a pie, el que de verdad forma el auténtico pueblo de cada una de las 25 naciones o estados soberanos que componen actualmente la UE.

Por ello, estimamos que bastaría, con que esta Carta Magna recogiese solamente los puntos básicos, fundamentales y concretos con la máxima claridad, de forma que cualquier ciudadano europeo la entendiese solamente con saber leer, y aplicando, por supuesto, su razonamiento común. El posterior desarrollo de estos puntos básicos ya sería un trabajo a realizar por los 750 parlamentarios europeos y otros tantos consejeros, para ser aplicados en cada momento oportuno y teniendo en cuenta la idiosincrasia de cada pueblo. Pues si actualmente aún no han admitido alguno de ellos la mo-

neda del euro, que es fundamental para una buena economía común, no se puede imponer de principio, y por las buenas, lo que se pide y pueda llegar a exigirse con lo indicado en el artículo 1-6, «derechos de la Unión», que supe- dita a la misma todos los derechos establecidos, aprobados y dictaminados, en este caso particular, por nuestra Constitución Española.

Por lo tanto, nos ratificamos en lo anteriormente expuesto, que la Constitución Europea quede reducida simplemente a puntos, básicos, fundamentales y muy concretos, abiertos a lo que cada estado de la Unión tiene ya establecido de antemano, y que forma parte de sus raíces como pueblos soberanos. Esto es lo que opina el pueblo llano, sencillo y a la vez generoso con todo lo que pueda representar avanzar en una hermandad ciudadana que respete como principios básicos y fundamentales, la dignidad, la integridad y la libertad de todo ser humano.

Juan José Martín Andrés / Ávila

Una pareja difícil

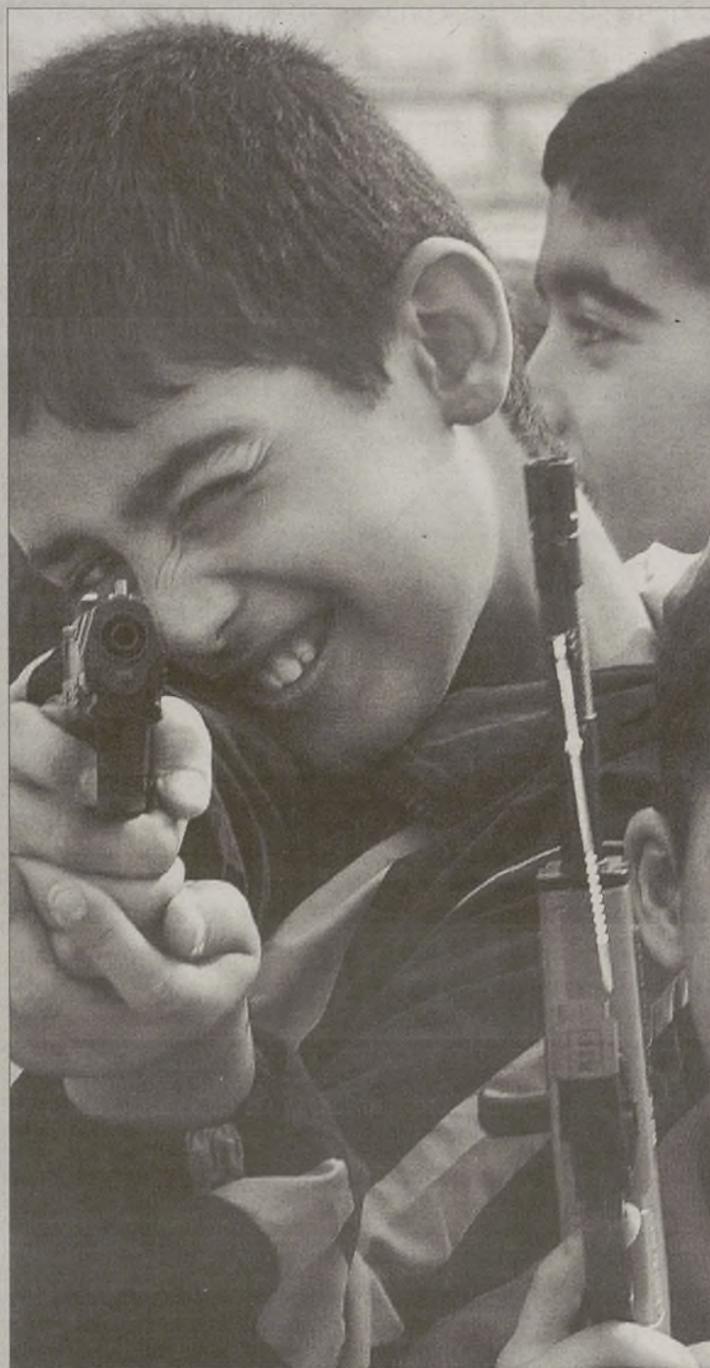
CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

La ofensiva que, según la Conferencia Episcopal Española, ha emprendido el Gobierno contra los valores morales de la Iglesia católica, tiene un único punto de contacto objetivo con la ofensiva que, según el Gobierno, ha emprendido la Iglesia contra los aspectos sociales del programa electoral del PSOE. Las dos partes se culpan del inicio de las hostilidades, y ninguna parece dispuesta a poner *la otra mejilla*. Aunque ambas califican de indeseable el conflicto, las dos dicen sentirse obligadas a no rehuir el enfrentamiento, los obispos por su compromiso pastoral con sus fieles, y el Gobierno para hacer honor a la palabra dada a sus electores.

¿Es esto lo que esperan de la Iglesia y del Gobierno sus respectivas *parroquias*? ¿Qué tan altas instituciones resuelvan sus diferencias a garrotazos? Lo que yo veo en la calle me dice que no. Que esta es una de esas cosas que se sabe como empiezan y también como acaban: mal. Aunque a los talibanes de ambos bandos se les ve satisfechos, tanto la Iglesia como el Gobierno incurrirán en una seria irresponsabilidad si no cierran cuanto antes esta peligrosa *caja de Pandora*.

¿Tiene el Gobierno el derecho y la obligación de cumplir sus promesas? Claro que sí. Las medidas sociales de ZP que tanto parecen molestar a la Iglesia estaban en el programa electoral del PSOE. Ahora bien, ¿tiene la Iglesia el derecho y la obligación de defender sus valores? Por supuesto que también. El PSOE haría bien en no olvidarlo.

LA IMAGEN DEL DÍA



Juegos de guerra en Iraq

Dicen que los niños reproducen los comportamientos que observan en sus mayores. Esta imagen que nos llega desde Iraq es un fiel reflejo de la violenta situación que atraviesa el país, en una posguerra que en realidad tiene mucho más de guerra a secas. En espera de las primeras elecciones democráticas, Faluja sigue en el ojo del huracán, con combates diarios entre las tropas de EEUU y los insurgentes, pese a que el Gobierno afirma tener controlada la ciudad. No debe extrañarnos que algunos niños, cuando quieren jugar, lo hagan con armas. NABIL AL-JURANI (AP)

LA COLUMNA

DAVID ALBA

Un día en Ain Karem

A pesar del viaje tan largo y tan incómodo, la viajera de Nazaret se había levantado al alba y como nueva. Juventud, divino tesoro. Juventud y espíritu de servicio. María no venía a disfrutar de unas vacaciones a Judea. El que también había madrugado fue Zacarías, porque comenzaba su semana de guardia en el templo.

María conoció ya la víspera las dependencias de la casa y los cubículos adyacentes de los animales domésticos. Y, manos a la obra, comenzó a moverse por la vivienda como el pez en el agua. A su prima le había ordenado la noche anterior, con voz dulcemente autoritaria, no moverse de la cama. Ella le serviría el desayuno, como a una reina, la reina de la casa.

Comenzó su tarea ordenando a la cabra. En animalito no se extrañó en absoluto. Se abrió de las patas traseras y presentó la urbe, turgente a derramarse. La nazarena apoyó una rodilla en el suelo. Se remangó las mangas, puso debajo el puchero de loza fina, y con sus dedos de seda, vació el depósito natural en el recipiente hasta que asomó la espuma a punto de derramarse. La cabrita continuaba rumiando de placer.

Bajó a la pieza interior y dejó la leche en sitio seguro. Encendió el fogón de barro y lo dispuso todo para los desayunos.

Ya la estaban reclamando las gallinas y los conejos. María salió a darles su respectivo desayuno. A las gallinas puñados de maíz y a los simpáticos y prolíficos roedores trébol y hojas de berza. Aplaudían con las patitas delanteras.

Acercó el desayuno a Isabel. María, como siempre: la primera en servir, la última en servirse. Dejó todo limpio y ordenado. Luego, cogió dos cántaros y bajó a la Fuente del Viñedo (Ain Karem).

Saludó a otras chicas que habían ido a lo mismo. Esperó su turno y llenó los cántaros. Uno le apoyó a la cintura, después de colocar el otro sobre el rodelete apoyado sobre la cabellera. Ahora, cuesta arriba. Si la hubiera visto un mozuelo andaluz, le hubiera dedicado, en forma de piropo, aquello de: «Pisa, morena, pisa con garbo...».

Le quedaba la limpieza de la casa y salir a buscar leña por las afueras del pueblo. Ya ven, la Madre de Dios, haciendo de ama de casa. Sublime, a fuerza de sencillo.

De boda y descamisados

LA NORIA



GONZALO ORTEGA

“A la salida del templo nupcial hay ya revuelo chaquetero y empiezan a lucir las primeras camisas”

MAL que bien, los hombres de la boda aguantan la chaqueta y la corbata por lo menos hasta media homilía. Y justo cuando el homiliante está recordando las Bodas de Canaán y sus buenos vinos postreros, empiezan los sofocos del traje, se perciben los primeros desbroches y salta algún botón de aprieto. A la salida del templo nupcial hay ya revuelo chaquetero y empiezan a lucir las primeras camisas de los invitados, que aún conservan, declinante y desorientada, la corbata, pero, eso sí, a cuatro vientos. En el restaurante, por aquello del bajo teja y la primera penumbra, hay chaquetas que vuelven a su sitio. Y la entrada al comedor todavía se hace en plan fino, luciendo tela y colorines.

Asignados o escogidos los asientos, empieza la gente a sentarse y entonces sí, entonces la parte masculina suele tirar definitivamente de chaqueta, con tal convencimiento y hasta delectación, que aquello, más que una comida o una cena, parece un tajo a destajo.

Y si no fuera porque estás viendo delante todo el menaje de la manduca, platos, vasos, copas y tenedores, creerías que aquellos hombre iban a coger el pico y la pala y derribar el edificio. Pero no crean que la ceremonia del despojo termina con la chaqueta, que los hay que tiran también de corbata, se quitan el botón del cuello y hasta se aflojan el cinturón. Y entonces es cuando piensas que aquello va a ir de verdad, que no es un

quitapaños porque se va a sudar en el trabajo, que aquella gente ha ido a comer con todas las consecuencias y, por tanto, hay que aflojar el aparejo, ponerse cómodos, tirar de las sisas y abultar el vientre, por lo que pueda venir y lo que caiga.

Bueno, pues tú crees que la cosa está ya más que cumplida y que ya no hay hatillo que aflojar, cuando ves a algunos que incluso se remangan hasta el codo, no sin antes pasar un calvario desabrochante, que para la ocasión le endilgaron los gemelos de gala y éstos se atrancan siempre, mira, mujer, a ver si me quitas esto. Y entonces, por fin, predominan en el comedor los descamisados, como un paisaje en blanco. Y sobre los respaldos de las sillas cuelgan los petos y espaldas, ya sean chaquetas de corte normal, chupas, pellejas, blusones o chupetine. Y es cuando se producen en la sala dos reacciones sordas, pero que, a poco que te fijes, tienen su efecto inmediato.

La primera reacción es la de las mujeres, que, al ver a sus hombres descamisados, se lamentan de sus prolongados esmeros para que los varones se presentasen en el evento cumplidos de costuras, planchados, limpios, ordenados y como para sacar la foto de estudio. Y la otra reacción es la de los padres de los novios, que al ver tal panorama empiezan a dudar si el menú será suficiente para tanto afán. Pero se tranquilizan, porque siempre se podrá repetir...

La Junta inicia la recuperación de la cañada más importante de la provincia

Los técnicos mantienen reuniones en los municipios por donde pasa la Soriana Occidental para realizar un nuevo deslinde

• El acuerdo entre Junta y Gobierno permite clasificar los tramos de los trece municipios que atraviesa la Cañada Soriana Occidental, una de las nueve de mayor relevancia histórica del país.

F. J. RODRÍGUEZ / ÁVILA

Confirmar y reafirmar que las vías pecuarias son bienes de dominio público que constituyen un patrimonio histórico-cultural, social y natural de gran interés es lo que ha movido a la Consejería de Medio Ambiente a deslindar y amojonar los cerca del centenar de kilómetros por los que discurre la cañada Soriana Occidental por la provincia de Ávila. Para este fin la Consejería de Medio Ambiente está dando en estos momentos los primeros pasos para recuperar esta vía pecuaria a través de su deslinde y amojonamiento. Se trata de un trabajo que se realiza gracias a un convenio firmado entre el Ministerio de Medio Ambiente y la Consejería del mismo nombre de la Junta de Castilla y León. El Ministerio también ha firmado otro convenio con la Consejería de Extremadura y de Logroño, por donde discurre también la citada vía pecuaria.

En el caso concreto de la comunidad de Castilla y León los trabajos están más avanzados en Segovia, donde ya se ha realizado el deslinde y el amojonamiento. El deslinde ya se ha realizado en Salamanca.

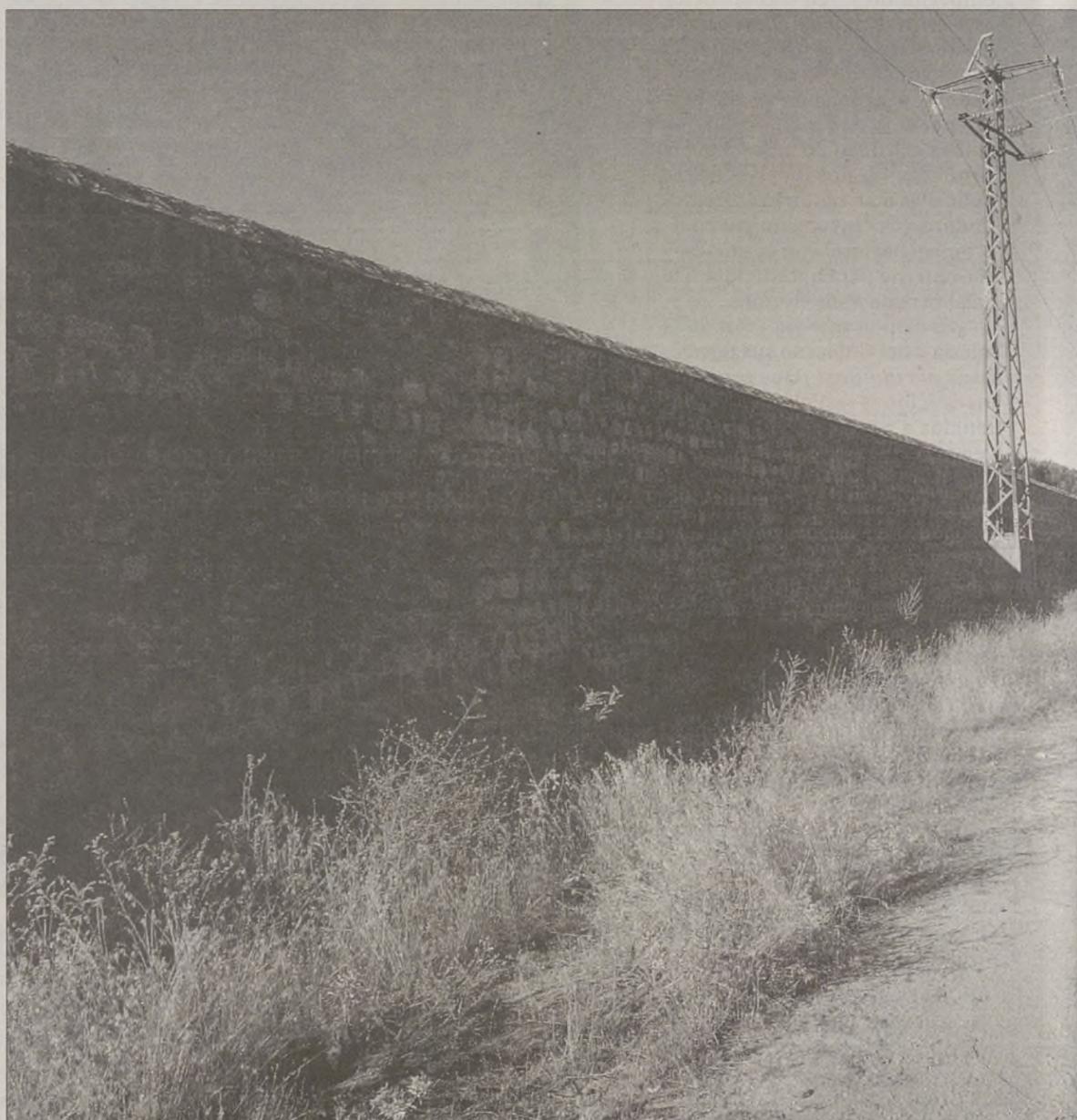
En el caso concreto de la provincia de Ávila los trabajos se iniciaron en las últimas semanas,

con la clasificación de los términos municipales por los que discurre esta vía pecuaria. Para este fin técnicos de la Junta de Castilla y León se están reuniendo estos días con los alcaldes, vecinos mayores, cámaras agrarias locales a fin de reconocer y clasificar las vías pecuarias que discurren por el término municipal. En este acto previo lo que se pretende realizar es un inventario de las vías pecuarias que discurren por cada uno de los municipios por los que pasa la Cañada Soriana Occidental, con descripciones precisas sobre longitud, trazados, anchuras, usos, lugares anexos y estado de la situación. También se pretenden observar los intrusismos que pudieran haber surgido en esta vía, a fin de recuperar los espacios que han sido hurtados a la vía pecuaria. Este es el acto previo al deslinde y amojonamiento y se realizará tras la pertinente orden del consejero de Medio Ambiente.

Previamente se habrá realizado también un expediente de deslinde, siguiendo el mismo procedimiento que se realiza con los montes de utilidad pública. En este sentido se realizará un inventario con la información que se recibe en la clasificación, que se incorporará al Catastro y al Registro de la Propiedad.

Para la realización de la clasificación de los términos municipales por los que pasa la cañada Soriana Occidental se ha aprobado una inversión de 73.490 euros.

En el caso de la provincia de Ávila son 13 los municipios y sus anejos que atraviesa esta vía pecuaria. Son los siguientes: Ávila,



La cañada Soriana Occidental discurre por la zona trasera del Monasterio de la Encarnación. / ANTONIO BARTOLOMÉ

Martiherrero, Casasola, Sanchoerreja, Altamiro, Chamartín, Cillán, Gallegos de Sobrinos, Hurtumpascual, Pascualcobo, Zapardiel de la Cañada, Arevalillo y El Mirón. En total son 95 los kilómetros que recorre esta cañada por la provincia de Ávila, de los que 67 pertenecen al término municipal de Ávila.

La Cañada Soriana Occidental es una de las principales vías pecuarias de la red nacional y constituye una de las nueve arterias fundamentales de la red pecuaria española. Discurre a lo largo de más de 840 kilómetros por siete provincias (La Rioja, Soria, Segovia, Ávila, Salamanca, Cáceres y Badajoz) de tres comunidades autónomas (La Rioja, Castilla y León y Extremadura). Tenía como cometido llevar rebaños de merinas de extensos territorios serranos de Cameros y el norte de Soria a las dehesas de Extremadura una vez que los había recogido en múltiples coladas, con el propósito de garantizar pastos alternativos a los rigores invernales de las sierras del interior, en un movimiento conocido como marcha a extremos.



Mojón situado en Ávila, indicativo de la cañada Soriana Occidental. / A. BARTOLOMÉ

Numerosos jóvenes se acercaron ayer al pabellón de San Antonio.

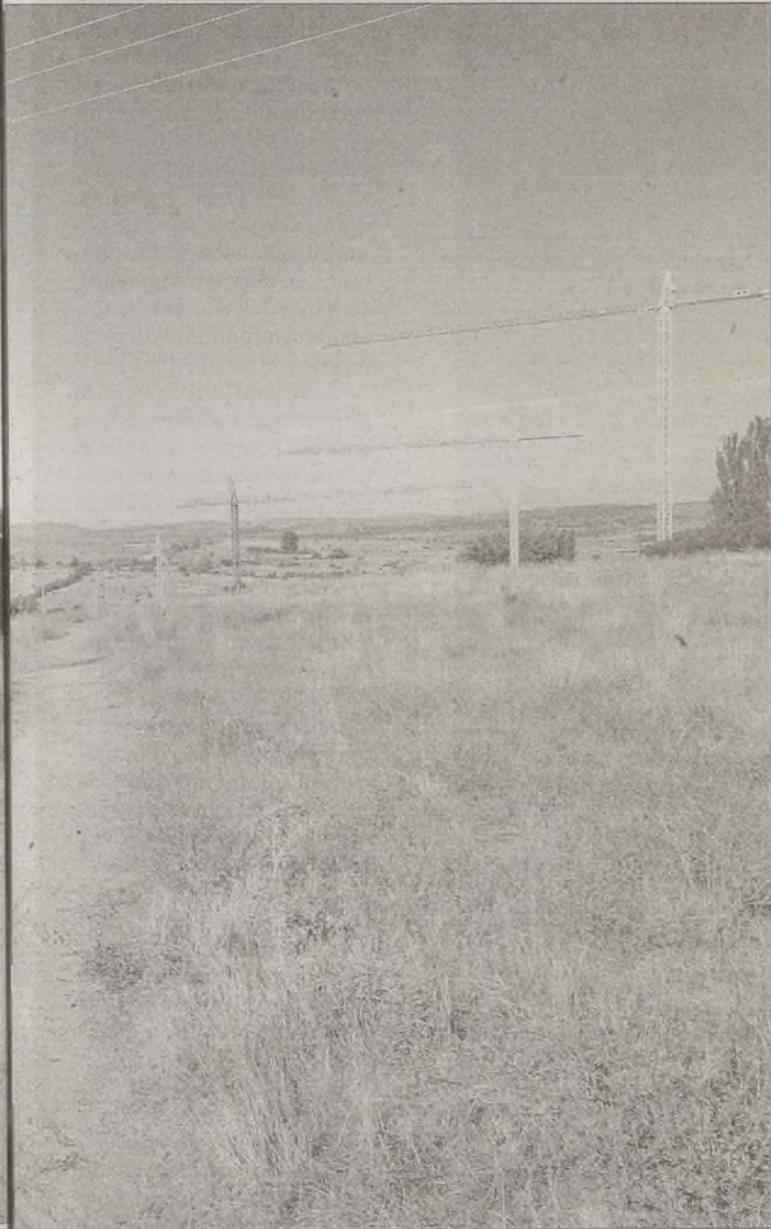


15 AL DÍA
11/04

CONSEJOS ESCOLARES. A lo largo de la presente semana se van a celebrar las elecciones para renovar los consejos escolares en cerca de un centenar de centros educativos de la provincia de Ávila. Las elecciones a los consejos escolares son una oportunidad para participar en la toma de decisiones y en

la gestión de los centros escolares de los diversos sectores que integran la comunidad educativa. De hecho, los consejos escolares son hoy por hoy el órgano de participación en el control y la gestión de los centros escolares por excelencia. Está integrado por representantes de todos los sectores que conforman la comunidad educativa: dirección, profes-

rado, madres y padres, alumnado y personal de administración y servicios. Son importantes estas elecciones porque consolidar estos instrumentos de colaboración entre distintos agentes que forman parte de la comunidad educativa es una fructífera manera de implicar a toda la sociedad en la gran responsabilidad de la educación.



Paraje de la Sierra de Ávila por donde discurre la cañada Soriana Occidental. / F. J. R.

67 kilómetros abulenses

De los 95 kilómetros que recorre la Cañada Soriana Occidental por la provincia de Ávila, 67 pertenecen a la capital

F. J. R. / ÁVILA

El municipio de Ávila aglutina el 70 por ciento del recorrido que realiza la cañada Soriana Occidental en su paso por la provincia de Ávila. De los 95 kilómetros en los que se adentra por tierras abulenses esta vía pecuaria, 67 pertenecen al municipio de Ávila y sus barrios anexionados de Urraca Miguel y Bernuy Salinero.

En su desplazamiento en dirección Nordeste-Suroeste va cortando sucesivamente las siguientes cañadas reales: Segoviana, Leonesa Oriental, Leone-

Transita por importantes **ciudades** y pueblos con un rico **patrimonio**

sa Occidental y de la Plata. En el caso concreto de la provincia de Ávila se cruza con las dos leonesas. En su discurrir transita por importantes ciudades y pueblos que conjugan un rico patrimonio histórico-artístico y cultural con un recio sabor tradicional.

Además, salva en su desplazamiento las principales arterias fluviales que desembocan en el Atlántico: Duero, Tajo y Guadiana y comunica un buen número de espacios protegidos con unos paisajes y hábitats extraordinariamente ricos y variados.

Iniciativas parecidas a la que está emprendiendo la comunidad de Castilla y León para recuperar esta vía pecuaria de primer orden se están dando en las restantes comunidades por donde pasa. Así está ocurriendo también en Extremadura y en Logroño, donde nace la misma.

Trashumancia

La trashumancia es una técnica que consiste en «el desplazamiento alternativo y periódico de los ganados entre dos regiones de clima diferente». El principio es aprovechar los pastos de dos zonas distantes entre sí que por razones geográficas y climáticas no permiten la presencia del ganado durante todo el año. En el caso de la Soriana Occidental, entre Logroño y Extremadura.

AUTOS LUENGO S.A.



Les invita a la presentación en Ávila de la nueva gama de turismos Citroën C-4

Martes 16 de noviembre de 2.004 a las 19,00 en sus instalaciones de la ctra. de Valladolid, 64 Ávila



CITROËN

EDUCACIÓN

ELECCIONES A CONSEJOS ESCOLARES

Llamados a votar 54.000 miembros de la comunidad educativa abulense

Las elecciones de esta semana servirán para renovar un centenar de órganos de control de cerca de cien centros educativos de la provincia de Ávila

• Los comicios para la renovación de los representantes de padres o tutores de los alumnos se celebrarán el miércoles, día 17, y el resto de los sectores podrán ejercer su derecho al voto a lo largo de la semana.

F. J. RODRIGUEZ / ÁVILA

Más de 37.000 padres, 13.000 alumnos, 2.500 profesores y 310 personal de administración y servicios de cerca de un centenar de centros escolares de la provincia de Ávila están llamados a las elecciones que renovarán los Consejos Escolares de los indicados centros educativos abulenses.

Las comicios para la renovación de los representantes de padres, madres o tutores de alumnos se celebrarán el próximo miércoles, 17 de noviembre.

Son cerca de un centenar los centros escolares de la provincia de Ávila donde se celebrarán los comicios para renovar los Consejos escolares. En el caso concreto de la capital serán 28 los centros escolares donde se desarrollarán estas elecciones.

La resolución de 22 de septiembre de la Dirección General de Coordinación, Inspección y



Instituto Vasco de la Zarza./ DAVID CASTRO

Programas Educativos concreta cuáles son los centros en los que se debe realizar estas elecciones. Por una parte en aquellos que, por ser de nueva creación, se hayan puesto en funcionamiento en el curso actual. En este caso deberán elegir todos los miembros de

cada sector. También se celebrarán los comicios en los centros en los que hayan transcurrido dos años desde que se renovó o se constituyó su Consejo Escolar por primera vez, en los que se deberá renovar la primera mitad de sus miembros. También deberán re-

novar la primera mitad de sus miembros los centros que hayan constituido el consejo en el curso 2003-2004. Por últimos los comicios se desarrollarán también en los que existan vacantes en la totalidad de los representantes de un sector del consejo escolar.

Órganos de participación de profesores, padres y alumnos

F. J. R. / ÁVILA

El Consejo Escolar es el órgano de participación en el control y gestión del centro de los distintos sectores que constituyen la comunidad educativa.

Está formado por los representantes de todos los integrantes de la comunidad educativa: Dirección, profesorado, madres y padres, alumnado y personal de administración y servicios. Además, son miembros un representante del Ayuntamiento y en determinados centros se incluyen otros miembros.

Sirve para participar en la gestión del centro y en su control. Para ello aprueba el proyecto educativo del centro, participa en el proceso de admisión de alumnos, aprueba el Reglamento de Régimen Interior y está informado de la resolución de conflictos de convivencia. Entre sus competencias también figura el aprobar y ejecutar el presupuesto y velar por el material y las instalaciones. También propone la colaboración con otros organismos y entidades y conoce la evaluación del funcionamiento global del centro y debe ser informado de la propuesta de la Administración educativa del nombramiento y cese de los miembros del equipo directivo, proponiendo actuaciones que favorezcan la convivencia en el centro.

Este proceso electoral está regulado por la resolución de 22 de septiembre de 2004, de la Dirección General de Coordinación, Inspección y Programas Educativos, por la que se establecía el calendario y otros aspectos del proceso para la elección de los miembros de los consejos escolares de los centros sostenidos con fondos públicos. La Orden de 15 de octubre de 2001, de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, regula el procedimiento para la renovación parcial y para cubrir vacantes en los consejos escolares de los centros públicos de enseñanza de régimen especial así como los períodos de elección y renovación.

Residencia para mayores
★ ★ ★ ★ "SAN ANDRÉS" ★ ★ ★ ★

- "San Andrés" Residencia para válidos y asistidos
- Asistencia médica las 24 horas.
- Rehabilitación y Masajes terapéuticos.
- Servicios religiosos
- Dietas específicas
- También enfermos de Alzheimer

MOMBELTRÁN (Ávila) - Teléfono 920 38 63 62

Fisio Ávila

Centro de Fisioterapia y Osteopatía

Avda. Patrimonio de la Humanidad, 4
Portal 3, 1º. C - Ávila
Teléfono: 920 21 91 28
Móvil: 667 75 18 03 - 667 75 18 05

Mejoramos tu calidad de vida

Junto a Centro Comercial "El Bulevar"

Molduras Bruja

Bellas Artes
Óleos
Grabados

Avda. Juan Pablo II, nº 22 | Ávila.
Teléfono 920 25 69 88

**GRUPO
BRUJA**

Multiprecio "Más de Todo"

1.000 m. DE SUPERFICIE
JUGUETES Y ARTÍCULOS DE NAVIDAD

Polígono Industrial "Las Hervencias" | C/ Río Duero 29-31
Tlf. 920 22 10 73 | 05004 Ávila | HORARIO: de 10 h. a 22:00 h.

Jóvenes en movimiento

Más de medio millar de personas se acercaron durante el fin de semana a la II Feria de Asociaciones Juveniles, organizada por el Consejo Local de la Juventud en el frontón del pabellón municipal de San Antonio

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

EL éxito de participación, pero también la polémica, han marcado la II Feria de Asociaciones Juveniles que durante todo el fin de semana ha acogido el frontón del pabellón de San Antonio. Numerosos jóvenes se han acercado a los expositores de diferentes asociaciones instalados en este espacio municipal, para conocer su funcionamiento interno e informarse sobre cómo acceder al asociacionismo juvenil, al mismo tiempo que han participado en los talleres y actividades de todo tipo organizados por el Consejo Local de la Juventud de Ávila, cuyo presidente, Marcos Martín, manifestaba ayer que «a pesar de que ha sido un auténtico éxito, tenemos que seguir trabajando para mejorar próximas ferias». Martín aseguró que desde el viernes hasta ayer a mediodía se acercaron al frontón alrededor de medio millar de personas, si bien, aún falta por realizar el balance definitivo. «Ha habido más gente que el año pasado, quizás porque entonces nos dimos menos publicidad», apuntó.

A pesar del éxito, la muestra no ha estado exenta de polémica, y todo ha surgido a raíz de la rueda de prensa que Nuevas Generaciones del Partido Popular, una de las formaciones que ha contado con expositor en el pabellón deportivo, ofreció para dar a conocer su principal actividad, la de la mesa redonda sobre medios de comunicación celebrada el sábado. «Desde el Secretariado apoyamos esa actividad desde el principio hasta el final, pero entendimos que la rueda de prensa de NNGG sobraba, porque desde el Consejo Local ya habíamos dado publicidad sobre la misma», declaró Martín, quien, no obstante, afirmó «que la cosa al final se ha sacado muy de quicio y no era para tanto», apuntó. En ese sentido, se refirió al «feo» hecho por alguna asociación, «que también ha sobrado». En una posición «imparcial», el presidente del Consejo Local de la Juventud de Ávila restó importancia a la polémica.



Talleres y actividades. Cuentacuentos, talleres de magia, bailes regionales... De toda estas actividades disfrutaron desde el viernes las personas que se acercaron hasta el frontón del pabellón municipal de San Antonio, donde se instalaron un total de 13 expositores informativos de diferentes asociaciones abulenses. / FOTOS: DAVID CASTRO

«Esta asociación ya nos ha comunicado que sentía el feo», matizó.

En definitiva, incidentes aparte, también la mesa redonda en la que estuvieron representados tres medios de comunicación locales: COPE-Ávila, Canal 4 y Ávila

7, resultó todo un éxito de asistencia. «Entre otros asuntos, se habló de fechas históricas como la llegada del hombre a la luna o la caída del muro de Berlín, en las que también cambió la forma de hacer prensa», concluyó.

Todos los viernes
Junto con su diario

DE MARCHA



Toda la información sobre tus
locales favoritos, grupos, estrenos
en cartelera y mucho más todos
los Viernes en tu kiosko junto con

Diario de Ávila



GRANITOS

GONZALEZ, s.l.

LÁPIDAS · CRUCES · NICHOS
ENCIMERAS · BALDOSAS
ESCALERAS

Avda. Madrid, 7 - Tel. 920 214 285 - 05001 Ávila
Fábrica: Ctra. Navalmoral - San Juan del Molinillo (Ávila)

TECNOCASA
FRANCHISING NETWORK

¿QUIERES TRABAJAR? VEN E INFÓRMATE

C/. LUIS VALERO Nº 14 ESQ. VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS
920 030 085 - 920 030 077

C/. NTRA. SEÑORA DE SONSOLES, Nº 36
920 255 599 - 920 256 134

¿ Quiere saber
cuanto vale su piso ?

Se lo valoramos sin compromiso

KIRON
FRANCHISING NETWORK

ASESÓRATE
EN NUESTRAS OFICINAS

TECNOCASA
FRANCHISING NETWORK

CULTURA

BODAS DE PLATA DEL TEATRO 'CAPITALINO'

El Teatro Caja de Ávila cumple 25 años como escenario cultural

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad inauguró el 19 de noviembre de 1979 el primer lugar de Ávila adecuado para las artes escénicas, retomando el testigo del histórico Teatro Principal

• En una festiva jornada, la obra social de la Caja de Ahorros de Ávila abrió en la Avenida de la Juventud la residencia de mayores Sagrada Familia y el llamado teatro-cine.

JUAN RUIZ-AYÚCAR / ÁVILA

Coincidiendo con la XVII Muestra de Teatro 'Ciudad de Ávila', que se celebra durante todo el mes de noviembre en sus instalaciones de la Avenida de la Juventud, el próximo viernes 19 cumplirá el Teatro Caja de Ávila sus 25 años de existencia. La inauguración tuvo lugar a primeras horas de la tarde, en presencia de una interminable relación de autoridades nacionales, locales y provinciales que minutos antes habían asistido a la inauguración de la contigua residencia de mayores Sagrada Familia, asimismo construida por la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, dentro de su programa de obra sociales y culturales.

A finales de los años 70, el teatro aficionado en la ciudad de Ávila pasaba por uno de sus mejores momentos, con profusión de grupos aficionados locales, tan abundantes en seguidores, como carentes de apoyos oficiales y de instalaciones adecuadas para llevar a cabo sus representaciones. El antiguo activo Teatro Principal hacía tiempo que se había convertido en sala de cine, y únicamente el salón de actos de la Casa de la Cultura cubría a duras penas las necesidades de las artes escénicas que la ciudad reclamaba de forma tan insistente como inútil.

Cuando han pasado 25 años desde la inauguración del Teatro Caja de Ávila, justo es reconocer la sensibilidad que demostró hacia los abulenses una entidad privada, en tiempos de notorias carencias públicas, al menos, en materia cultural. Y aunque hoy día, el siempre deseado teatro municipal sigue siendo una aspiración social, se tiene la esperanza de que el futuro Centro Municipal de Exposiciones y Congresos evite que sean las generaciones venideras las primeras en disfrutar tan viejo anhe-



Concierto en el Teatro Caja de Ávila para celebrar el LXXVII Día Universal del Ahorro

lo. Mientras tanto, el Teatro Caja de Ávila, que nació con la efímera denominación de Teatro-Cine Avenida, cubre las necesidades abulenses en un edificio construido con todos los adelantos técnicos y arquitectónicos de la época, y que ha sido periódicamente remozado para mejor cumplir la función que le es propia.

El 19 de noviembre de 1979 fue una fiesta. Como suele suceder en

estos casos, en el acto inaugural, ocuparon algunas de las 500 butacas del nuevo teatro las autoridades en pleno. Allí estaban entre otras, el director general de la Confederación de Cajas de Ahorros, Miguel Allue Escudero; el presidente del Consejo de Administración de la Caja General de Ahorros de Ávila, Antonio Lapuente; el director de la citada entidad, Carlos Martín de Velasco; y el vice-

presidente de la Federación Castellana de las Cajas de Ahorros Confederadas, Cristóbal de Espinosa. Les acompañaban el gobernador civil, Emilio Contreras; el alcalde de la ciudad, Pedro García Burguillo; el presidente de la Diputación, Daniel de Fernando; el presidente de la Audiencia, Luis Alonso Prieto; y el obispo de la diócesis, Felipe Fernández. Una zarzuela abrió el primer telón.

La residencia Sagrada Familia compartió con el teatro los actos inaugurales de 1979

JARAZ / ÁVILA

Antes de inaugurarse el Teatro-Cine Avenida, ese 19 de noviembre de 1979 se procedió a la apertura de la primera residencia privada de mayores existente en la ciudad, en una época muy necesitada de este tipo de establecimientos que fueran de titularidad pública. La residencia Sagrada Familia se construyó en el mismo lugar de la Avenida de la Juventud y al mismo tiempo que el teatro. Su inauguración oficial tuvo lugar inmediata-

mente antes que éste, cuando ya sus sesenta habitaciones individuales y cuarenta dobles, rodeadas de amplios espacios ajardinados, estaban ocupadas por los residentes, que disfrutaban de un confort desconocido en esos tiempos, con cuarto de baño individual, escritorio, mesa camilla y escritorio en cada habitación.

Del cuidado de los residentes se hacían cargo seis monjas de la comunidad de religiosas franciscanas de Nuestra Señora del Buen

Consejo, con la priora Clorinda Rodríguez al frente. Una congregación que ya atendía la residencia de ancianos de Arévalo.

Entre los servicios existentes en la residencia, llamaron la atención de las personas asistentes al acto inaugural el despacho médico, con sala de consulta, dotada con rayos X, y una enfermería, formada por dos habitaciones con cuatro camas cada una, para hombres y mujeres, respectivamente, separadas por la habitación que

ocupaba la enfermera. Los espacios de estar eran cinco salones con hermosas vistas al Valle Amblés y gran luminosidad, y un comedor estilo castellano, decorado con motivos pictóricos y cerámicos de la tierra.

No podían faltar los medios técnicos más avanzados en las cocinas, con tren de lavado automático, lavandería equipada automáticamente, y sala de rehabilitación con gimnasio completo. Y vivienda para el conserje.

▶ LOS PROTAGONISTAS

Dos zarzuelas abrieron el telón por vez primera en el nuevo escenario

JARAZ / ÁVILA

La primera actuación sobre el escenario del Teatro-Cine Avenida tuvo lugar el mismo día de su inauguración. Ese 19 de noviembre subieron al escenario los integrantes de la Compañía Lírica Isaac Albéniz para interpretar, con el aforo lleno por vez primera, El barbero de Sevilla y La Viejecita, aunque estaba previsto en un principio que se representara La viuda alegre, opereta de Franz Lehár, cuyo protagonista sufrió una inesperada dolencia.

No había pasado un mes desde el acto inaugural del nuevo y flamante teatro, cuando la Caja General de Ahorros de Ávila organizó un nuevo espectáculo. Fue el 14 de diciembre, con motivo de la festividad de San Juan de la Cruz, y subieron a las tablas la actriz y cantante mejicana Sonia Fausto, y el Ballet de Pepa y sus rumberos, acompañados de cantautor y guitarrista. El acto fue la guinda del programa organizado por el Centro de Recreo para jubilados San Juan de la Cruz, dependiente de esta entidad de ahorro, que ya estaba en funcionamiento en la calle Reyes Católicos, dentro de la obra social y cultural. Al año siguiente, la actividad del teatro fue incesante y abierta a todos los abulenses.

Dese un gusto!!!



**REFORMAS EN GENERAL
REPARACIONES-ALBAÑILERIA
FONTANERIA CALEFACCIÓN
ELECTRICIDAD CARPINTERIA etc.**

TODO LO QUE
SU CASA
NECESITA

**PRECIOS SIN COMPETENCIA
PRESUPUESTOS SIN COSTO
NI COMPROMISO**

100% de Financiación 6-12 o 24 plazos

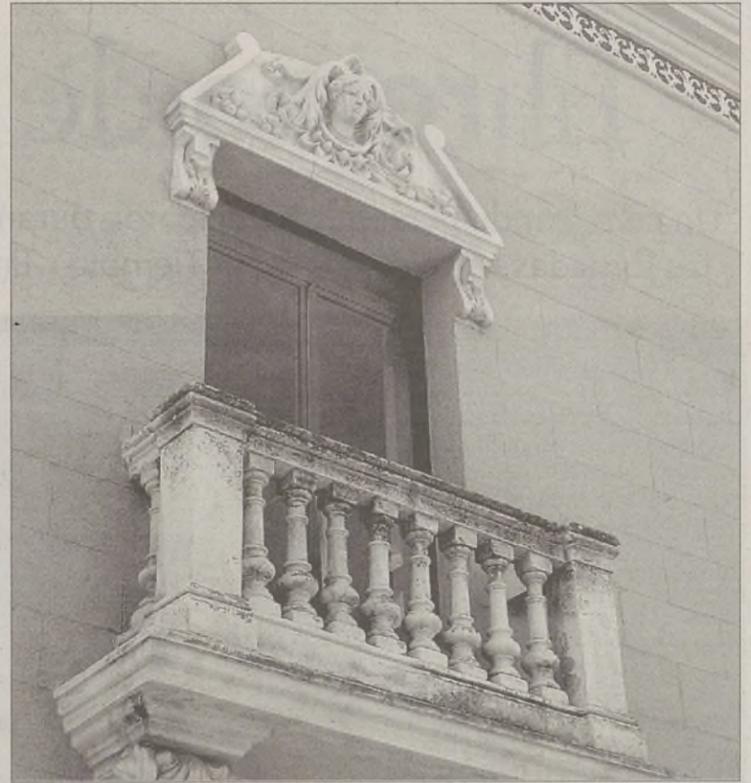
SOLO EN

**PAZ
PROPIEDADES**

Jardín del Recreo N° 4 Ávila
Tel. 920 25 30 12 - 920 21 25 29
pazpropiedades.com



Actuación en el Teatro Caja de Ávila del grupo abulense Bululú Teatro.



Fachada remozada del que fuera antiguo Teatro Principal.

De patio de comedias a auditorio

La afición de Ávila por el teatro y la música consta documentalmente desde siglos atrás, aunque han sido largos los períodos en que no se ha visto correspondida con la existencia de instalaciones apropiadas

JUAN RUIZ-AYÚCAR. / ÁVILA

La falta de locales adecuados en Ávila para representaciones teatrales o líricas ha sido un hecho pertinaz desde que dejara de cumplir con su cometido el patio de comedias de la Magdalena, emplazado junto al Mercado Grande en tiempos que enlazaban el medioevo con la Edad Moderna, y que tuvo su época de mayor esplendor en el siglo XVI. El cronista Martín Carramolino se quejaba a finales del siglo XIX de que el acreditado gusto por la declamación y la música de los abulenses no se correspondía con la existencia de un teatro adecuado para ello, y eso que todos los años pasaban por la ciudad algunas compañías dramáticas o líricas. Existía para ello el escenario público de la pequeña iglesia del hospital de San Joaquín o de la Convalecencia, "incapaz de ensanches y mejoras", a pesar de los esfuerzos realizados por diversos gobernadores de la provincia, "porque si bien se decoró bastante, siempre será estrecho y pequeño, y estará recordando la necesidad de otro local de más cómodas e imprescindibles condiciones".

Estas pesimistas manifestaciones eran consecuencia de lo que se conoce con motivo de la subasta del teatro, realizada en 1855. Se dice entonces que el recinto constaba de patio, teatro y vestuario de doce habitaciones, salón de descanso; y en la parte alta, había salón, almacén de muebles, cuarto de tocador, salón de descanso, gabinete del Ayuntamiento, cinco decoraciones de telones, 65 sillones de paño encarnado con fundas de holandilla, diez bancos forrados con paño encarnado, una alfombra, además de una colgadura de terciopelo encarnado para el palco del Ayuntamiento, bambalinas y bastidores, una lucerna con

catorce lámparas solares y cinco atriles con cinco lámparas, seis farolas, doce quinqués de dos mecheros, cuarenta quinqués de un mechero, ocho faroles y el entramado de baile que cubre las lunetas.

A la vista de esta relación, el teatro era efectivamente tan pequeño que sólo tenía cabida para 65 espectadores. En el año 1897 se inauguraba el Teatro Principal ya ampliadas las instalaciones anteriores en el edificio que fuera hospital de San Joaquín, donde no sólo se celebraba frecuentes actividades culturales para las que estaba destinado desde tiempo atrás, sino

El primer Teatro Principal sólo tenía cabida para 65 personas, pero fue reformado y ampliado en 1922

que fue totalmente reformado y ampliado, aunque siguiere compaginándolas con bailes públicos de fin de semana y festivos, casi nunca exentos de disturbios de orden público, si es que no se producía algún hecho delictivo con arma blanca.

A finales de 1922, el Teatro Principal del hospital de San Joaquín pasó a ser el nuevo teatro del señor Joaquín (Fernández), que invirtió grandes cantidades de dinero para hacer del recinto un teatro provisto de todo lo necesario para la función que se le tenía encomendada. Su reforma total fue para los abulenses como devolverle el ojo a un tuerto, y todo se veía con una mejor perspectiva, muy dis-

tinta a lo que estaba ocurriendo desde muchos años atrás. Uno de los primeros en comprobarlo fue el afamado escultor Mariano Benlliure, quien aseguró durante una de sus estancias en nuestra ciudad que sería difícil encontrar en poblaciones con la categoría de Ávila un teatro tan hermoso.

El pintor Luis Muriel se encargó de los decorados del nuevo teatro, y siempre con los buenos resultados que suponía ser uno de los mejores maestros en escenografía. El predominio anterior del color rojo pasó en el nuevo vestíbulo a ser azul pizarra, con franjas verticales de color crema, y unos paneles en morado y azul con reflejos diagonales.

El Teatro Principal fue decayendo en sus actividades escénicas, hasta que se convirtió en cine a principios de los años sesenta, al ser adquirido por el mismo industrial de El Barco de Ávila que había construido el fantástico cine Lagasca, con más de mil butacas, en el solar que hoy ocupa la Caja de Ahorros de Ávila. Prácticamente al mismo tiempo se abría en el viejo corralón de la plaza de la Catedral la Casa de la Cultura, con un salón de actos, que tomaba el relevo para celebrar todo tipo de espectáculos, aunque el escenario no fuera propiamente teatral. Al menos, había elección, porque el cine Tomás Luis de Victoria también fue lugar de actos culturales e, igualmente, inapropiado.

Esta lamentable situación ocurría mientras se clamaba al Ayuntamiento por un teatro municipal para el que nunca llegaba el presupuesto. Fue entonces cuando la Caja de Ahorros de Ávila decidió construir un teatro del que se vienen sirviendo todos los abulenses, al menos, hasta que el palacio de congresos sea una realidad.

CRONOLOGÍA ESCÉNICA

► **Siglos XVI y XVII:** El patio de comedias de la Magdalena era lugar de habituales y casi únicas representaciones, y que conoció Lope de Vega durante su estancia en nuestra ciudad, donde escribió varias obras teatrales a principios del siglo XVII.

► **Siglo XIX:** El teatro formaba parte habitual de la actividad social abulense, aun teniendo en cuenta que la población de Ávila no llegó a los 10.000 habitantes

hasta entrado el siglo XX. El precedente al Teatro Principal fue un revulsivo ante las esporádicas actuaciones que se celebraban en casinos y barracones.

► **Siglo XX:** Durante la primera mitad del siglo, fue el mismo recinto de la calle del Teatro el que acaparaba la actualidad escénica. A partir de los años 60, existen escenarios en colegios y Casa de la Cultura, hasta que en 1979 se inaugura el Teatro Avenida.



Plaza Santa Ana, nº2 Bajo
tel. / fax: 920 228 696

05001 · Ávila

FINCAS

- Fincas urbana y rústica en Muñana
- Parcela urbana de 1.500 m²
- Parcela rústica de 30.000 m²
- Económicas

ZONA CENTRO

- Dormitorios: 2 - Baños: 1
- Apartamento céntrico
- Buenas vistas
- Económico
- 119.000 €

ZONA SUR

- Dormitorios: 3 - Baños: 2
- Cocina amueblada
- Terraza de 25 m²
- Garaje y trastero
- 158.591 €

ZONA CENTRO

- Dormitorios: 4 - Baños: 2
- Cocina amueblada
- Totalmente reformado.
- Muy buenas calidades
- Orientación sur
- 186.264 €

ZONA UNIVERSIDAD

- Dormitorios: 2 - Baños: 1
- Todo exterior
- Cocina Equipada
- Garaje y Trastero
- 137.628 €

ZONA SUR

- Dormitorios 3 - Baños 1
- Cocina amueblada.
- Piso amplio. Todo exterior
- Orientación sur.
- 115.051 €

El reino de los hongos

Un centenar de personas participaron durante el fin de semana en la segunda edición de las Jornadas Micológicas de El Tiemblo. En total, se lograron reunir hasta 120 especies

ARANCHA CUÉLLAR / EL TIEMBLO

Los hongos forman un reino aparte en el ecosistema. Su peculiar forma de vida en el monte hace que se asemejen indistintamente a una especie del reino animal o del vegetal. «Los hongos se alimentan de materia orgánica en descomposición, por lo que muchos los consideran auténticos basureros del bosque», explica el ingeniero técnico industrial Rafael Aramendi. No duda este experto micólogo en subrayar también el modo de vida simbiótico de algunas especies que, instaladas junto a las raíces de los árboles, benefician por su capacidad de absorción y reciben beneficio porque son alimentadas; y el modo de vida parásito, de una minoría, que ciertamente afecta al arbolado de la zona.

Aramendi ha dirigido durante este fin de semana la segunda edición de las Jornadas Micológicas de El Tiemblo, gracias a las cuales se han conseguido reunir hasta 120 especies de setas distintas para ser expuestas hasta mañana en las casas rurales Villa del Alberche. Guiados por expertos micólogos, cerca de un centenar de personas han participado en la senda micológica por los montes de El Tiemblo, donde han recolectado setas de todo tipo, también numerosas especies venenosas. Cesta en mano han recorrido palmo a palmo los rincones de un bosque inmerso ya en la estampa otoñal. «Este año hemos percibido que hay menos setas que el año pasado, probablemente porque las lluvias han sido tardías y el frío ya ha llegado», comenta el teniente de alcalde y concejal de Cultura del Ayuntamiento de El Tiemblo, Urbano Blázquez.

El esfuerzo finalmente se ha traducido en la confección de una muestra que, sin embargo, al igual que los hongos, tiene fecha de caducidad. «Las setas se deterioran muy fácilmente, por lo que la exposición permanecerá abierta hasta mañana, para que los escolares tengan tiempo de verla», concluye el edil tembleño.



Un mundo aparte. Palmo a palmo recorrieron los participantes en las II Jornadas Micológicas de El Tiemblo los montes de la localidad en busca de setas. En total se lograron conseguir hasta 120 especies diferentes, algunas tóxicas, y otras comestibles como los niscalos, abundantes en el bosque tembleño. Las lluvias tardías han impedido que este año hubiese tantos hongos como el año pasado. / FOTOS: DAVID CASTRO

► SUCEOS

Fallece un motorista de 36 años de edad en un accidente de tráfico ocurrido en El Tiemblo

A.C. / ÁVILA

Un motorista perdió ayer la vida en un accidente ocurrido en el kilómetro 84,700 de la carretera N-403, a la altura del término municipal de El Tiemblo, según informaron fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de Ávila. Las mismas indicaron que el siniestro se produjo alrededor de las 11,00 horas, cuando la moto Ducati 916 S1, con matrícula de Madrid, que conducía J.E.P.E., de 36 años de edad, cayó sobre la calzada y, tras arrastrarse varios metros, fue a chocar contra la barrera de seguridad metálica situada en el margen izquierdo. Por otro lado, resultó herido de carácter grave otro motorista de 26 años en un accidente ocurrido en el kilómetro 9,300 de la AV-502, a la altura de la localidad de El Hoyo de Pinares. La moto Honda CBR-900, con matrícula de Madrid, que conducía, se salió de la vía chocando contra una valla de protección metálica.

► POLÍTICA

El PP elegirá hoy a los compromisarios del VIII Congreso Provincial

REDACCIÓN / ÁVILA

El Partido Popular de Ávila celebrará hoy diferentes asambleas por toda la provincia para elegir a los 406 compromisarios que participarán en el VIII Congreso Provincial. Los compromisarios electos, entre los 576 que concurren a esta elección, colaborarán en los trabajos de preparación, así como en el desarrollo del cónclave, en representación de los afiliados. A lo largo del congreso, procederán a la elección del presidente provincial y de los nuevos órganos directivos. El actual presidente del PP abulense, Antolín Sanz, ya ha anunciado su intención de acceder nuevamente al cargo, presentándose a la reelección.

TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

La familia de M.^a NATIVIDAD ZAMORANO VALLE (Q.E.P.D.), que falleció el pasado 6 de noviembre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradece desde estas columnas los testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo y a la vez comunica que las misas que se celebren los días 16, 17 y 18 del presente mes de noviembre, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTIAGO APÓSTOL, serán aplicadas por su eterno descanso.

TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Los padres, hermana y demás familia del joven DAVID MIRÓN BLANCO (q.e.p.d.), que falleció el pasado día 30, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo y a la vez comunican que las misas que se celebren los días 16, 17 y 18, a las 7,30 de la tarde, en la IGLESIA PARROQUIAL DE SANTIAGO, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Fiesta taurina en Casavieja

Cerca de doscientas personas se reunieron el sábado en el restaurante La Karpa de Casavieja para participar en la entrega de los premios que otorga la peña Los Amigos

IRENE SANZ J. / CASAVIEJA

EN la noche del sábado la peña taurina Los Amigos, entregó en el restaurante La Karpa, de Casavieja, los XXIII Trofeos Taurinos de la Feria de San Bartolomé 2004 celebrada en Casavieja del 24 al 28 de agosto.

Se entregaron los trofeos: al mejor vara, a un representante de Antonio Galván, que no pudo acudir al acto de entrega, al mejor par de banderillas a Alberto Miguel, al quite de auxilio humano a José Luis Herrera, al mejor subalterno a Juan Carlos Porras, a la mejor estocada a Manuel Carbonell, al mejor toro al número 111 denominado Aguasucia, de la ganadería de Ana Isabel Vicente de Campo de Ledesma de Salamanca, y a la ganadería más completa a la de Puerto de San Lorenzo de Tames, de Salamanca.

El mérito en defensa de la fiesta nacional recayó en la televisión autonómica de Castilla-La Mancha, aunque no acudió ningún representante de la empresa a recoger el galardón.

El premio del triunfador de la feria fue para el novillero Gabriel Picazo y las menciones especial para el matador de toros Manuel Amador, que fue muy aplaudido por los asistentes y para Paco Ureña. Quedaron desiertos el mejor toreo de capote, el mejor director de lidia y la mejor faena de muleta.

El acto de entrega de trofeos fue precedido de una cena organizada por la Peña Taurina Los Amigos que es la asociación que otorga los galardones. Tanto en la cena que precedía a la entrega de galardones como en el propio acto estuvieron presentes el presidente de la Diputación Provincial Agustín González y el alcalde de Casavieja, Rafael Ortega.

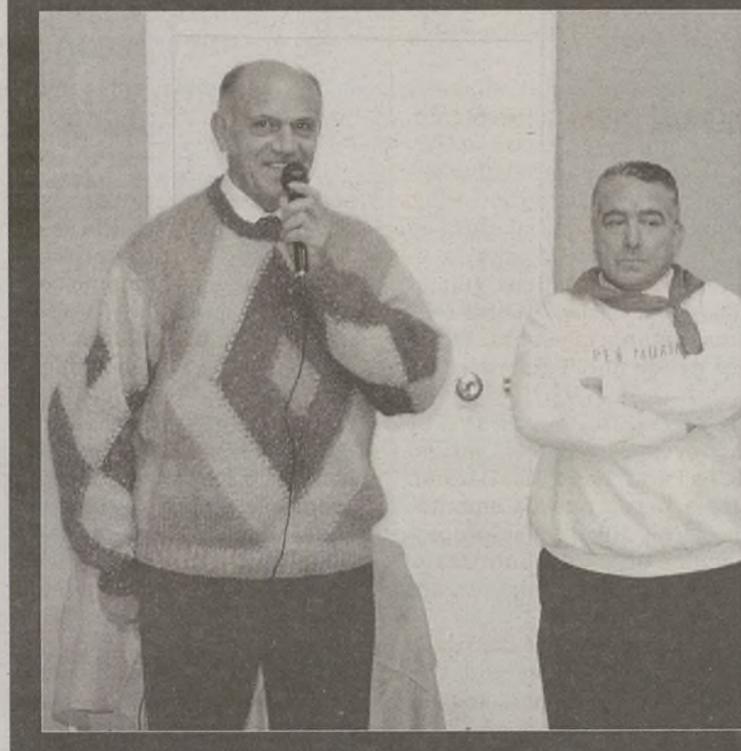
Después de la cena y tras unas palabras del presidente de Los Amigos, José Manuel Martín, y del secretario de la peña, Joaquín Monfil, se otorgaron los premios, entre aplausos de los asistentes.

El presidente de la Diputación Provincial de Ávila, Agustín González, declaró al concluir la entrega de premios que él ya conocía la afición de Casavieja por el mundo de los toros y comentó «es uno de esos pueblos que ha sabido ento-



Afición taurina.

La peña taurina Los Amigos entregaba este año los premios de la edición número 23, lo que demuestra lo arraigado de esta afición entre la población de Casavieja. En la fiesta que se celebró en la jornada del pasado sábado se reunieron doscientos aficionados al mundo de los toros de toda la provincia para disfrutar de una noche taurina que se prolongó hasta la una de la madrugada. / FOTOS: IRENE SANZ J.



nar el arte de toreo, un arte más» y explicó «yo soy partidario de promover todos los artes de todos los campos» y habló de la fiesta nacional comentando que «se denomina así por esa calidad que tiene, ese arte y ese bravío, un compendio que hace que en Casavieja se mantenga esta calidad, esa ambición y ese reconocimiento a ese tipo de toreros que aquí se han reconocido»

Por su parte el alcalde de la localidad indicó, refiriéndose a la

petición de la peña de tener una plaza de toros, que esperan «hacer algo para que este pueblo tenga una plaza digna y fija, es una cosa que vamos a intentar tener, aunque somos un municipio que tenemos muy poquito dinero, pero posiblemente con la ayuda de Diputación y de la Junta a ver si en años venideros podemos conseguir ese fin».

Por su parte, el torero Manuel Amador explicó que «en Casavieja las cosas se han dado fenomenal y

al margen de lo taurino tengo grandes amigos aquí y para mí es un orgullo venir a compartir un día así con ellos» y continuó diciendo «sientes que son amigos y que les gusta el concepto mio de torero y eso me llena de satisfacción, que reconozcan mi vuelta a los ruedos».

Sobre la mención de honor recibida dijo, «todos los premios son importantes pero algunos para el interior de los toreros significa muchísimo» y recordó la que la

primera vez que vino a la feria de Casavieja «estaba preocupado por que son novilladas fuertes y hay que estar preparados para resolverlo de forma artística y las dos tardes fueron de mis mejores tardes, una corte un rabo y otro día dos orejas». Sobre el público de Casavieja dijo «es muy exigente, les gusta que el toro tenga trapío y seriedad pero al mismo tiempo cuando un torero hace el esfuerzo se vuelcan con él y saber reconocer su trabajo».

Leño
Tiendas de Moda

ESQUINA DE LOS JABALÍES
NINO

Compromiso

ANDA la oposición municipal arenense oponiéndose a casi todo aportando pocas soluciones que trasciendan y descendan al común de los ciudadanos. Lógicamente su labor es oponerse pero no está demás que aporten sugerencias y propuestas tendentes a mejorar la convivencia y vivencias de cuantos esperamos que el consistorio marque y facilite las directrices para el despegue de este pueblo que parece anclado en cierta inoperancia. Todos debiéramos asumir ese compromiso.

OTRO JUZGADO. La cantinela de la oposición suele sustanciarse en negar la evidencia sacudiéndose las pulgas de la 'falta' de competencias de sus correligionarios para resolver, por ejemplo, los temas de salud. Se le presenta a la oposición una situación magnífica para COMPROMETERSE y reclamar a sus 'superiores' correligionarios que tienen competencia en Justicia, la Adjudicación del Nuevo Juzgado para Arenas que tantas veces han reclamado los profesionales.

Me dicen, y me digo, que la oposición debiera plantear un Pleno Extraordinario para acordar, con todos los grupos que componen nuestro Ayuntamiento, dirigirse al Titular de Justicia, del PSOE, exigiendo esta vieja aspiración que tan beneficiosa puede resultar para la comarca. Porque aquí se dilucida algo más que un nuevo juzgado sino que éste contribuiría a generar una serie de beneficios tan obvios que no necesitan argumentaciones.

Los componentes de la actual corporación tienen como objetivo primordial luchar por el pueblo al que representan. Otra pura obviedad. Así que habrá que poner manos a la obra, comprometer a los representantes en instituciones nacionales y luchar porque el PSOE realice lo que otros no realizaron. Y ya que el Ministro de Justicia ha declarado que a Castilla y León le corresponden 'dieciséis nuevos juzgados' a ver si definitivamente llega uno correspondiente a Arenas. Aunque nos tememos que el lugar de nacimiento de alguno de estos representantes provinciales en las Cortes ...

CHINATAURUS. No es un remedo del barrio neoyorkino Chinatown sino que toreros y gentes del mundo del toro vinculados con Arenas han participado en la Primera Corrida de Toros que ha tenido lugar en la nación más poblada del mundo. Y tan buena ha sido la experiencia que los proyectos se suceden y el optimismo reina entre los "aventureros" que corrieron con la responsabilidad de la organización. Gabriel

de la Casa, nacido en Madrid pero criado y criado en Arenas, enraizado por matrimonio con otra rama de Arenas, se ha constituido en 'emperador' del Sol naciente chino. El fue empresario y alma de esta aventura. Iván García, uno de los actuantes exitosos aquí se entrena y aquí goza de estimación sustanciada entre los aficionados al mundillo taurino. Vicente Yesteras, exmatador y actualmente banderillero ha sido otro de los que han tenido el privilegio de participar en lo que puede ser el prólogo de una aventura que promete nuevos capítulos. Todos han vuelto enormemente satisfechos. Y con ganas de volver.

LEY DEL SILENCIO. Hay quienes son incapaces de arreglar sus problemas y pretenden arreglar los de los demás tratando de imponer una como Ley del Silencio si alguien 'osa' defender, con razonamientos y argumentos sensatos posturas que contrarían a estos aspirantes a censores. La Iglesia ha reaccionado ante los ataques insensatos que recibe de un sector político.

Nuestro Sr. Obispo ha sido escrupulosamente respetuoso en la defensa de sus creencias que lo son de una parte numerosísima de abulenses. Pues no les ha gustado a algunos que andan en los aldeaños del poder o del poder mismo. Parece que el 'derecho' es unidireccional siempre que la iglesia se calle. Pues hace muy bien el Sr. Obispo.

En un apartado tangente a los temas religiosos quiero traer aquí a mi paisana y amiga Mercedes Rico Carabias que, por parentesco con Carmen Rico Godoy, su hermana, parece haber abdicado del Carabias en beneficio de Godoy. Quien fuera la Primera Mujer Embajadora en Roma se ocupa en el gobierno de España de temas religiosos y pronto habrá espacios educativos reservados para el Islam. Otras religiones, me cuentan, están a la espera. Piden religión para todos y cada uno. Personalizada naturalmente.

CEMENTERIO. Se proyecta arreglar el Camino del Cementerio de La Parra. Nada más natural. De paso, por analogía, pese a que el Cementerio de Arenas tiene ciertas dificultades 'propietarias', también requiere un tratamiento de urgencia. Las lluvias dificultan el tránsito para quienes frecuentan el Camposanto.

Preguntan los ciudadanos qué se hizo de la instalación del Gas Natural que parece aletargado. También sugieren el estudio para instalar Aerogeneradores Eólicos. Pues eso.



Apolonio y Sara celebran 50 años de compromiso. / B.L.

Apolonio y Sara celebraron sus Bodas de Oro

Se reunieron con sus familiares y amigos, que compartieron la alegría de la pareja

BEATRIZ LORENZO. / SOTILLO

Una familia de Sotillo se encuentra estos días de celebración ya que el matrimonio compuesto por Apolonio y Sara conmemoran sus bodas de oro.

Así ha sucedido en Sotillo de la Adrada ya que Apolonio Díaz y Sara Gonzalo han vuelto a revivir el sacramento del matrimonio y han vuelto a pronunciar aquellas promesas que hace cincuenta años se dijeron.

Además este acontecimiento que ha estado marcado por una gran emoción, puesto que en este día tan especial han estado presentes todos sus familiares y amigos; su hijo Anastasio que es sacerdote se encargó de officiar la

misa que tuvo lugar en la ermita de Nuestra Señora de los Remedios y en esta ocasión, las madrinas cambiaron ya que fueron sus hijas María del Pilar y María Jesús. Sus nietos Juan Ángel, Christopher y Amaya fueron los encargados de las lecturas y las ofrendas y también sus yernos Juan y Mario quisieron colaborar también con las lecturas e inmortalizando este momento para la posteridad.

Este momento resultó muy especial para Apolonio y Sara puesto que «en la vida de un matrimonio este es un momento significativo como es el de llegar después de cincuenta años de casados a las bodas de oro».

BREVES

CASAVIEJA Fallece el hombre atropellado el sábado

El hombre que fue atropellado el sábado en Casavieja por un turismo, J.L.C.A., de 51 años, falleció en la mañana de ayer en el Hospital de Talavera, hasta donde había sido trasladado tras el accidente. El suceso se produjo en el Km 88,5 de la antigua CL-501.

INDUSTRIAS NUÑEZ

venta, alquiler, reparación y mantenimiento



Distribuidor oficial Ávila y Segovia

Carretera San Rafael, 22
SEGOVIA

921 42 20 63



Casa Fermín

bar-restaurante

- ESPECIALIDAD EN ASADOS EN HORNO DE LEÑA

- Cuartos de cordero para 2 personas
- Cochinillo asado
- Chuletón de ternera de Ávila
- Marisco

25 años a su SERVICIO

- Especialidad en postres caseros

Carretera C-501, Km. 72 - 05429 Santa María del Tiétar - Ávila
RESERVAS: teléfono 91 866 22 22

OFERTAS en SOFAS y RELAX

MESES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE

...Y PAGUE EN 6 MESES SIN INTERESES

TENEMOS MAS DE 2000 Mts EN DOS EXPOSICIONES PARA USTED:
EXPO.1 EN EL POLIGONO INDUSTRIAL LAS VENTILLAS Y EXPO.2 EN DOCTOR RODRIGUEZ MIÑON N. 15

SOTILLO DE LA ADRADA (AVILA)

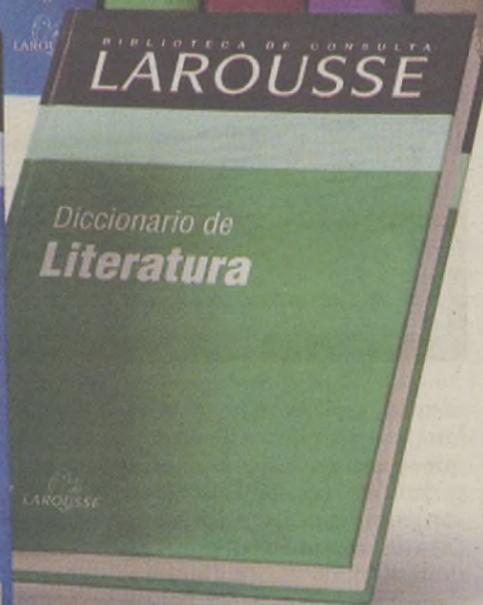
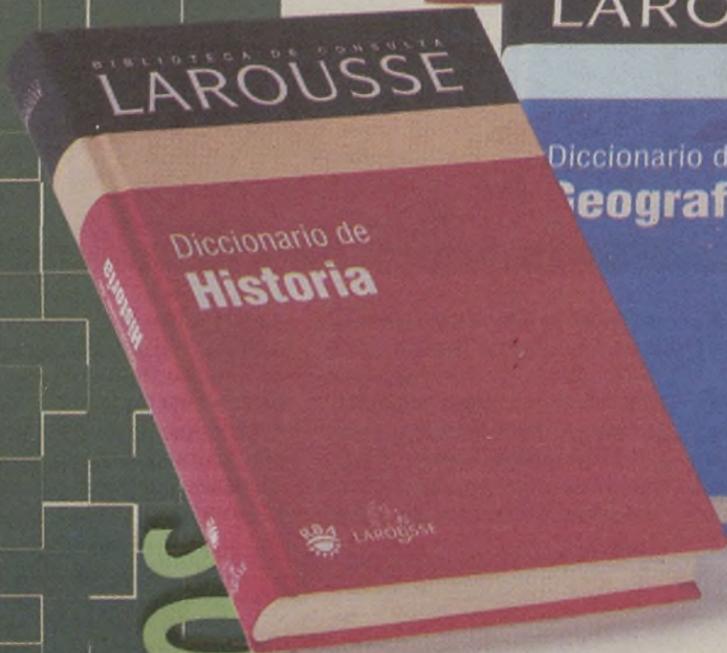
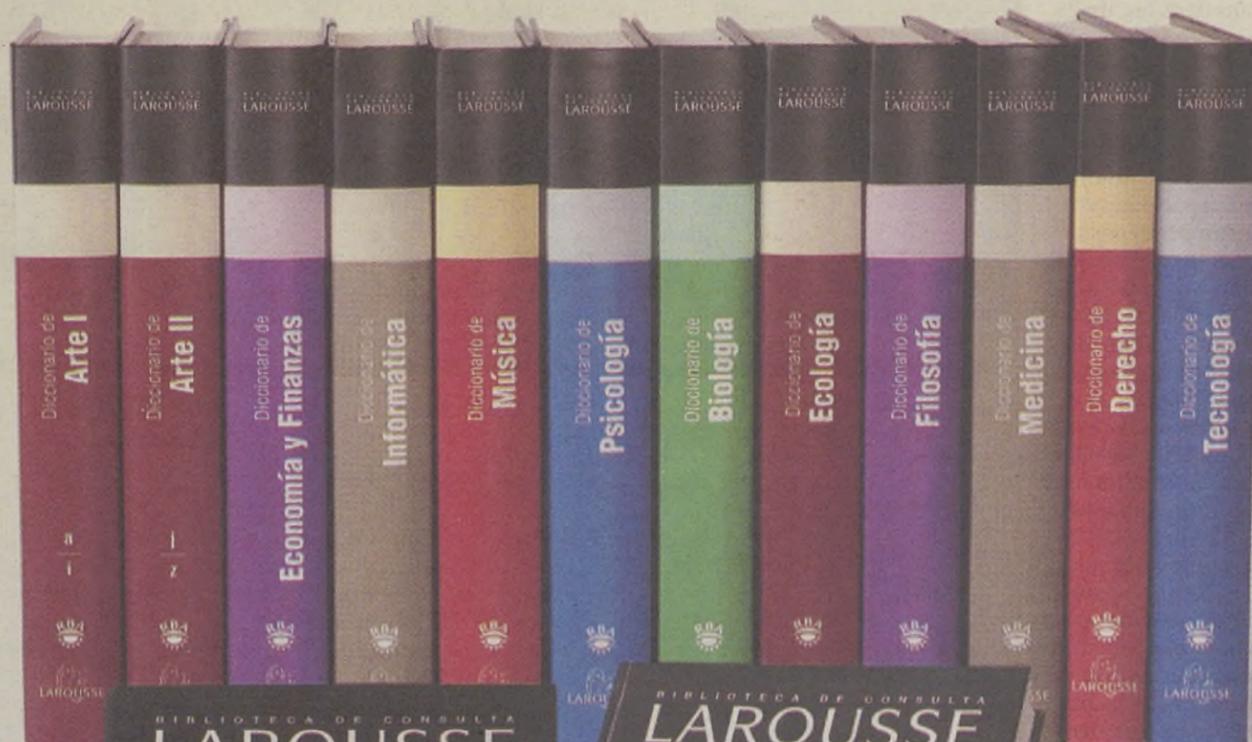
TLF. 91866 0832 Y 91866 8024 - FAX. 91866 8343 Y 91866 8024

ABIERTO DOMINGOS POR LA MAÑANA

Diario de Ávila

■ Enciclopedia de consulta Larousse ■

GEOGRAFÍA
 LITERATURA
 HISTORIA
 FILOSOFÍA
 TECNOLOGÍA
 BIOLOGÍA
 ECOLOGÍA
 ECONOMÍA
 ARTE I
 ARTE II
 MÚSICA
 PSICOLOGÍA
 INFORMÁTICA
 DERECHO
 MEDICINA



5,95 €
 + precio periódico

Consigue cada **martes** con **Diario de Ávila** una entrega de los 15 títulos de la enciclopedia de consulta Larousse.

* Hasta fin de existencias

15 títulos

La epidemia silenciosa

Arévalo cuenta desde hace un año con un centro especializado en tratar a enfermos con daños cerebrales, el tercero en España y el único que atiende a pacientes crónicos

BEATRIZ GARCÍA / ARÉVALO

Así es como se le conoce ya al daño cerebral 'la epidemia silenciosa'. Una enfermedad que cada vez registra más casos, 100.000 afectados por año, 40.000 de ellos traumatismos craneoencefálicos producidos por accidentes de tráfico. Cifras escalofriantes y más si se tiene en cuenta que la gran mayoría son jóvenes de entre 14 y 30 años de los que un 70 por ciento sufre lesiones moderadas, un 25 por ciento severas y un cinco por ciento permanece en estado vegetativo. Arévalo cuenta desde hace un año con un Centro privado especialista en tratar a estos enfermos, el tercero en España y el único que atiende a pacientes crónicos -aquéllos con pocas posibilidades de recuperación pero que necesitan terapias de mantenimiento-, «sólo hay dos Unidades más de este tipo, una en Barcelona y otra en Mondragón» asegura su directora, Nuria Reyes.

Pero ¿qué es exactamente el daño cerebral?. La directora del Centro lo explica «normalmente las causas son la falta de riego o los accidentes que dejan en las personas una serie de secuelas cognitivas como falta de memoria, concentración, capacidad para hacer las tareas diarias y los problemas de conducta». En el Centro un fisioterapeuta, una psicóloga, una neuróloga, una logopeda y una trabajadora social, entre otros profesionales, trabajan con estos enfermos a los que se les aplica un plan terapéutico, según las necesidades de cada paciente. «El gran problema que existe es que no hay sitios para estos pacientes», afirma Nuria Reyes.

En estos momentos, el Centro está intentando concertar camas con el Imsero ya que según la directora «ahora mismo para la Sanidad Pública son personas que no existe», al no haber ninguna Unidad que ofrezca régimen residencial. El de Arévalo dispone de régimen asistencial -con 28 camas para pacientes ingresados-, régi-



El Centro.

En la imagen de la izquierda, el equipo de profesionales que trabajan en el Centro privado de Daño Cerebral de Arévalo posan en el gimnasio con algunos de los aparatos que utilizan en la rehabilitación de los enfermos. Abajo a la izquierda, la recepción; a la derecha, la psicóloga nos enseña uno de los baños adaptados para facilitar el aseo de los pacientes: B. G.



men de hospital y régimen ambulatorio. «Hay gente de 40 años que se encuentra en residencias geriátricas o en psiquiátricos y no son tales enfermos», continúa. Otro de los problemas que Nuria destaca es la situación a la que se tiene que enfrentar la familia

cuando sucede algo así, «yo recomiendo a los familiares que, ante todo, se asesoren». «Hay asociaciones como Fedace que están realizando un trabajo muy importante y que proporcionan recursos a las familias», dice Nuria. El Centro de Arévalo también dispo-

ne de un programa de atención familiar donde se les enseña cómo ayudar a los enfermos a vestirse, alimentarse, etc., además les preparan para asumir una circunstancia dramática, según Reyes «los problemas de conducta son traumáticos, porque las se-

cuels físicas son las que todo el mundo ve, pero tú imagínate que estabas acostumbrada a un forma de ser de tu hijo y, de repente, te encuentras con una persona completamente diferente». Epidemia silenciosa que puede estar ahí, en la carretera.

Diario de Ávila

te ofrece todos los jueves por

3,95

euros + periódico

Cinco estupendas películas infantiles en DVD

- La gran aventura de los Gnomos
- D'Artacán en uno para todos y todos para uno
- Willy Fog, en 20.000 leguas de viaje submarino
- Los fantásticos viajes de los Gnomos
- Willy Fog, en el viaje al centro de la tierra

Zapatero preside hoy en Segovia la reunión del Consejo Territorial del PSOE.

CASTILLA Y LEÓN 17

Fernández Carriedo espera el 'apoyo' del PSCyL en el proyecto inicial de Castrovido.

CASTILLA Y LEÓN 16



Silvia Clemente valora el carácter internacional de AR&PA 2004.

CASTILLA Y LEÓN 19

DIARIO DE ÁVILA LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2004

CASTILLA Y LEÓN 15

▶ FINANCIACIÓN SANITARIA

Antón no admitirá que el Gobierno asuma 'deudas' a cualquier precio

El consejero exige al Ejecutivo que no haga frente al déficit de algunas comunidades, como reclaman los nacionalistas catalanes, si no se producen contraprestaciones para el resto

• Avisó de que si el Gobierno se plantea incrementar el gasto sanitario para financiar la deuda «el esfuerzo que ya ha hecho Castilla y León se deberá tener en cuenta».

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Sanidad, César Antón, advirtió ayer de que Castilla y León «no admitirá» que el Gobierno central asuma la deuda sanitaria de algunas comunidades, tal y como reclaman los nacionalistas catalanes, si no se producen contraprestaciones para el resto de regiones que asumieron las competencias más tarde. En las vísperas del Foro Sanitario que se celebrará mañana en Segovia, Antón reclamó al Gobierno que separe las negociaciones sobre el modelo que se pondrá en marcha en el futuro de las cuestiones que tengan que ver con la deuda acumulada por algunas comunidades autónomas en su gestión del sistema público de salud, tal y como pusieron sobre la mesa los partidos nacionalistas catalanes en los debates previos a la aprobación de los Presupuestos Generales del Estado. «Si el Gobierno pretende financiar con sus presupuestos los déficits financieros existentes, nos tendrán defendiendo los intereses de Castilla y León y exigiremos que el mismo criterio que se ha aplicado para asumir las deudas de unas regiones se aplique



El consejero de sanidad, César Antón (i), durante la presentación del primero de los Foros Sanitarios. / J.L. (ICAL)

para todas», explicó. En este sentido, recordó que el 31 por ciento del presupuesto regional ya se destina a Sanidad, por lo que indicó que si el Gobierno se plantea incrementar el gasto sanitario en términos de PIB para permitir la financiación de esta deuda «el esfuerzo que ya ha hecho Castilla y León se deberá tener en cuenta», señaló. No obstante, Antón insistió en la necesidad de separar la futura financiación sanitaria de esta cuestión, si

bien se mostró dispuesto a que el Gobierno pueda encontrar una solución al problema de la deuda, «siempre que se haga analizando las causas que han llevado a ese déficit y se realice con transparencia». «No vamos a permitir que el Ejecutivo pague la deuda de unos, que es lo que quieren los nacionalistas catalanes, y de otros no. Eso iría contra el equilibrio y la cohesión del sistema», insistió.

DIAGNÓSTICO. Respecto del Foro

Sanitario que se celebrará mañana en Segovia, César Antón reconoció que la financiación es uno de los problemas más importantes del país sobre los que hay consenso en cuanto al diagnóstico: «El presupuesto que se destina a Sanidad no va al mismo ritmo que el aumento de la demanda y de las necesidades de calidad de los usuarios». Sin embargo, matizó que ello no significa que el actual —iniciado en el Gobierno de Aznar— «sea malo».



LA COMUNIDAD

La cecina de chivo fue la protagonista en Vegacervera

▶ LEÓN

3000 kilos de cecina en Vegacervera

Este producto tiene desde 2002 la marca de garantía, un sello de calidad que está promocionado por la Asociación de productores de Vegacervera a la que pertenecen varios productores de distintas localidades leonesas como ganaderos de Riaño, Luna y Tierras de León y de La Pola de Gordón entre otros

▶ VALLADOLID

La región aumenta sus exportaciones a China

Las exportaciones de productos de Castilla y León a China se incrementaron un 20,21 por ciento durante los primeros siete meses del año en comparación con el mismo periodo de 2003 al llegar a los 9,3 millones de euros. Con estas cifras, la Comunidad fue la undécima española en cantidad de exportaciones.

Además, registró el octavo incremento más elevado, superior a la media nacional, situada en el 10,1 por ciento, según los datos facilitados por el Consejo Superior de Cámaras. En cuanto a las importaciones de China a Castilla y León, aumentaron un 25,72 por ciento.



CENTRO MEDICO-PSICOTECNICO

ESTRADA

RECONOCIMIENTOS MEDICOS

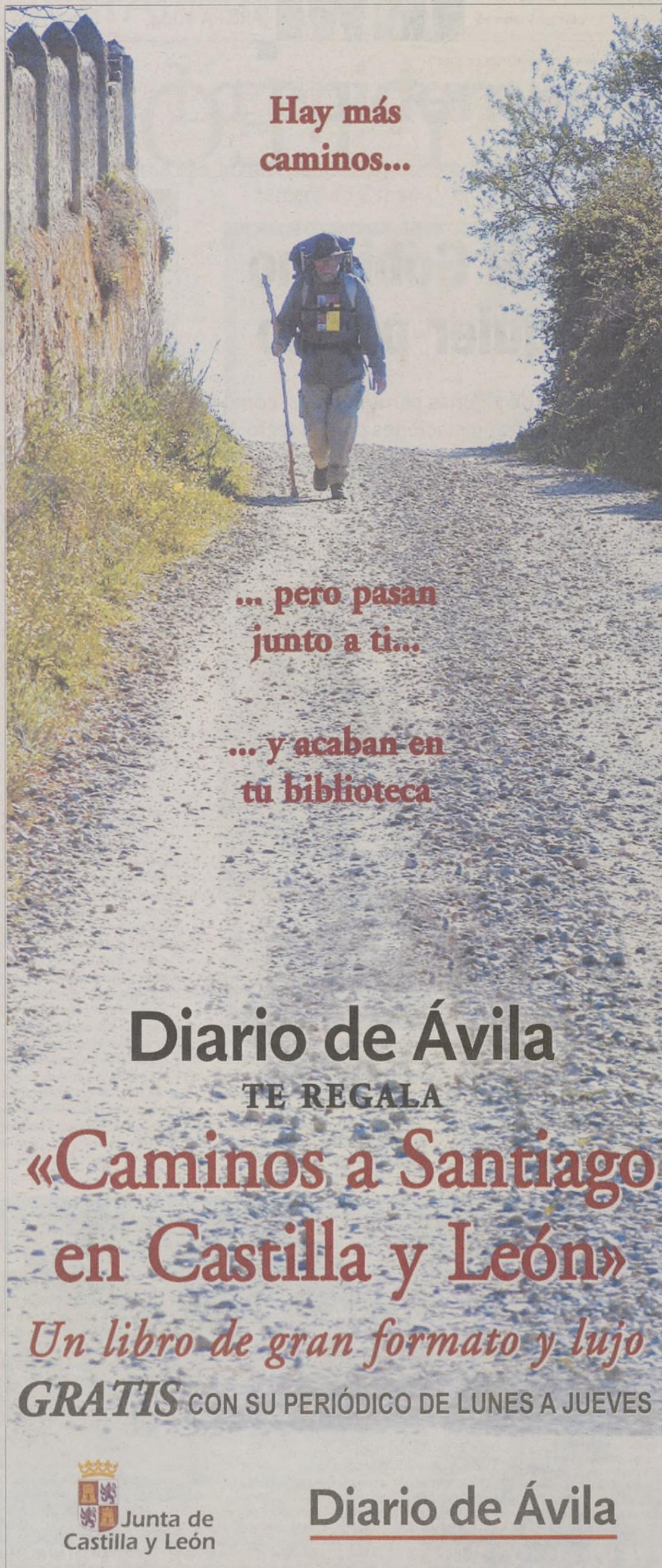
RECONOCIMIENTO para obtener o renovar tu PERMISO DE CONDUCIR ó de ARMAS

Horario:
mañanas: 8,45 a 13,45
tardes: 17 a 18,30 h.
Sábados: 10,30 a 12,30 h.

Telf.: 920 22 72 97

Plaza Claudio Sánchez Albornoz, s/n. Bajo. 05001 | Ávila
> FRENTE A JEFATURA DE TRÁFICO





Hay más caminos...

... pero pasan junto a ti...

... y acaban en tu biblioteca

Diario de Ávila
TE REGALA
«Caminos a Santiago en Castilla y León»
Un libro de gran formato y lujo
GRATIS CON SU PERIÓDICO DE LUNES A JUEVES

 Junta de Castilla y León

Diario de Ávila

CARLOS FERNÁNDEZ CARRIEDO

Se quedó fuera del Ejecutivo al comienzo de la legislatura y ahora el presidente de la Junta de Castilla y León le recupera para dirigir la Consejería de Medio Ambiente.

«Es importante que el PSCyL nos apoye en el proyecto de Castrovido»

J.S. CUÉLLAR (ICAL) / VALLADOLID

Vincula la decisión final del proyecto de Castrovido a la posición del Partido Socialista regional: «Si el PSOE apoya nuestra posición tendríamos mucha fortaleza para poder defender este proyecto».

Cuatro consejeros de Medio Ambiente en cuatro años, ¿qué lectura se puede hacer?

En definitiva hablamos del mismo proyecto, aunque es verdad que las personas pueden ser distintas, el programa electoral es único y el presidente sigue siendo el mismo.

De todas las materias en las que la Consejería tiene competencias, ¿cuál le preocupa más, en cuál cree que hay que incidir más?

Es verdad que hay algunas que son más complejas, desde el punto de vista de los riesgos existentes. El tema del riesgo de incendios, por muchos medios que pongamos, nadie puede asegurar cuál va a ser el resultado final. El segundo gran punto de mayor debate social es el tema de los residuos. Muchas veces, algún interés local muy específico pretende anteponerse por el interés general. Hay otros puntos de los que podemos sacar oportunidades, uno de ellos es nuestra red de espacios naturales con 2,4 millones de hectáreas de la Red Natura 2000. Otra de las cosas que hay que mejorar es la calidad de nuestro medio ambiente para así mejorar también la calidad de vida.

Para desarrollar todos estos proyectos, los Presupuestos para 2005 ya estaban fijados antes de que usted llegase a la Consejería, ¿qué margen



Fulano.

de maniobra le queda?

Los Presupuestos de 2005 responden a un programa de Gobierno que es el de Juan Vicente Herrera y el PP. Estamos ante unos muy buenos Presupuestos para el Medio Ambiente.

¿Es una prueba de fuego para su inaugurada trayectoria en esta Consejería la situación que se vive en torno a Castrovido?

Es una obligación defender la postura de Castilla y León ante el Ministerio y ante quien sea, lo hemos hecho siempre. Nosotros pensamos hoy en Castrovido lo que hemos pensado siempre, no hemos cambiado de opinión. No encontramos motivos para que la obra se pare.

Tendrá el próximo día 24 un encuentro con la ministra de Medio Ambiente, ¿el simple hecho de que se convoque esa entrevista significa que puede haber un acuerdo?

Ese es nuestro deseo. Nosotros vamos a llevar todos los datos y la complicidad de muchísimos sectores, y nuevos argumentos que podamos defender.

 **GRUPO EL PINAR** Residencias de la 3ª edad

Cada día más cerca

Trabajando por la calidad y el confort de los suyos desde 1990

Dos centros en La Higuera

Un centro en Pedro Bernardo (Próxima apertura)

¡Visítenos!

www.grupoelpinar.com
Ctra. Alcorcón-Plasencia (CS01), Km 119. ÁVILA
Telfs. 920 37 27 19 / 920 37 11 53

La Higuera (Ávila)



NI CHURRAS NI MERINAS

JAIME ALEJANDRE

Menos mal

Menos mal, las cosas vuelven a su cauce y ha ganado Bush. La tierra está salvada del caos en el que nos habría metido la victoria de Kerry.

Al fin y al cabo sin cambio no hay confusión y sin confusión hay seguridad. Imaginémosnos que ganan los Demócratas y Estados Unidos hubiera empezado a ratificar convenciones internacionales. Pues uno ya no sabría en qué bando ponerles.

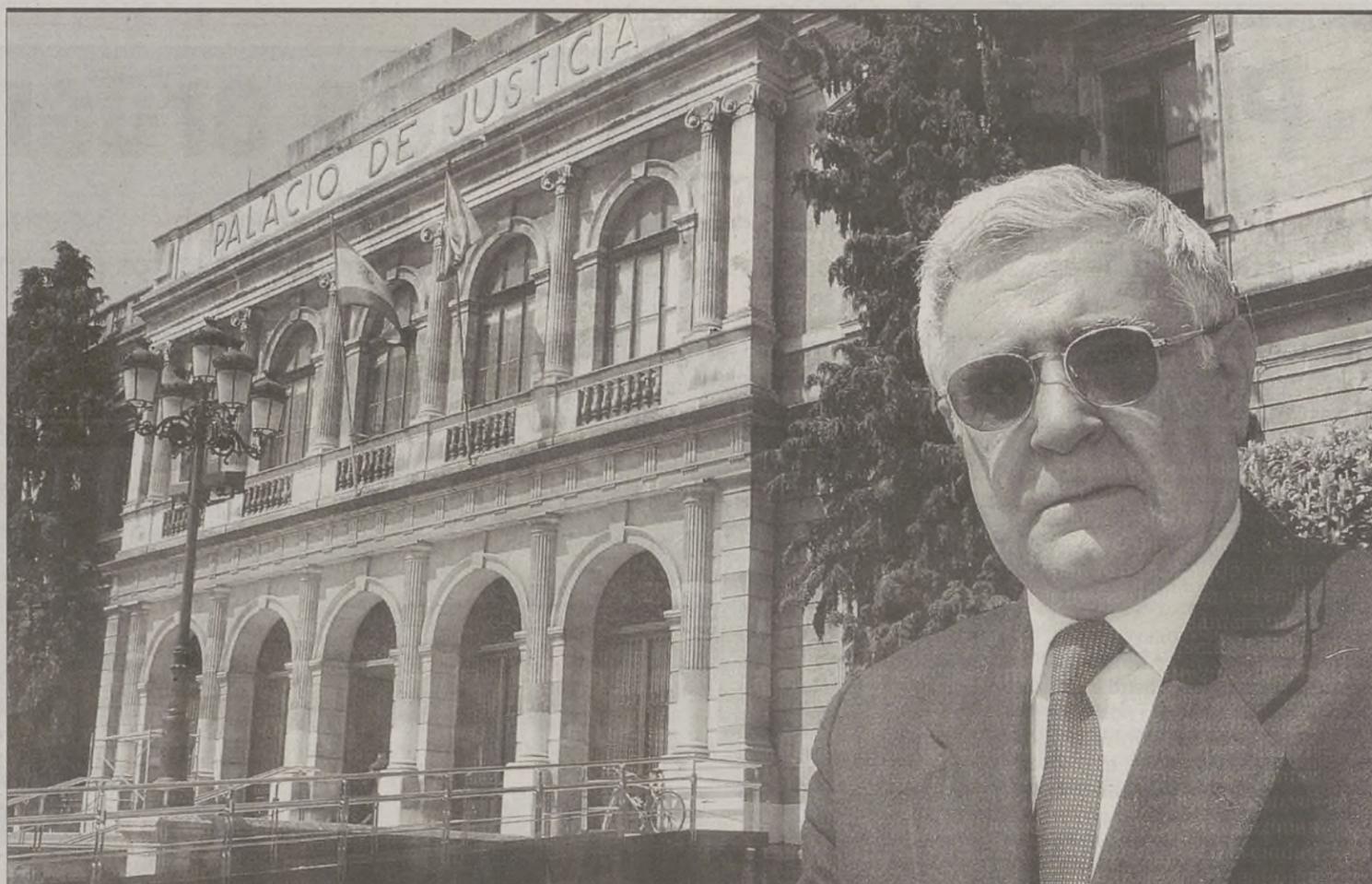
Ahora está muy claro, los aliados e iguales de Estados Unidos en el desconcierto internacional siguen siendo un reducido y selecto grupo formado por grandes democracias como Angola, Sudán, Liberia, Corea del Norte o Afganistán. O sea, los otros países que tampoco ratifican el Convenio de Basilea de control de transferencias de residuos peligrosos, el Protocolo de Kioto del cambio climático, la Convención de prohibición de minas antipersonal o el Tribunal Penal Internacional. Y no sigo que me quedo sin columna.

Además esta Administración continuista se llevará mucho mejor con talibanes y otros fanáticos religiosos pues entre iguales se entienden y no me cabe duda de que si en España tenemos el fundamentalismo del Opus Dei, en América ahora tienen el *Oh Bush Day*. Sé que como chiste el juego de palabras es malo pero peor es lo del dólar con el *In God we trust* o la cruzada de hipocresía moral de hillbillies (paletos) y nadie se queja.

Y por si fuera poco, hay que reconocer que un tipo como Bush es sin lugar a dudas quien más ha hecho contra el terrorismo. Veamos, ¿cuántos facinerosos del 11-S ha hecho detener? Por lo menos tres. Si no cuatro. Y no cuento los iraquíes de la infame prisión de Bagdad, los afganos de Guantánamo, Caperucita Roja, que está a punto de ser extraditada, o Cat Stevens, al que se le denegó la entrada en el país de la libertad y las oportunidades por tener fe y nombre musulmán, el muy cobarde y traidor. Muy bien hecho.

Y como tampoco firmó el Convenio contra la explotación infantil, por ahí todavía tendrá una vía de mejorar su productividad, sobre todo en el principal motor de su economía, la industria bélica.

Menos mal que vivimos el sueño europeo, no el americano, ¿no creen?



De Pedro Mimbbrero abandonará en un mes el TSJCyL. El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL), José Luis de Pedro Mimbbrero, abandonará el cargo en menos de un mes, el 14 de diciembre, por jubilación al cumplir 71 años, después de ocupar el cargo desde 1993 y de haber sido renovado hace algo más de un año y medio, en febrero de 2003. Ahora se realizará una convocatoria y se abrirá un plazo para presentar candidaturas a la presidencia. / FOTO: RICARDO GARCÍA (ICAL)

▶ PLAN INTEGRAL

Valladolid acoge durante tres días el I Congreso Regional sobre la Familia

ICAL / VALLADOLID

Valladolid acoge hasta el miércoles, el I Congreso Regional sobre la Familia como paso previo a la aprobación del plan integral de apoyo a esta institución, prevista para el primer semestre de 2005. Las conclusiones que se extraigan de la reunión, organizada por la Consejería de esta área, permitirán recoger nuevas aportaciones al futuro programa, según explicó en su día el director general de Familia, José Antonio Martínez Bermejo.

Para ello, la reunión contará con la participación de unas 600 personas entre las que se encontrarán expertos de diversas disciplinas y con lo que se conseguirá «por primera vez en la Comunidad plantear la familia desde muy diversos puntos de vista y poner negro sobre blanco», es decir, «abordar las estrategias que se englobarán dentro del plan integral», indicó el director general.

La reunión abordará de manera integral el ámbito de la familia. Para ello, explicó el director, se ha estructurado en varias líneas. Así, se abordará, entre otras, la conciliación de la vida familiar y laboral; situaciones de dependencia; trabajo y economía; el mundo del derecho y su relación con esta institución.

Rodríguez Zapatero preside en Segovia la reunión del Consejo Territorial del PSOE

Repararán las últimas actuaciones del Gobierno y Villalba destaca que «otra vez Castilla y León es centro de la política nacional»

• Se trata de un encuentro de los secretarios generales de las federaciones socialistas y de todos los presidentes de comunidades autónomas pertenecientes al partido.

ICAL / VALLADOLID

El secretario general del PSOE y presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, preside hoy el Consejo Territorial del partido que se celebra en el Torreón de Lozoya de Segovia. Se trata de un encuentro de los secretarios generales de las federaciones socialistas y de los presidentes de comunidades autónomas del partido, al que también asistirán la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, y el presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Francisco Vázquez, para abordar cuestiones de actualidad política.

Según explicó el secretario del PSOE de Castilla y León, Ángel Villalba, en el encuentro se repasarán las últimas actuaciones y acuerdos del Gobierno y se hablará de la Conferencia de Presidentes, celebrada en el Palacio de La

Moncloa el pasado 28 de octubre. Sobre este asunto, Villalba aseguró que «coincidirán opiniones». «Necesitamos que los presidentes autonómicos se sientan en este entorno con la capacidad de tomar decisiones» dijo, y «con mejor humor que el que demostró el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que parecía ausente».

Por otra parte, Villalba comentó que se tratarán también «proyectos importantes que afectan a todos» y puso como ejemplo «las reformas estatutarias, que están más avanzadas en algunas comunidades que en otras». «Yo daré mi opinión sobre lo que pueda necesitar Castilla y León», manifestó Villalba, quien recordó que sobre esta cuestión Rodríguez Zapatero ya se ha manifestado y que «todos los cambios que salgan con el respaldo suficiente, con consenso, seguirán con naturalidad su recorrido en el Congreso hasta su aprobación definitiva».

La reciente Cumbre Hispano-Germana celebrada en León con

la presencia de Zapatero y el canciller alemán, Gerhard Schröder, entre otros asuntos de interés internacional, también se pondrá sobre la mesa del encuentro.

MODERNIZACIÓN. Según el secretario regional del PSOE, estos últimos actos ratifican «el compromiso de Rodríguez Zapatero con Castilla y León». «Y no sólo es el escenario de encuentros entre países, de debates profundos intensos, sino que también quiero recordar que hay 1.660 millones de inversión pública para 2005 en Castilla y León, que es sólo una primera parte de un mapa de modernización completa de sus carreteras para 2008», dijo.

Por ello, Villalba opinó que «debe reconocerse» ese esfuerzo del Gobierno «como lo hacen los segovianos y toda Castilla y León». «Siento que el Partido Popular esté nervioso y alterado por este compromiso que acompaña a la apuesta por la modernización de la Comunidad Autónoma», señaló el líder socialista.

Según Villalba, los últimos actos responden al «compromiso» de Zapatero con Castilla y León

AL SERVICIO DEL CIUDADANO

POLÍTICA DE INMIGRACIÓN

Por una regulación ordenada

El consejero de Presidencia de la Junta, Alfonso Fernández Mañueco, exige al Gobierno central que se salvaguarde la responsabilidad de los ayuntamientos a la hora de registrar a los inmigrantes en los padrones municipales

• El responsable autonómico sostiene, en la reunión del Consejo de Política de Inmigración, que el reglamento «facilita el trabajo a las mafias y produce un efecto llamada».

S.P.C. / VALLADOLID

El consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, se mostró el pasado jueves contrario a la posibilidad de que se arbitren fórmulas para una regularización extraordinaria de todos los inmigrantes en situación irregular en España, tal y como, según dijo, aparece en la Disposición Transitoria III del Reglamento de la Ley de Extranjería que ese mismo día fue estudiada en el Consejo Superior de Política de Inmigración.

Fernández Mañueco, quien realizó declaraciones en representación de todas las autonomías del Partido Popular, indicó que su partido defiende «una política ordenada de integración de inmigrantes, como se hizo en los ocho años de Gobierno del PP, cuando hemos pasado de 500.000 a 1,7 millones de trabajadores extranjeros en situación de legalidad».

Una regularización como la que pretende el Gobierno ahora, señaló, «supone facilitar el trabajo de las mafias y un efecto llamada importante, como se está comprobando ya con el gran aumento de empadronamientos que están detectando todos los ayuntamientos». «Esta medida es contraria a la actual política de inmigración que se lleva a cabo en Europa y no beneficia al inmigrante, sino a las mafias y a quienes trafican con vidas humanas», insistió el responsable de Presidencia.

Este es el «gran escollo» para que las Comunidades del PP lleguen a un Pacto de Estado sobre la inmigración, según indicó Fernández Mañueco, quien acusó a la secretaria de Estado, Consuelo Rumí, de «poner en marcha un diálogo incompleto» ya que ha convocado a organizaciones sociales y económicas pero no a las comunidades autónomas ni tampoco a los ayuntamientos.

Respecto a la reunión, Fernández Mañueco, también criticó la forma a través de la que las autonomías habían sido convocadas, ya que conocieron el borrador del reglamento el pasado viernes día 5 de noviembre, sin tiempo para estudiarlo y plantear ningún tipo de propuesta.

RESPONSABILIDAD ESTATAL.

En este sentido, el consejero de Presidencia defendió la necesidad de que se salvaguarde la responsabilidad de los Ayuntamientos a la hora de registrar inmigrantes en los padrones municipales, ya que «deberá ser el Estado quien valide y contraste esos datos y quien de-



El Consejo Superior de Política presidido por Consuelo Rumí dio a conocer a las CCAA el proyecto de Reglamento de la Ley de Extranjería. / EFE

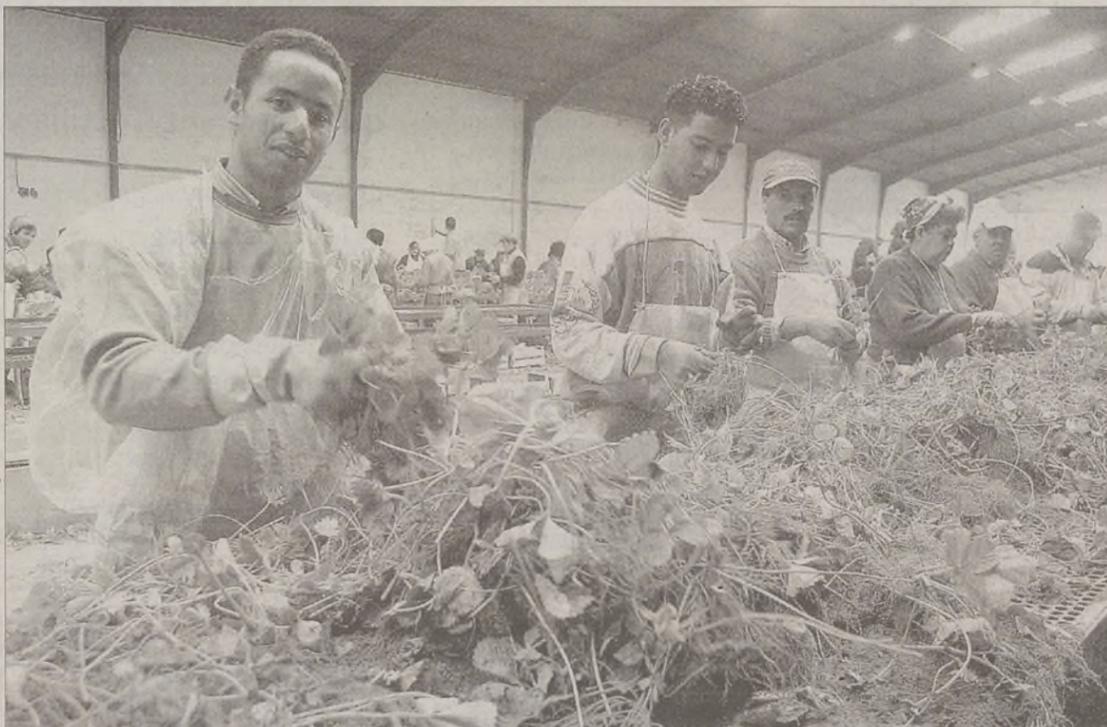
Reclamación

Al término de la reunión y a nivel nacional, la secretaria ejecutiva de Política Social del PP, Ana Pastor, junto a la portavoz de Inmigración del grupo popular en el Congreso, Ángeles Muñoz, reclamaron al Gobierno datos sobre los inmigrantes que han entrado a España desde la frontera francesa en los últimos meses, así como información sobre la cifra de empadronamientos que se han producido y cuál es el alcance de la disposición transitoria del Reglamento de Extranjería que abrirá un periodo para la regularización de extranjeros.

Pastor también añadió que el efecto llamada está generando un presupuesto en los ayuntamientos y en las comunidades autónomas que podría ascender al 60 por ciento del total previsto para 2005.

termine la situación de legalidad o ilegalidad de esas personas». Fernández Mañueco remarcó que «esa responsabilidad no se le puede imputar a los ayuntamiento por el hecho de inscribir en su padrón a los extranjeros que llegan a nuestras ciudades», según señala un comunicado de la Junta.

Por otra parte, el consejero también reclamó que la Administración del Estado colabore con los ayuntamientos que en la ac-



Un grupo de inmigrantes durante la campaña de la fresa en la provincia de Segovia. / F. PEÑALOSA (ICAL)

Encuentro: La secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumí, convocó el pasado jueves a las comunidades autónomas y a los ayuntamientos para dar a conocer el proyecto de Reglamento de la Ley de Extranjería para regularizar a los trabajadores extranjeros en el seno del Consejo Superior de Políticas de Inmigración.

Resultados: Mientras las comunidades autónomas gobernadas por socialistas manifestaron su apoyo al Reglamento, las populares condicionaron en consenso a la normativa si se excluye de la misma la regularización extraordinaria.

tualidad están destinando gran parte de sus presupuestos de Servicios Sociales a los asuntos de inmigración.

En cuanto al fondo de 120 millones de euros que prevé distribuir el Gobierno central, Fernández Mañueco reclamó que sean fondos adicionales y que haya criterios claros de repartos para que no sólo salgan beneficiadas las comunidades afines al Ejecutivo socialista.

Asimismo, el responsable autonómico también lamentó el talante de Consuelo Rumí, quien según dijo, «no admite ningún tipo de discrepancia ya que considera un tipo de falseamiento de la realidad cualquier tipo de planteamiento que no coincide con el suyo». Mañueco señaló que la actitud es la de no acercarse al consenso entre las comunidades, «a lo único que contribuyen es al distanciamiento», aseveró.

► PATRIMONIO Y RESTAURACIÓN



El director del Centro Mundial de Patrimonio de la UNESCO, Francesco Bandarin, recoge uno de los premios. / R.C. (ICAL)

Clemente avanza que AR&PA incidirá en el 'trueque' cultural con Europa en su próxima cita

Cerca de 50.000 personas visitaron el certamen, de las que 1.200 fueron profesionales de la restauración procedentes de 20 países

• La consejera de Cultura y Turismo valoró el carácter internacional de AR&PA y marcó la línea de trabajo para 2005 que será «abrir aún más el mapa».

M.MARTÍN (ICAL) / VALLADOLID

La Feria de la Restauración del Arte y el Patrimonio continuará avanzando hacia la internacionalización en futuras ediciones, según confirmó ayer la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, en la jornada de clausura del certamen. De este modo, la línea de trabajo será «abrir más aún el mapa» que abarca AR&PA, «conseguir que estén otros países del entorno europeo y establecer un marco de intercambio para crear otra feria en otro territorio donde seamos nosotros el nombre de la feria y

demostramos lo que se está haciendo en Castilla y León», avanzó. Así, comentó que la región francesa de la Provençe ha mostrado «gran interés» por acoger esta feria y que ésta «es una de las posibilidades, pero aún no hay nada cerrado». En la cuarta edición participaron en el certamen representantes de organismos de patrimonio de Francia, Italia y Portugal, con una «aportación profesional complementaria a la que tenemos en Castilla y León». «Hemos conseguido que los tres países más cercanos a España y con un patrimonio similar al nuestro hayan venido, lo que nos va a permitir cerrar acuerdos de colaboración para desarrollar conjuntamente proyectos de investigación y restauración», destacó la consejera.

VISITANTES. En este sentido, la consejera subrayó «el enrique-

cimiento y complementariedad» de este enfoque internacional de AR&PA, en el que se profundizará para que en la edición de 2006 se supere la cifra de 1.200 expertos en restauración que acudieron procedentes de 20 países distintos.

En conjunto, la afluencia de visitantes a esta feria ha sido de 50.000 personas, lo que supone un aumento considerable respecto a las 40.000 de 2002. La consejera de Cultura y Turismo destacó asimismo la «acertada» declaración del Renault 4-4 como Bien de Interés Cultural, en cuyo homenaje el patio exterior del recinto ferial acogió ayer una exposición de coches antiguos. Una de las conclusiones de la IV Feria de la Restauración es la necesidad de salvaguardar el patrimonio industrial, acerca del que no existe una «sensibilidad» de protección.

PANORAMA

ARCHIVO

La Junta quiere aclarar la «posible renuncia» de más expertos de la Comisión

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, acudirá hoy a Madrid a la reunión de la Comisión Permanente del Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca y que tiene como objeto «tratar los criterios que han de marcar a la Comisión de Expertos». La consejera confió en que esta reunión sirva también para informar de «cómo se va a resolver la dimisión del secretario», Miguel Ángel Jaramillo, y declaró que pedirá explicaciones sobre «la posible renuncia de otros miembros».

De este modo, Clemente indicó que «al parecer» el catedrático de Historia Contemporánea Juan Pablo Fusí podría

haber dimitido de su función en la Comisión de Expertos, que «ha quedado desvirtuada». Sin embargo, la consejera explicó que esas noticias las ha recibido por algunos medios de comunicación: «Todo en este asunto es un poco nebuloso, por lo que ya no tengo ninguna seguridad a la hora de decir nada de lo que ocurre en el seno del Patronato», manifestó.

Por otro lado, aseguró que va a «seguir insistiendo» para que se produzca una reunión «entre los responsables del mismo nivel en la gestión de competencias», esto es, entre la ministra de Cultura y ella misma, aunque dijo que se mantendrá la reunión convocada entre los directores generales.

48 HORAS DE CARRERA CONTINUA



Sin récords. El ultrafondista zamorano José Luis Posado concluyó la prueba de las 48 horas de carrera continua sobre asfalto con un recorrido de 389,427 kilómetros, 20.743 metros por debajo de la marca mundial establecida en 410,22 kilómetros por el belga Paul Beckers. Tampoco logró batir el récord nacional -399,195 kilómetros-, aunque superó su marca personal. / DE LA CAL (ICAL)

INTUR

El expositor del Ejecutivo regional se centrará en la oferta cultural ■ El expositor de la Junta en la próxima edición de la VIII Feria de Turismo de Interior, que se celebrará en Valladolid próximamente,

presentará los tres acontecimientos más destacados que centrarán la oferta cultural de la Comunidad durante el año 2005: el V Centenario de la publicación de El Quijote, el I Festival de las Artes de Castilla y León y la exposición Celtíberos en Soria.

EL HIPER DE LA FRUTA

de Ávila

Los mejores precios de Ávila, todo a escoger por ustedes mismos

Avda. Juan Carlos I, 6 - Ávila

OFERTAS

PATATAS

0,25 €
kilo

CEBOLLAS

0,29 €
kilo

CHIRIMOYAS

0,75 €
1ª categoría

CLEMENTINAS

0,99 €
2 Kilos

UVAS MOSCATEL

0,89 €
kilo

PIÑA

0,99 €
2 Piezas

PERAS AGUA

0,99 €
2 Kilos

MANZANAS

0,99 €
2 Kilos

REPOLLLOS

0,28 €
kilo



HORARIO: DE LUNES A SÁBADOS DE 9 DE LA MAÑANA a 9 DE LA NOCHE | ABIERTO DOMINGO DE 9 DE LA MAÑANA a 2,30

LA SEMANA, DÍA A DÍA



► Cumbre hispano-germana. Rodríguez Zapatero ejerce de anfitrión en León y se llevó a su homólogo alemán de *tapas* por el Barrio Húmedo.



► Microsoft llega a la región. Herrera cierra un acuerdo en Washington con Microsoft por el que ésta construirá un centro de tecnologías móviles en la región.



► Los archiveros catalanes. La vicepresidente de los Archiveros de Cataluña afirmó en Salamanca que aceptarán la resolución sobre los legajos «sin reparos».



► Un 'escaparate del patrimonio'. La consejera de Cultura inauguró AR&PA, una feria que convierte a la región «en un escaparate del patrimonio», dijo.



► Ley de Cajas. Junta, Partido Popular y PSOE alcanzan un acuerdo para módificar la Ley de Cajas de Castilla y León y adaptarla a la normativa estatal.



► Restauración. La Junta invertirá cerca de diez millones en recuperar 54 iglesias románicas del norte de Palencia y Burgos a través del Plan del Románico norte.



Un viaje de 'altos vuelos'. El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, junto con una delegación institucional y empresarial de la región viajó durante esta semana a Seattle, en Estados Unidos, para presentar las potencialidades de la Comunidad a empresas tan importantes como Boeing o Microsoft. El viaje duró tres intensos días en los que se concretaron importantes convenios para Castilla y León. La creación de un centro de tecnologías móviles en la región durante el próximo año fue uno de los principales acuerdos que se firmaron entre el 'gigante informático' Microsoft y el Gobierno regional. Esta importante iniciativa permitirá desarrollar medidas que faciliten el desarrollo de la sociedad de la información en la Comunidad. Sin embargo, el intenso viaje de Herrera no acabó con la firma de esta iniciativa, ya que la delegación institucional también tuvo tiempo de reunirse con directivos de la compañía Boeing, principal fabricante mundial de aviones comerciales. Allí alcanzaron otro acuerdo para ampliar las posibilidades de negocio de algunas empresas de la región. Igualmente, se hicieron contactos con la Universidad y otros foros para potenciar la llegada de estudiantes de español a Castilla y León. / FOTO: ICAI

A LA VEREDA



LUIS MIGUEL TORRES

Endogamia

Europa no puede hacerse sin sus opiniones públicas. De este modo, un responsable del Europarlamento plasma su frustración por la distancia que percibía entre los ciudadanos y las principales instituciones comunitarias, especialmente el Legislativo. ¿Cabría hacerse la misma pregunta en el caso de Castilla y León? Por ahí apuntaban tanto el PP como el PSOE cuando llevaron en sus programas electorales la revitalización de las Cortes para implicar a los ciudadanos en la 'res pública'.

Por eso llaman la atención iniciativas como la del PP de que la Cámara se pronuncie sobre unas declaraciones «machistas» de la ministra de Fomento en Málaga o la pretensión del PSOE de que el Gobierno colabore con el presupuesto regional pagando la deuda farmacéutica y cofinanciando infraestructuras.

Son dos ejemplos pero sirven para un análisis de situaciones no es tan infrecuentes en Fuensaldaña. La prueba de la seriedad de las intenciones del PSOE será que sus diputados enmienden los Presupuestos Generales para lograr esos fondos adicionales. En el caso del PP, si lo que preocupa es el machismo podrían extender la censura a Ismael Álvarez y el sentido común de sus señorías hará el resto.

De no ser, así habría que diagnosticar una enfermedad al Parlamento: una endogamia crónica -hasta en la crítica política- en la que colaboramos los periodistas.

Una vez perdida la centralidad del Poder a favor del Ejecutivo, los Parlamentarios no pueden abdicar de su función de control y, especialmente, de conformación de la opinión pública, función esencial en sociedades tan desestructuradas como la de Castilla y León. Eso es también el Poder Legislativo o, al menos, debe intentarlo.

LAS FRASES

JOSÉ VALÍN

CONSEJERO DE AGRICULTURA DE LA JUNTA

«Pocas veces he visto semejante nivel de dureza facial como el de la presidenta de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), Helena Caballero»



ENRIQUE BATTANER

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

«Rebautizar el Archivo de la Guerra Civil como Archivo de la Memoria Compartida me parece una extravagante propuesta y un eufemismo barato»



LOS PRÓXIMOS SIETE DÍAS

• **Lunes, 15.** Segovia acogerá la reunión de trabajo del Consejo Territorial del PSOE, que presidirá José Luis Rodríguez Zapatero. Al acto también acudirán la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega y el presidente de la FEMP, junto con los secretarios generales de las federaciones socialistas y presidentes de las comunidades.

• **Martes, 16.** Durante este día se celebrará el foro sobre financiación sanitaria, que se celebrará en el Parador de Segovia. En el acto participarán todos los consejeros de las comunidades gobernadas por el Partido Popular y será presidido por César Antón.

• **Miércoles, 17.** El consejero de Fomento, Antonio Silván, presidirá la presentación de la Estrategia para la Seguridad Vial en Castilla y León 2004-2008. Este acto tendrá lugar en el salón de actos del edificio administrativo de Usos Múltiples de Valladolid.

• **Sábado, 20.** El Partido Popular celebrará en Salamanca su X Congreso Regional. De esta sesión de la sesión saldrán dos órganos nuevos, un comité de dirección que se encargará de coordinar la política y un consejo regional de política local, donde estarán representados ayuntamientos de más de 20.000 habitantes, diputaciones y portavoces municipales.

► NACIONALISMO VASCO



Un momento del acto político de Batasuna ante miles de personas en el velódromo de San Sebastián. / JAVIER ECHEZARRETA (EFE)

Batasuna plantea una consulta popular para solucionar el conflicto

Otegi asegura que con la propuesta de su formación, la izquierda abertzale «mueve ficha» para «ganar un escenario de paz y democracia» por medio de un proceso de negociación

• En el texto, denominado 'Ahora el pueblo, ahora la paz', el grupo ilegalizado no incluye una solicitud para que los terroristas abandonen las armas definitivamente.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, aseguró ayer que, con la propuesta que su formación hizo pública en San Sebastián, la izquierda abertzale «mueve ficha» para «ganar un escenario de paz y democracia» a través de un proceso de «diálogo y negocia-

ción». Esta propuesta, denominada *Ahora el pueblo, ahora la paz*, había levantado gran expectación ante la posibilidad de que incluyera una solicitud para que ETA abandonara las armas, algo que no se produjo, aunque la izquierda abertzale se mostró dispuesta a facilitar la celebración, «en condiciones pacíficas y democráticas», de una consulta ciudadana, para la resolución del conflicto vasco.

La formación radical eligió el velódromo de Anoeta para presentar ante 15.000 simpatizantes, con gran despliegue de medios y en un marco entre solemne y festivo, el contenido de un documento cuyo contenido no había sido desvela-

do, pero que los dirigentes de Batasuna habían presentado como un «salto cualitativo» en la trayectoria de la izquierda abertzale.

PLANTEAMIENTO TÁCTICO. Durante su intervención, Arnaldo Otegi se esforzó por dotar de credibilidad a esta propuesta que, según explicó, no es un «planteamiento táctico» a corto plazo para que se permita a Batasuna tomar parte en las próximas elecciones vascas, sino que responde al hecho de que la actual realidad política de Euskadi ha dado «la razón» a la izquierda abertzale.

Explicó, en este sentido, que «ya casi nadie es capaz de defen-

der el futuro» del País Vasco desde «argumentos escritos hace 30 años», porque los estatutos de la transición están «en crisis» y se hace necesaria una «consulta democrática» para preguntar al pueblo, y que su decisión sea respetada, algo que, según dijo, la izquierda abertzale «ha defendido en los últimos 25 años».

Admitió que este planteamiento llevará a todas las partes a hacer «concesiones», algo a lo que Batasuna está «dispuesta», porque iniciar un proceso de paz es más difícil que mantener una estrategia de confrontación, pues supone buscar la alianza de los «adversarios».

► DEFENSA

El ex JEME acusa a Trillo de «falta de sensibilidad» con las Fuerzas Armadas

EUROPA PRESS / MADRID

El ex jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra (JEME) Alfonso Pardo de Santayana, considera que al diputado del PP Federico Trillo, en su etapa como ministro de Defensa, le faltó «sensibilidad» con las Fuerzas Armadas.

«Le perdía un cierto afán de intervenir», destaca en el libro de Francisco Medina *Memoria oculta del Ejército. Los militares se confiesan (1970-2004)*, que publica Espasa. «Se produce un mal empleo profundo de lo que es la Institución Militar», opina, de su lado, el teniente general también en la reserva Juan Narro, que fue comandante del Mando Subregional Conjunto Sudoeste de la OTAN hasta mayo de 2003.

Pardo de Santayana, que fue jefe del Estado Mayor del Ejército hasta enero de 2003 y que ahora está en la reserva, recalca que «el desprecio a un general, a un teniente general al que le ha costado cuarenta y tantos años llegar y que se le deje a un lado, que se le ningunee, pues eso duele mucho, y no sólo a quien lo sufre, sino a quienes lo ven o lo conocen».

«Y ha faltado esa sensibilidad con Trillo --agrega--, que curiosamente el Partido Socialista en su última época cuidaba más».

► ASUNTOS EXTERIORES

Moratinos afirma que la relación entre España y EEUU es buena

EFE / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Moratinos, aseguró ayer que las relaciones entre España y EEUU son «buenas» y se caracterizan por la «normalidad», y en este clima se produjo, dijo, el encuentro que ayer mantuvieron el ministro de Defensa, José Bono, y el ex presidente norteamericano George Bush.

Moratinos se refirió al encuentro informal entre Bono y Bush padre, que prueba que «hay diálogo, normalidad, y hay buena voluntad de reforzar las relaciones entre EEUU y España».

Una voluntad que se refuerza con la cita que mantendrán los Reyes con el actual presidente norteamericano, George W. Bush, y su esposa, después de la Cumbre Iberoamericana de la próxima semana.

► LAS DECLARACIONES

► MIKEL ARANA (EB-B)

«Es imprescindible el cese de la violencia de ETA»

El portavoz de Presidencia de Ezker Batua-Berdeak, Mikel Arana, consideró ayer que es «imprescindible» un cese de la violencia por parte de ETA para que la propuesta de Batasuna «tenga coherencia y credibilidad».

► ONINTZA LASA (EA)

«En política solo sirven las vías democráticas»

La responsable de Comunicación de EA dijo que la propuesta realizada por Batasuna adolece de «un posicionamiento claro y firme» contra la violencia y advirtió de que, para hacer política sólo sirven «las vías democráticas».

► LEOPOLDO BARREDA (PP)

«El texto no tiene ningún contenido estimable»

El portavoz del PP vasco, Leopoldo Barreda, censuró que, si bien se ha producido «un esfuerzo en el lenguaje», no ha existido «ningún contenido democráticamente estimable» en la propuesta realizada por Batasuna.

► PÉREZ RUBALCABA (PSOE)

«Solo valen las voces de los que hablan»

El portavoz del PSOE, subrayó que en una democracia no cabe en el diálogo «ni los ruidos de las pistolas, ni los estruendos de las explosiones y ni siquiera los susurros de los que amenazan; sólo las voces de los que hablan», dijo.

NICOLÁS REDONDO TERREROS • Ex-secretario general de los socialistas vascos y presidente de la Fundación para la Libertad

Licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto, en Marzo de 1998 se convirtió en el Candidato a Lehendakari del PSE-EE(PSOE). Tras la celebración del Congreso en Marzo de 2002 decidió presentar su renuncia al escaño de parlamentario vasco así como a su puesto en la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE. Como defensor activo de la libertad en Euskadi, es miembro del Patronato de la Fundación para la Libertad, miembro de la Junta Directiva del Foro Ermua y de la plataforma ciudadana ¡Basta Ya! Colabora puntualmente en varios medios de comunicación.

«En el País Vasco no existe ninguna figura como la de Gerry Adams»

JIMENA BAÑUELOS

Estamos ante un político serio, maduro y sensato. De mirada viva y palabra precisa, no es de los políticos que habla con la mente cerrada; cuando se expresa, sus palabras son perchas donde cuelga la razón. Hombre de ideas claras, con los conceptos en su sitio, expone con brillantez dialéctica sus reflexiones. Perteneció a la estirpe de los que tienen por lema: «No hay que servirse de la política, sino servirla». Coherente con sus ideas, su actitud ética es todo un paradigma de la honradez política. He escuchado atenta el diáfano fluir de su sabiduría política.

-¿Qué es lo primero que lee en un periódico?

Como cualquier lector habitual de prensa, lo primero son los titulares de portada y a continuación, inevitablemente, las páginas referidas a la actualidad política. Últimamente presto una atención especial también a la sección internacional.

-¿Por qué dejó usted la secretaría general del PSE? ¿Se fue voluntariamente o le invitó Rodríguez Zapatero a que dejara su puesto?

Cuando un dirigente político constata que ha perdido de manera significativa el apoyo de su partido debe dejar paso a otras opciones. Si las convicciones que han marcado la estrategia política defendida siguen vigentes y no reciben el apoyo de una parte importante tanto de la dirección como de la militancia, resulta sencillo tomar la decisión para alguien que como yo nunca ha considerado la política un oficio sino una manera muy digna de servir al resto de los ciudadanos. La propuesta que yo hacía era compleja, sacrificada y rompía con los lugares comunes más infantiles del Partido Socialista. Demasiados, a mi juicio, prefirieron un camino de certidumbre aunque provocara incertidumbres y desasosiego en muchos ciudadanos vascos.

-Desde que usted dejó el liderazgo del PSE, las relaciones entre socialistas y populares

vascos se han enfriado. Están congeladas. Sin embargo, ¿Ve posible un pacto PSE-PP para las próximas elecciones? ¿Y entre PSE y PNV?

Me tengo que referir a las manifestaciones que habitualmente hace la dirección actual del PSE ante esta pregunta. Tanto el secretario general como otros miembros destacados de la ejecutiva mantienen que nada está cerrado y que el único objetivo del partido socialista de Euskadi es conseguir que el próximo lehendakari sea socialista. Por lo tanto, según esas manifestaciones todo es posible. Ahora bien, si lo que quiere conocer es mi opinión respecto a lo que sería más conveniente, le tengo que decir que aquellas razones que me hicieron defender en su día un gobierno alternativo a este gobierno nacionalista instalado en Ajuria Enea desde hace más de 20 años, siguen siendo válidas y en consecuencia, considero que si el resultado electoral lo permitiera, debería enviarse al nacionalismo vasco a la oposición. Los ciudadanos vascos agradecerían ese ejercicio de alternancia.

-¿Qué opina de las declaraciones del Lehendakari Ibarreche cuando dice que sueña con ver a Batasuna en los Ayuntamientos?

Antes que nada, todos tendríamos que desear y exigir que ETA abandonara definitivamente y sin condiciones las armas. Respecto a los sueños, también creo que sería muy sano que todos, incluido Ibarreche, soñáramos con unas instituciones en las que estén representados aquellos que respetan la ley, unas instituciones que sean la representación legítima de la voluntad de los ciudadanos, en definitiva, unas instituciones que nunca puedan ser afectadas por déficit de Libertad y Democracia.

-Se tiene la sensación de que ETA no está convencida, como si estuvo el IRA, de que su estrategia de lucha armada está en vía muerta. ¿Sería determinante que aquí tuviéramos figuras como Gerry Adams?



El ex secretario general de los socialistas vascos y presidente de la Fundación para la Libertad, Nicolás Redondo Terreros. / EFE

Sería muy sano que todos soñáramos con unas instituciones en las que estén aquellos que respetan la ley »

Es cierto que aquí no existe ninguna figura como la de Gerry Adams, pero estoy seguro de que si existiera nada cambiaría. Sinceramente, no considero importante cuales sean las convicciones de los etarras. Lo único realmente importante son las convicciones de los demócratas para combatir el terrorismo. Se ha demostrado que la firmeza en la aplicación de las vías policial y judicial, gracias al Pacto por las libertades y contra el terrorismo suscrito por los grandes partidos españoles, está dando sus frutos y por tanto sobran las especulaciones respecto a las intenciones

La propuesta que yo hacía era compleja, sacrificada y rompía con los lugares comunes más infantiles del PSOE »

que tiene la banda. Debemos continuar sin titubeos en el camino iniciado y así, por la fuerza de los hechos, el terrorismo entrará en vía muerta estén o no convencidos los terroristas de ello. Quiero recordar además que Gerry Adams aparece cuando el IRA está en gran medida derrotado. Sólo cuando se les gana a los terroristas aparece en su bando alguien esgrimiendo la bandera de la paz.

-¿Ve una línea clara del Ejecutivo respecto al País Vasco?

Yo propuse un gran acuerdo para esta legislatura, que fuera suscrito por los dos grandes par-

tidos nacionales para la Reforma Constitucional: Constitución y Estatutos. Ese gran pacto, parecido al que en su día se firmó en contra del Terrorismo y por las Libertades, debiera ir también encaminado a fortalecer el Estado. Dentro de ese marco, la política en el País Vasco sería también consensuada y acordada. El gran peligro que corremos siempre es que el PNV puede jugar con las rencillas y las lógicas diferencias existentes entre el PP y el PSOE.

-¿Puede solo el PP, con María San Gil al frente, ganar las elecciones vascas? ¿Y el PSE que lidera Patxi López? ¿Cuál es la solución para que sea factible una alternancia al PNV?

Cualquier análisis electoral realista concluye que ninguno de los dos partidos nacionales puede obtener un resultado que le permita gobernar en solitario en Euskadi. Sólo la obtención de un buen resultado para ambos puede sumar una mayoría suficiente que desbanque al PNV del gobierno vasco.

MUEBLES

Arquetipo

Interiorismo

Auxiliares y Decoración

anticípate a las NAVIDADES

Avda. de la Constitución, 117
MEDINA DEL CAMPO
(VALLADOLID)

Tfno: 983 802 764
Fax: 983 811 423
e.mail: arquetipo@arquetipointeriorismo.com
www.arquetipointeriorismo.com

también abrimos los DOMINGOS por la mañana

LUNES DEPORTIVO

► FÚTBOL

9-1. El Real Ávila se desmelenó ante la Gimnástica Medinense y entra de nuevo entre los cuatro primeros clasificados

► VOLEIBOL

El Caja de Ávila se mantiene noveno y fuera de la Copa de la Reina tras la novena jornada

► AUTOMOVILISMO

Miguel Ángel de Castro logró la victoria en la última prueba del Campeonato de España de GT, pero acaba segundo en la clasificación general



Del suelo al cielo

► El motocross, espectacular protagonista en el circuito de Padiernos

DAVID CASTRO

El Real Ávila se empacha de goles ante la Medinense

Tres tantos en siete minutos terminaron con el partido y dieron paso al lucimiento de los jugadores locales ante un flojo rival

REAL ÁVILA	MEDINENSE
9	1
Íñigo	Ángel
Josema	Coca
Jaime	(Santi Cabezas, 86')
Anel	Mario Ortiz
Roberto	Pipe
Alcalde	Ramos
(Cano, 45')	(Lorenzo, 80')
Valladolid	Mario Pérez
(Moncho, 63')	Juan Carlos
Arquero	(Dani, 70')
Gustavo	Escudero
Ríos	Jorge
(Álvaro, 72')	Lozano
Barrera	Ricardo Cabezas

ÁRBITRO

Martín Sánchez, del colegio salmantino, auxiliado en las bandas por García Enríquez y Hernández Acera. Amonestó a los locales Jaime, Anel y Alcalde, y a los visitantes Coca y Mario Ortiz. Durante el encuentro el árbitro sufrió algunos problemas físicos, que retrasaron el comienzo de la segunda parte al tener que ser atendido.

GOLES

1-0. Minuto 11. Gustavo; 2-0. Minuto 17. Alcalde; 3-0. Minuto 18. Arquero; 4-0. Minuto 45. Arquero; 4-1. Minuto 63. Pipe, de penalti; 5-1. Minuto 64. Anel; 6-1. Minuto 74. Cano; 7-1. Minuto 80. Moncho; 8-1. Minuto 82. Arquero y 9-1. Minuto 85. Gustavo.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la decimosegunda jornada del grupo VIII de la Tercera División, celebrado ayer en el Adolfo Suárez ante unos 350 espectadores.

LUIS CARLOS SANTAMARÍA / ÁVILA

Tarde histórica en el Adolfo Suárez más por los goles que por el juego. Un 9-1 sólo los recordaban los más viejos del lugar, el resto, no había pasado de 7 goles a favor del Real

Arquero, con tres goles, Gustavo, con dos, Alcalde, Anel, Cano y Moncho lograron marcar

Ávila en casa, cifra superada ayer gracias al acierto de los jugadores locales y a la flojera de la Gimnástica Medinense.

Siete minutos, los que van del 11 al 18 de la primera parte, le bastaron al Real Ávila para acabar con la mala racha de tres partidos consecutivos sin perder y sumar una victoria que le coloca de nuevo entre los cuatro primeros puestos del grupo VIII de la Tercera División. En ese periodo marcó tres goles y dejó liquidado su encuentro ante la Gimnástica Medinense, rival flojo donde los haya, especialmente en defensa y en portería, donde regalaban pases gratis.

Necesitaba el Ávila un triunfo de estas características para devolver la tranquilidad a una afición que había visto como su equipo había caído del primero al sexto lugar en muy poco tiempo. El equipo, aseguraban desde dentro, tenía la calma necesaria para no ponerse nervioso por esa mala racha. Era cuestión de definición, decían, y puede que tuvieran razón, porque en cuanto afinaron en ese aspecto (de los cuatro primeros tiros tres fueron a gol) volvió el triunfo. Claro que esto habrá que medirlo ante un equipo que no sea tan cómodo en todos los as-

Pipe, de penalti cometido por Anel, anotó el tanto del honor para la Medinense

pectos como lo fue ayer en la Medinense. El primer gol se lo comió el portero por su palo un minuto después de que su compañero Lozano fallara a puerta vacía un balón que le cayó del cielo después de que Íñigo midiera mal en su salida, y fue un ejemplo de lo que la Medinense ofreció ayer en la capital abulense, fallos por delante y fallos por detrás, que pusieron muy cómodo el encuentro a un equipo local que, consciente de su superioridad, salió algo adormilado, pero en cuanto se despertó, encadenó diez minutos de juego que acabaron con la tímida resistencia vallisoletana.

Con el 3-0 y casi una hora y cuarto por jugar, el único interés del encuentro era en adivinar cuántos goles iba a marcar el Ávila y si los visitantes serían capaces de anotar el tanto llamado del honor, sin que nadie haya explicado aún por qué. Los locales perdieron definición, comenzaron a disparar fuera o muy flojo, y se frenó la sangría que se podía suponer para los de Medina, que buscaron y tuvieron ocasiones para haber marcado, pero la falta de calidad necesaria para el toque final les delató.

Con 4-0 se llegó al descanso y dio paso a una segunda parte en la que el Ávila jugó por momentos al paso, sin buscar demasiado el área contraria, y la Medinense se contentaba con no encajar más goles, intentando evitar la goleada de escándalo, algo que al final

no consiguió, y aunque había maquillado el marcador con el tanto de Pipe de penalti, ese hecho despertó del letargo a los locales y llegaron los tantos de Anel, Cano, Moncho y de nuevo Arquero y Gustavo, para dejar a los de Medina como el equipo más goleado del grupo, y al Ávila como el máximo goleador.

La lesión de Ríos, que motivó la presencia de Jaime en el medio centro junto a Cano, fue la peor noticia para los locales, que pecaron de individualismo en algunos momentos del segundo periodo. El centrocampista abulense ha recaído de la rotura del dedo meñique de uno de sus pies y le espera un largo periodo de rehabilitación, que se cifra en meses.

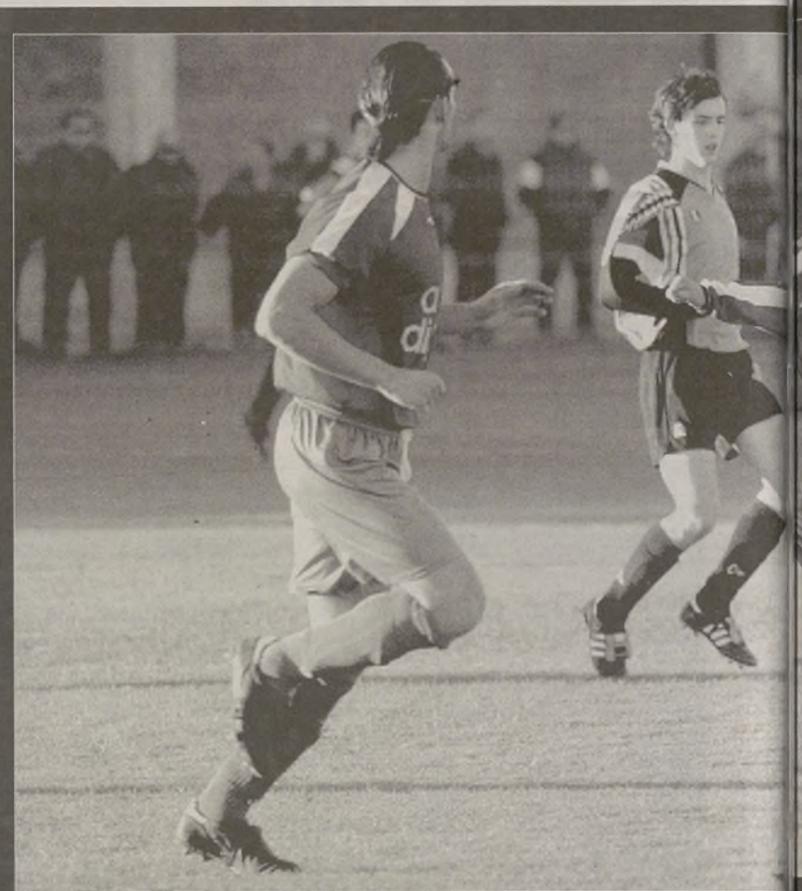
Futbolísticamente el partido dejó para el Ávila la recuperación del acierto ante la portería contraria. La comodidad del choque no da para más análisis y sí permitió que hombres como Arquero (golazo el segundo suyo, una vaselina tras un toque perfecto) o Ríos buscaran el lucimiento con buenas acciones individuales.

Por poner un pero al conjunto local, este tiene que ser la facilidad con la que la Medinense encontró la forma de crear ocasiones de gol, que de haber sido para unos jugadores de otras características, podrían haber dado más de un dis-

La lesión de Ríos, que se preve de larga duración, la peor noticia para los locales

gusto a Íñigo, que debutó en el estadio Adolfo Suárez dejando algunas notas de inseguridad en algunas salidas tanto por arriba como por abajo.

Recuperó el camino del triunfo el conjunto abulense, que no tuvo tiempo de ponerse nervioso ni dio pie a que el público pudiera impacientarse. Cerró el partido en el minuto 20 y no le hizo falta desplegar su mejor juego para alcanzar una goleada reparadora, que le debe venir perfectamente para afrontar un tramo del calendario algo más complicado, que arranca el próximo sábado 20 de noviembre ante el Salamanca B en tierras salmantinas.



LAS DECLARACIONES

► LUIS MIGUEL MARTÍN / ENTRENADOR DEL REAL ÁVILA

«Siempre es complicado marcar goles, por eso estoy satisfecho»

«Si nos salía bien el partido esperaba un 4-0 ó un 5-0, pero no tantos goles, pero por eso estoy satisfecho, porque siempre es complicado marcar y nosotros hemos logrado nueve. En el descanso comenté a los jugadores que no había que relajarse, y que se habían marcado 4, teníamos que llegar a los 8 como fuera y dejar nuestra puerta a cero. Es cierto que hemos estado más relajados en defensa, pero es lógico porque cuando te pones con 3-0 en muy poco tiempo lo normal es que el equipo se relaje. En el segundo tiempo no hemos entrado hasta que ellos no nos han marcado el penalti. Habíamos dicho que la definición era nuestro problema, y tras este partido espero que cojamos la confianza necesaria en este apartado del juego, aunque es cierto que habrá que esperar a tener enfrente a otro rival, más complicado, como el de la próxima jornada ante el Salamanca. La peor noticia del partido es la lesión de Ríos, que va a estar parado algún tiempo. La clasificación está muy apretada, y habrá que esperar a que se vaya aclarando con el paso de las clasificaciones».

► PEDRO A. DEL BARRIO / ENTRENADOR DE LA MEDINENSE

«Nos rendimos muy pronto»

«Es un resultado que escuece muchísimo. Llevamos una tendencia negativa y está claro que algo falla en defensa. Bajamos los brazos muy pronto, en cuanto encajamos el primer gol. Esta no es nuestra Liga. Tuvimos dos ocasiones claras al comienzo del partido, pero no acertamos».

LAS CLAVES

► LO MEJOR

El acierto de los abulenses ante la portería contraria

► LO PEOR

La lesión del centrocampista Ríos en una jugada fortuita

► LA CLAVE

Los locales marcaron en tres de las primeras ocasiones



Tarde fría y tranquila. Primera jornada de verdadero frío de la temporada, y bien que se notó en las gradas del estadio municipal Adolfo Suárez, que registraron la entrada más floja de la temporada con poco más de 350 personas que, eso sí, disfrutaron de un cómodo y tranquilo triunfo de su equipo, que no les dio opción a impacientarse. / FOTOS: DAVID CASTRO

Las mejores ocasiones

- Minuto 8: Centro de Valladolid desde la banda izquierda y cabezazo de Barrera en el segundo palo, picado, y buena parada de Ángel.
- Minuto 9: Centro de Juan Carlos, fallo de Iñigo en el despeje por alto, y balón que le cae a Lozano, pero a puerta vacía envía fuera.
- Minuto 11: Buen centro de Arquero desde la banda derecha, balón al primer palo, donde Gustavo remata flojo y ajustado al poste, donde Ángel no puede atajar y ve como el balón se cuelga.
- Minuto 17: Apertura de Anel para Barrera, que controla en la frontal del área, llega hasta la línea de fondo, recorta, y cede atrás para que Alcalde empuje de tiro raso y cruzado a la red.
- Minuto 18: Valladolid se interna por la izquierda, completamente solo, pone un buen balón al centro del área pequeña, donde Arquero entra a placer y marca.
- Minuto 20: Disparo de Escudero desde la frontal del área, que se va por encima de la portería de Iñigo.
- Minuto 31: Arquero supera al lateral izquierdo, llega al área rival y cede al punto de penalti para que Valladolid dispare, marchándose el balón a los cielos.
- Minuto 35: Remate de cabeza de Jorge al saque de una falta, Iñigo que se queda parado, y la pelota que roza el palo derecho de la portería local.
- Minuto 39: Disparo de Jorge desde dentro del área, y parada de Iñigo en dos tiempos, desbaratando con ciertos apuros la ocasión.
- Minuto 40: Gustavo chuta a puerta desde la frontal del área y Ángel se estira enviando a córner. A la salida de este, Josema resuelve un barullo en el área vallisoletana con un disparo raso y cruzado que sale desviado.
- Minuto 45: Un defensa de la Medinense regala el balón a Arquero en el pico izquierdo del área, levanta la cabeza, ve a Ángel adelantado, y coloca el balón por encima marcando el cuarto.
- Minuto 62: Ricardo Cabezas supera a Anel por velocidad y el defensa abulense comete penalti. Lanza Pipe engañando muy bien a Iñigo y marca.
- Minuto 64: Córner que lanza Arquero y cabezazo de Anel cruzado desde el área pequeña ante el que Ángel no puede hacer nada.
- Minuto 74: Cano rompe el fuera de juego, regatea al portero fuera del área, y a puerta vacía anota el sexto.
- Minuto 80: Disparo de Arquero al que no llega Gustavo, pero recupera el balón Moncho en la línea de fondo y retrocede hasta encontrar ángulo para de tiro raso y cruzado anotar el séptimo.
- Minuto 82: Moncho llega hasta la línea de fondo, cede atrás en el pase de la muerte y Arquero, tras controlar chuta a puerta, un jugador de la Medinense intenta evitar el gol con la mano, pero el balón acaba entrando.
- Minuto 85: Ángel falla en el despeje y deja el balón a puerta vacía para que Gustavo sólo tenga que empujar con la cabeza para marcar el noveno.
- Minuto 86: Fortísimo disparo de Jaime desde la frontal, y buena parada de Ángel, que evita el décimo.

• LOS NÚMEROS DEL PARTIDO:

	REAL ÁVILA	G. MEDINENSE
• Tiros a puerta:	13	3
• Tiros fuera:	6	5
• Faltas cometidas:	20	10
• Córners a favor:	4	3
• Fuera de juego:	5	2
• Tarjetas amarillas:	3	2

► RÍOS

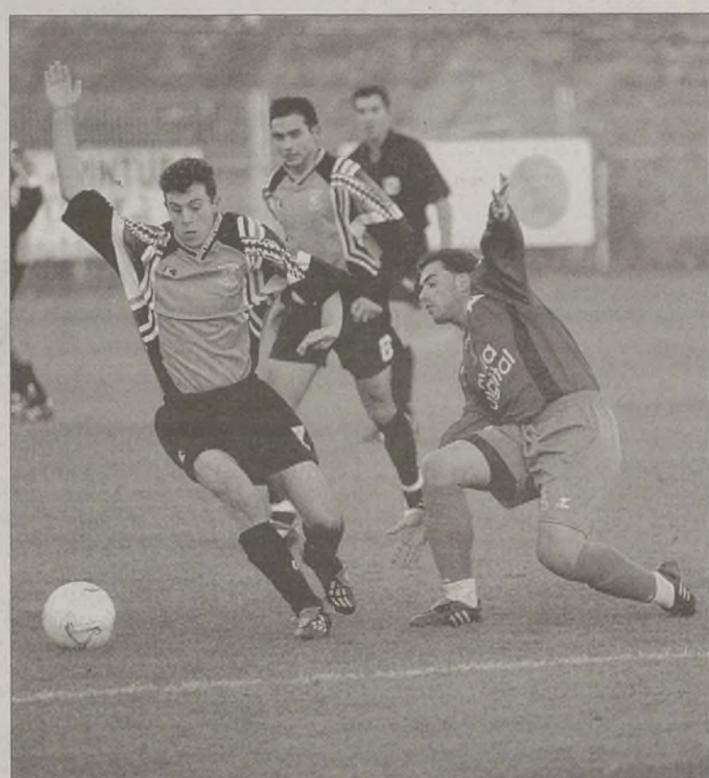
«Estoy muy desanimado»

«He pisado un hoyo y todo el peso del cuerpo se ha ido a la zona del pie en la que tenía una fractura y rápidamente me he dado cuenta de lo que tenía. Me haré radiografías y ya veré lo que decidimos, si operar o no, porque lo mismo me puedo recuperar otra vez sin el quirófano. Ahora estoy muy desanimado, porque esta lesión me ha tenido 4 meses parado y ahora puedo estar otro tiempo sin poder jugar».

► ARQUERO

«Hemos tenido mucho acierto»

«Estoy contento por los tres goles, pero sobre todo por el acierto que hemos tenido y por el espectáculo para el público».



Ríos intenta presionar a un jugador de la Medinense. / DAVID CASTRO

PACOPESCA
PESCADERÍA

patrocina al
máximo goleador
del Real Ávila



ARQUERO
7 GOLES



patrocina al
mejor jugador del
Real Ávila



ARQUERO

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

La Cebrereira, cada vez mejor

El conjunto abulense consiguió una importante victoria ante el San Esteban y se consolida entre los mejores equipos del grupo, acercándose al líder

CEBREREÑA	SAN ESTEBAN
5	2

CULTURAL CEBREREÑA: César, Fran (min. 71 Gabi), Álvaro, Davo, Víctor, Mariano (min. 53 Lais), Ángel, Ovidio, Miguel (min. 37 Alfonso), Javilucho y Chema.
SAN ESTEBAN: Esteban, Niño, Félix, Diego, Navas, Carlos (min. 66 Pascual), Álvaro, Juanma, Espinel (min. 79 Jesús), Luis y Josué (min. 29 Óscar).

ÁRBITRO

Casado Merino (Segovia).
 Amonestó a los locales Álvaro, Alfonso y Ovidio. Por parte visitante amonestó a Luis, Carlos y Navas.

GOLES

1-0. Minuto 2. Miguel; 2-0. Minuto 7. Chema; 3-0. Minuto 24. Ovidio; 4-0. Minuto 32. Ovidio; 4-1. Minuto 40. Luis; 5-1. Minuto 65. Chema y 5-2. Minuto 69. Luis, de penalti.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la décima jornada de la Regional de Aficionados, disputado ayer en el campo municipal de El Mancho ante unos 400 espectadores.

NOEMÍ CABERO / CEBREROS

Importante victoria la conseguida ayer en el campo de El Mancho por la Cebrereira ante el San Esteban por 5 goles a 2, y con la cual se consolida en los puestos altos de la tabla.

Cuando aún no se había cumplido el minuto dos de partido, Miguel se encargó de encajar el primer tanto a favor del equipo local. Tan sólo cinco minutos después, Chema recibió un fantástico pase de Ovidio dentro del área que empujó sin dejar botar el balón y



Jugada de un encuentro de la Cebrereira de la presente temporada. / CABERO

consiguió batir al guardameta Esteban marcando el 2 a 0.

Las cosas no se ponían bien para el San Esteban, aunque luchó por conseguir reducir la distancia, pero se encontró con una Cebrereira bien situada y a la que todo le salía bien. Ovidio y de nuevo Miguel fueron los encargados de

marcar el 3 a 0 y el 4 a 0 respectivamente. A falta de cinco minutos para el final de la primera mitad, Luis, consiguió establecer el 4 a 1 marcando un gol de penalti.

La segunda mitad dio comienzo con buenas jugadas, pero fue el equipo verdiblanco el que contó con mayor número de oportuni-

dades. A los 20 minutos, Chema consiguió el quinto tanto para los cebreireños, y poco tiempo después, Luis volvía a marcar de penalti estableciendo así el definitivo 5 a 2, que deja al conjunto de José 'Chino' Zapatera cada vez más arriba y cada vez más consolidado entre los mejores.

FÚTBOL

El Piedralaves golea al Bosco de Arévalo y se coloca líder

ALBERTO SÁEZ / ÁVILA

El Bosco Arévalo ha pasado de ser líder a ser quinto en la Provincial de Aficionados, tras caer con estrépito (5-1) en su visita a Piedralaves. El rival del Bosco es uno de los cuatro equipos que ha pasado a encabezar la tabla con 13 puntos.

El Deportivo Arenas superó con claridad (4-1) al siempre difícil Sporting Lanzahíta. Junto con el Arenas y el Piedralaves se encuentran con 13 puntos el Hoyo de Pinares y el Atlético Candeleda. Los hoyancos golearon por 7 goles a 1 a El Raso, en un partido muy cómodo para el conjunto de Hoyo de Pinares. Por su parte, el Atlético Candeleda endosó otra goleada al Burgo de Osma y se une al carro de los líderes.

El partido que se debía disputar entre el Casavieja y el Navalenguilla no llegó a jugarse por no presentarse el conjunto visitante.

Según informaciones a este periódico, el equipo de Navalenguilla avisó a la Federación Provincial y a su rival de la no comparencia para jugar el partido debido al fallecimiento de la madre de un ex jugador del equipo de Navalenguilla.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

La mala suerte acompañó al Sotillo, que perdió en su casa ante el San Cristóbal

Los visitantes marcaron en su única llegada con peligro y se llevaron los tres puntos

SOTILLO	SAN CRISTÓBAL
0	1

CD SOTILLO: Miguel A. Martín, Jesús Fernández, Rubén Campelo, Juan Díaz, David Pérez, Alberto Blasco, Roberto Santos, Fernando Carro, David Martín, Fco Borja, José Luis Coloma. Suplentes: Jonathan Martínez, Marcos Campelo, Juan Pablo Martín, José Cuervo y Mario González.

SAN CRISTÓBAL: Rubén, José Luis Blanco, Guillermo, Miguel Ángel, David, Eduardo, Tairo, Jonathan Duarte, Javier Pérez, Jesús María García y Esteban Martín. Suplentes: Héctor Conde, Ricardo Aguado, Roberto Pérez, Tairo Fernández y Juan Antonio Martínez.

ÁRBITRO

José Oscar Gago, Alfonso Vicente y José Ángel García. Amonestó al local Rubén Campelo y a los visitantes Jonathan, Rubén Dallos, Javier Pérez, David García y Eduardo Casado.

GOL

0-1. Minuto 50. Jonathan Duarte.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la décima jornada de la Liga Regional de Aficionados, disputado en el campo municipal de El Teso de Sotillo de la Adrada ante unos 125 seguidores.

BEATRIZ LORENZO / SOTILLO

Incomprensiblemente, el Club

Deportivo Sotillo dejó escapar los tres puntos debido a la mala fortuna durante los noventa minutos. El equipo visitante en la única ocasión que llegó a la portería local con cierto peligro, logró marcar el tanto que a la postre le dio la victoria.

El CD Sotillo sigue negado con la suerte en esta nueva andadura por la Liga Regional de Aficionados. El equipo local salió desde el principio a por el partido, apostando el entrenador por un conjunto totalmente ofensivo y fruto de ello, fueron las numerosas ocasiones que desperdició en la primera parte. El equipo visitante bastante tenía con aguantar el empuje de los locales aunque en alguna ocasión se estiró saliendo al contragolpe pero sin ningún peligro para la portería local.

La segunda parte comenzó con la misma tónica pero Jonathan, de un zurdazo impresionante, marcó



Un jugador del Sotillo se dispone a golpear el balón durante el partido de ayer. / LORENZO

un golazo que a la postre sería el resultado final del encuentro. Este gol supuso un jarro de agua fría para todo el equipo y los aficionados que veían atónitos cómo se ponía el equipo visitante por delante en el marcador sin merecerlo.

Pero el conjunto local siguió en sus trece y entre el minuto 20 y el 30, erraron seis ocasiones claras de marcar por parte de los jugadores Coloma, Redondo y Borja. El partido continuó con la misma intensidad del equipo local pero fue

inútil el esfuerzo y se llegó al final del encuentro con el resultado ya señalado del 0 a 1.

Los esfuerzos de los locales por empatar el partido no encontraron recompensa

Resumiendo, gran partido del

CD Sotillo que está empezando a coger el estilo de juego que le aupó el año pasado a ser campeón de la Liga Provincial de Aficionados, pero que en esta ocasión, no se vio compensado en el marcador debido a la mala suerte de cara a portería y el buen hacer defensivamente del C.D. San Cristóbal Castilla, que se hizo con la victoria inmerecida y deja al conjunto sotillano cada vez más hundido en la clasificación y buscando todavía la primera victoria.

FÚTBOL LIGA NACIONAL JUVENIL

Derrota en el tiempo de descuento

El Colegio Diocesano se adelantó en Santa Marta pero acabó siendo superado

SANTA MARTA	DIOCESANO
2	1

UD SANTA MARTA DE TORMES: Britz, Sergio, Sergi, Manuel, Montero, Astu (Mario, min. 46), Rubio, Samu, Ramos (Vidal, min. 85), Trigo y Aides (Rubén, min. 81).

P. COLEGIO DIOCESANO: Víctor, Maganto, Pirri (Guillermo, min. 66), Gabrí, Alberto, José María (Lázaro, min. 73), Mario, Javi, Dani, José y Víctor Sanz (Miguel, min. 46).

ÁRBITRO
Gómez Romero (Salamanca). Mostró tarjetas amarillas al local Sergio y a los visitantes Pirri y Guillermo.

GOLES
0-1 (minuto 26). Dani; 1-1 (minuto 70). Mario; 2-1 (minuto 91). Samu.

INCIDENCIAS Estadio Alfonso San Casto. Unos 150 espectadores.

ROBERTO FERNÁNDEZ (ÁREA 11) / SANTA MARTA (SALAMANCA)

El Colegio Diocesano perdió en un partido que tuvo controlado hasta los últimos minutos en los que se vio desbordado por un rival directo. El conjunto abulense supo leer perfectamente el encuentro y aunque no tuvo la posesión sí logró llevar el control del choque en la primera mitad.

El primer aviso llegaba a los cuatro minutos con un disparo de Pirri desde la frontal, aunque dos minutos después los salmantinos daban la réplica con una falta que detuvo bien Víctor. Pudieron ade-



Jugadores del Colegio Diocesano, en un partido de esta temporada. / ANTONIO BARTOLOMÉ

lantarse los abulenses en dos ocasiones, una de Víctor Sanz y otra de José, que desbarató el meta local Britz, pero después llegó el 0-1 al aprovechar Dani en una indecisión de la defensa local.

En la segunda parte el dominio fue de los tormesinos, pero no empataron hasta el minuto 70 cuando Ángel Trigo asistió a Mario para que éste remate en el segundo palo al fondo de las mallas. El en-

cuentro entró en una fase de alternativas. Dani desaprovechó un balón de 1-2, pero en el tiempo de descuento, tras un disparo de Javi Vidal al palo, el balón le llegó a Samu que dio el triunfo a su equipo.

FÚTBOL

Goleadas de los favoritos en el Trofeo Pedro Pascual

ALBERTO SÁEZ / ÁVILA
Pocos cambios en los primeros puestos de la clasificación del Trofeo Pedro Pascual de Aficionados. Jornada tranquila para los primeros clasificados, que salvaron sus compromisos sin problemas y goleando a sus rivales.

El líder, San Antonio, no tuvo ningún problema ante el Panadería Flores y Jiménez/La Aldea y mantiene la privilegiada posición de liderato. El Villa/Electrofar, segundo en la tabla, goleaba al colista Deportes Alfonso por 5 goles a 2. El conjunto del Villa se mantiene a 4 puntos del San Antonio.

Por su parte, El Fresno se deshacía sin compasión del Jamones Leyfam/La Colilla por 7 goles a 0. Partido muy sencillo para El Fresno, que a medida que avanzan las jornadas va encontrando la regularidad necesaria para ser campeón al final. El ICM goleaba al Duperier por 10 goles a 0, mientras que Rasil caía ante la Casa Social por 3 goles a 2. En otros partidos el Casino vencía por la mínima al Atlético Ebe y la Toledana goleaba (5-2) al Chapa Felipe.

ical

Agencia de Noticias de Castilla y León

Toda la información de Castilla y León actualizada al minuto en www.icalnews.com

Nuestra versión para profesionales en www.agenciaical.com

FÚTBOL CLASIFICACIONES

TERCERA DIVISIÓN (GRUPO VIII)

RESULTADOS

Arandina-Huracán	1-0
At. Tordesillas-Benavente	1-1
Becerril-Cristo At.	6-2
Íscar-C. Leonesa B	2-2
P. Ponferrada-R. Valladolid B	0-1
La Bañeza-Numancia B	2-3
R. Lerneño-Hullera	0-2
Real Ávila-G. Medinense	9-1
Almazán-Norma	1-1
G. Segoviana-Salamanca B	0-1

PRÓXIMA JORNADA

Salamanca B-Real Ávila
Hullera-Prom. Ponferrada
G. Medinense-R. Lerneño
Norma-Arandina
C. Leonesa B-La Bañeza
Numancia B-Almazán
Huracán-G. Segoviana
Benavente-R. Valladolid B
Cristo At.-Íscar
At. Tordesillas-Becerril

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Arandina	26	12	8	2	2	19	9
2 R. Valladolid B	24	12	7	3	2	24	14
3 Prom. Ponferrada	24	12	7	3	2	15	7
4 Real Ávila	23	12	7	2	3	30	12
5 G. Segoviana	23	12	7	2	3	27	11
6 Numancia B	23	12	7	2	3	22	16
7 Salamanca B	23	12	7	2	3	15	10
8 C. Leonesa B	21	12	5	6	1	26	12
9 Norma	19	12	4	7	1	20	11
10 Hullera	19	12	5	4	3	13	7
11 At. Tordesillas	16	12	4	4	4	16	17
12 Íscar	15	12	4	3	5	12	15
13 Becerril	14	12	4	2	6	22	23
14 Benavente	13	12	3	4	5	18	23
15 Huracán	12	12	2	6	4	15	16
16 Almazán	9	12	2	3	7	13	27
17 G. Medinense	8	12	2	2	8	10	35
18 Cristo At.	7	12	1	4	7	9	29
19 La Bañeza	6	12	1	3	8	10	19
20 R. Lerneño	2	12	0	2	10	6	29

3ª Grupo VIII	Almazán	Arandina	At. Tordesillas	Becerril	Benavente	C. Leonesa B	Cristo At.	G. Medinense	G. Segoviana	Hullera	Huracán	Íscar	La Bañeza	Norma	Numancia B	Prom. Ponferrada	R. Lerneño	R. Valladolid B	Real Ávila	Salamanca B	
Almazán	■	1-2																			
Arandina		■						1-0	1-1				2-0								
At. Tordesillas			■		1-1	1-4				1-1				2-1							3-1
Becerril				■			6-2	5-2			1-4				2-0		3-1	3-3			
Benavente	5-3	1-4			■				2-3							1-0	2-0		3-3		
C. Leonesa B				2-1	1-0	■	4-0			1-1				1-1							2-3
Cristo At.			0-3		2-2		■	1-1			1-0				1-1				0-2		
G. Medinense	2-1	1-1			0-6			■	2-6			0-1		0-2							
G. Segoviana	2-0								■	2-0		0-1				1-2			1-0	0-1	
Hullera		0-0		2-0			3-1			■			0-0		2-0					2-0	
Huracán	1-1	1-1			2-1	1-1					■	1-1		2-2							
Íscar							2-2				1-0	■		1-1		1-2				0-2	0-1
La Bañeza								0-1	1-5		1-1		■		2-3		4-1	0-1			
Norma				2-0	0-0		3-1						2-2	■	5-1						0-0
Numancia B			1-0		4-0	1-1		2-0			3-1	4-1			■						
Prom. Ponferrada		2-1		1-1			4-0						1-0			■		0-1	2-1		
R. Lerneño	2-3		0-3						1-1	0-2		0-2					0-0	■			
R. Valladolid B	5-0		5-0			1-1			0-5			2-1						3-1	■		
Real Ávila		4-1		1-0				9-1					1-0					3-0	1-1	■	
Salamanca B		0-1		3-0			0-0				2-1	1-0	1-2							■	

TROFEO PEDRO PASCUAL

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 San Antonio	21	7	7	0	0	40	2
2 Villa	17	7	5	2	0	23	8
3 El Fresno	15	7	4	3	0	19	7
4 Toledana	14	7	4	2	1	19	8
5 ICM	13	7	4	1	2	24	7
6 Casino Abulense	13	7	4	1	2	18	13
7 At. Ebe	10	7	3	1	3	17	11
8 Casa Social	9	7	2	3	2	15	13
9 Rasil	7	7	2	1	4	10	18
10 Arturo Duperier	6	7	2	0	5	11	26
11 La Colilla	6	7	2	0	5	6	23
12 La Aldea	3	7	1	0	6	9	27
13 Chapa Felipe	3	7	1	0	6	5	39
14 Dep. Alfonso	2	7	0	2	5	7	21

RESULTADOS

Villa-Dep. Alfonso	5-2
Casa Social-Rasil	3-2
At. Ebe-Casino Abulense	1-2
El Fresno-La Colilla	7-0
Toledana-Chapa Felipe	5-1
ICM-Arturo Duperier	10-0
La Aldea-San Antonio	1-6

PRÓXIMA JORNADA

Dep. Alfonso-La Aldea
Rasil-Villa
Casino Abulense-Casa Social
La Colilla-At. Ebe
Chapa Felipe-El Fresno
Arturo Duperier-Toledana
San Antonio-ICM

LIGA PROVINCIAL

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 At. Candeleda	13	5	4	1	0	22	4
2 D. Arenas	13	5	4	1	0	18	3
3 Piedralaves	13	5	4	1	0	23	10
4 Hoyo Pinares	13	6	4	1	1	20	10
5 Bosco Arévalo	12	5	4	0	1	26	8
6 Pedro Bernardo	9	5	3	0	2	5	5
7 Sp. Lanzahita	8	6	2	2	2	12	14
8 Navaluenga	7	5	2	1	2	11	14
9 Mijares	6	6	2	0	4	12	20
10 Casavieja	4	4	1	1	2	5	11
11 Navatalgordo	2	6	0	2	4	6	16
12 El Raso	0	6	0	0	6	3	21
13 Burghondo	0	6	0	0	6	7	34

RESULTADOS

At. Candeleda-Burghondo	9-0
Mijares-Navatalgordo	4-3
Piedralaves-Bosco Arévalo	5-1
Casavieja-Navaluenga	Susp.
Bosco Arévalo-D. Arenas	
D. Arenas-Sp. Lanzahita	4-0
Hoyo Pinares-El Raso	7-1
Pedro Bernardo-Descansa	
Mijares-Descansa	

PRÓXIMA JORNADA

Sp. Lanzahita-At. Candeleda
Navaluenga-El Raso
Casavieja-Piedralaves
Bosco Arévalo-D. Arenas
Navatalgordo-Hoyo Pinares
Burghondo-Pedro Bernardo
Mijares-Descansa

PRIMERA DIVISIÓN REGIONAL

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Aguilar	24	10	7	3	0	17	2
2 El Espinar	20	10	6	2	2	18	7
3 Cebrereña	20	10	6	2	2	23	13
4 Arandina V.	18	10	6	0	4	20	9
5 V. Baños	18	10	5	3	2	19	12
6 Sp. Uxama	17	10	5	2	3	15	11
7 Las Navas	16	10	5	1	4	15	10
8 La Granja	16	10	5	1	4	20	18
9 Burgos B	15	10	4	3	3	26	13
10 Briviesca	15	10	4	3	3	17	16
11 Burgos P.	15	10	5	0	5	12	17
12 Guardo	13	10	3	4	3	10	13
13 Castilla	10	10	2	4	4	9	13
14 San Esteban	9	10	2	3	5	15	19
15 San Cristóbal	8	10	2	2	6	6	20
16 PA José	6	10	2	3	5	7	12
17 Paredes	5	10	1	2	7	8	26
18 Sotillo	2	10	0	2	8	8	34

RESULTADOS

Burgos B-Paredes	5-0
Aguilar-La Granja	5-1
Cebrereña-San Esteban	5-2
PA José-Guardo	0-2
Sotillo-San Cristóbal	0-1
V. Baños-Arandina V.	0-1
Briviesca-Castilla	3-2
Sp. Uxama-Burgos P.	3-1
El Espinar-Las Navas	4-1

PRÓXIMA JORNADA

Arandina V.-Briviesca
Castilla-Cebrereña
Burgos P.-El Espinar
San Cristóbal-Sp. Uxama
La Granja-Guardo
Aguilar-Sotillo
Paredes-PA José
San Esteban-Burgos B
Las Navas-V. Baños

NACIONAL JUVENIL

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 R. Valladolid B	27	10	9	0	1	22	4
2 Ponferradina	22	10	7	1	2	23	14
3 Betis	21	10	6	3	1	23	7
4 Arces	19	10	6	1	3	21	10
5 Numancia	19	10	6	1	3	21	10
6 Zamora	18	10	6	0	4	19	19
7 CI Amistad	17	10	5	2	3	11	6
8 Sta. Marta	15	10	5	0	5	15	17
9 PA José	14	10	4	2	4	11	11
10 Calasanz	14	10	4	2	4	9	14
11 C. Diocesano	13	10	4	1	5	16	20
12 Béjar	10	10	3	1	6	13	26
13 Palencia	7	10	2	1	7	9	16
14 Vadillos	6	10	2	0	8	11	22
15 G. Segoviana	5	10	1	2	7	8	17
16 Navega	4	10	1	1	8	6	25

RESULTADOS

Calasanz-Numancia	1-0
Betis-PA José	3-0
Béjar-Zamora	4-1
Palencia-Ponferradina	1-2
R. Valladolid B-Navega	2-1
G. Segoviana-Arces	0-2
Sta. Marta-C. Diocesano	2-1
Vadillos-CI Amistad	0-1

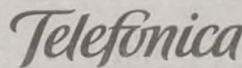
PRÓXIMA JORNADA

Zamora-R. Valladolid B
G. Segoviana-Béjar
Navega-Betis
CI Amistad-Sta. Marta
PA José-Calasanz
Numancia-Vadillos
Arces-Ponferradina
C. Diocesano-Palencia



JOYERÍA • RELOJERÍA • FOTOGRAFÍA
IMAGEN Y SONIDO • REGALOS

Distribuidor Oficial de:



Servicios Móviles

Plaza Santa Teresa, 1
Tel. 920 211 543
05001 - ÁVILA

BAR - RESTAURANTE

PALOMAR



Menús diarios
Cenas y comidas de empresa
Reuniones de amigos
Actos sociales

C/. Vara de Rey, 5 - ÁVILA
Tels: 920 256 792 y 920 211 436
Fax: 920 211 436

ÁVILA

Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01
Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89

SEGOVIA

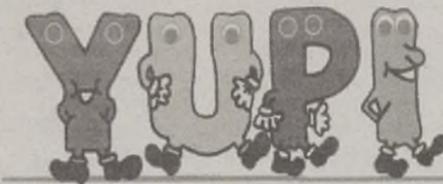
José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56

PACOPESCA
PESCADERÍA

DISTRIBUCIÓN A HOSTELERÍA DE:
PESCADOS FRESCOS
MARISCOS Y CONGELADOS
Consúltenos precios para
bodas y banquetes.
"REPARTO DIARIO ÁVILA Y PROVINCIA"



Avda. Juan Pablo II, 22
Teléfono 920 254 464 - Fax 920 227 098 | ÁVILA



MOTOCICLISMO CAMPEONATO DE MADRID DE MOTOCROSS

El doblete de Julio López le da el título de 125 cc

En aficionados, Israel Sánchez también ganó las dos mangas y se llevó el campeonato

• La categoría de veteranos registró la mayor inscripción, donde Alejandro Navarro y Diego Manchado se repartieron las victorias en el circuito Los Terreros de Padiernos.

J. J. E. / ÁVILA

El Campeonato de Madrid de motocross pasó por Ávila dejando constancia de un gran nivel en las tres categorías, ofreciendo un gran espectáculo a los alrededores de un millar de espectadores que asistieron al circuito Los Terreros de Padiernos, que presentaba unas condiciones impecables, gracias al trabajo del Ayuntamiento de Padiernos, Moto Club Abulense y Federación de Madrid de Motociclismo, en una prueba que reunió a 79 pilotos.

La categoría estrella de la jornada era la de 125 cc, donde Iván González (208 puntos) y Julio López (203) se jugaban el título. Jonathan Barragán fue baja a última hora al no poder disponer de su habitual KTM 125. En la primera manga, López y González (ambos sobre Yamaha) se escaparon del grupo formado por Christian Barragán (KTM) y Alejandro Sáez (Kawasaki). Tras tomar unos metros López, es cazado por González, que a media carrera le presiona mucho, pero poco después López fuerza el ritmo y descuelga a González, que opta por asegurar la segunda plaza, logrando López una victoria que le acercaba al título. Por detrás, Barragán remontó posiciones y se hizo con la tercera plaza por delante de Alejandro Sáez.

En la segunda, se formó un quinteto cabecero con los anteriores protagonistas y el aficionado Israel Sánchez (Yamaha), que corrió media manga. Sáez dominó las tres primeras vueltas, siendo adelantado por González, que lideró media carrera, hasta que fue superado por López, que venció la carrera y se hizo con el título por un solo punto sobre González. Barragán y Sáez repitieron posiciones.

La categoría de aficionados fue dominada claramente por Israel Sánchez (Yamaha), al que le faltaba un sólo punto para ser campeón. Y lo fue venciendo ambas carreras, en la primera tras hacer una gran remontada tras un pequeño retraso, superando a Javier Cortés (Honda) en ambas mangas.

En veteranos, el título estaba decidido por el ausente Félix Millet, siendo los ganadores Alejandro Navarro en la primera manga y Diego Manchado en la segunda.

•CLASIFICACIONES:

- 125 cc:

1ª Manga: 1º- Julio López (Yamaha); 2º- Iván González (Yamaha); 3º- Christian Barragán (KTM); 4º- Alejandro Sáez (Kawasaki).

2ª Manga: 1º- Julio López (Yamaha); 2º- Iván González (Yamaha); 3º- Christian Barragán (Yamaha); 4º- Alejandro Sáez (Kawasaki).

Campeonato: 1º- Julio López, 253 puntos; 2º- Iván González, 252.

- Aficionados:

1ª Manga: 1º- Israel Sánchez (Yamaha 250); 2º- Javier Cortés (Honda 250); 3º- Emilio Moreno (Honda 250).

2ª Manga: 1º- Israel Sánchez (Yamaha); 2º- Javier Cortés (Honda); 3º- Mario Sánchez (Honda).

Campeonato: 1º- Israel Sánchez, 326 puntos; 2º- Javier Cortés, 270.

- Veteranos:

1ª Manga: 1º- Alejandro Navarro; 2º- Diego Manchado; 3º- José García.

2ª Manga: 1º- Diego Manchado; 2º- José Antonio de Portugal; 3º- José García.

Campeonato: 1º- Félix Millet; 2º- Alejandro Navarro; 3º- Diego Manchado.



Un momento de la primera manga de la categoría de 125 centímetros cúbicos. / DAVID CASTRO

EL COBRADOR DEL FRAC®
VISITARÁ A SUS MOROSOS
91 597 08 73
www.elcobradorelfrac.com

anuncios por palabras...
Diario de Ávila
la respuesta a su necesidad
la encontrará aquí

Zona Sur
Zona de padres con cafetería

Multiaventura
Juegos, cumpleaños y fiestas infantiles

Horario: de 17:30 a 21:30
Sábado, domingo y festivos de 12 a 14 h.
Ntra. Sra. de Sonsoles, 89
Tel. 920 03 01 96
ÁVILA

DECORACIONES

TIBET NUEVA TIENDA!

TODO PARA TU HOGAR

Avda. Juan Pablo II, nº 2
Teléfono 920 25 21 37 - ÁVILA

Avda. Principal, 128
Teléfono 91 897 26 12
LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Visillos
Colechas
Cama y Mesa
Alfombras
Confección de Cortinas

Jardín del tiétar
residencia 3ª edad

calidad y afecto a su alcance
magníficas habitaciones
zonas comunes
servicios sanitarios
entorno privilegiado

La parra - arenas de san pedro - ávila- 920371173

ARCO
ESTUDIO COCINAS

Cocinas para disfrutar
Te sorprenderás
Financiación a tu medida

C/ Cronista Gil González Dávila, 1, Esquina Hornos Caleros -Zona Rivilla
Tel.: 920 254 461 / ÁVILA | arco.avila@vkg.es

NEUMÁTICOS
PÉREZ GONZÁLEZ S.L.

EQUIPAMOS SU AUTOMOVIL

VENTA Y REPARACIÓN
ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN
EQUILIBRADO DE RUEDAS

NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS
MECÁNICA RÁPIDA

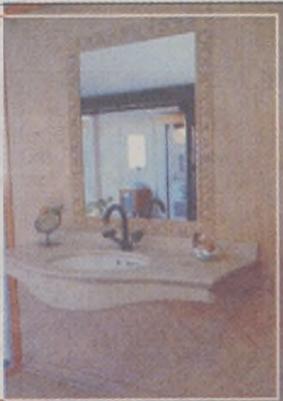
Ctra. de Talavera, 1 - Teléfono 920 37 17 45
ARENAS DE SAN PEDRO

MADECON, S. A.
MADERAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

REVLUIS, S. L.
AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANEAMIENTOS
MUEBLARIO DE COCINA Y BAÑO
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Ctra. Sto. Tomás, s/n. | Tels. 920 24 00 22 - 920 24 03 57
Tel. y fax 920 24 04 33 | E-mail: madecon@navegalia.com
05350 SAN PEDRO DEL ARROYO (Ávila)

Ctra. de Chaherrero, s/n. | 05300 CRESPOS (Ávila)
Tel. 920 24 40 89 - Fax 920 24 43 23



Tus Fotos para el Permiso de Conducir, D.N.I.
Bodas, comuniones....

Foto - Estudio
Fotografía Digital

fotografía natura

Plaza Santa Teresa 12
(Edificio nuevo)
(Frente a Tráfico)
Ávila

Tif. 920 221 203



LA SOLIDARIDAD
BIEN VISTA

AHORA TUS GAFAS
VALEN MÁS
QUE NUNCA

Tráenos tus gafas,
destinaremos 1€ a Medicus Mundi
y te daremos un cheque regalo de 30€.

medicusmundi
GENERAL OPTICA

Avda. Portugal, 27
ÁVILA

Válido para compras superiores a 100€. Acción válida hasta el 15 de enero de 2005.

Obsequiamos a nuestros compradores con un décimo de Lotería Nacional

Peleterías
Navarro
Señora y Caballero

Descuentos del 20 al 50%

Recuerda a sus clientes que si desea hacer arreglos a sus pieles no lo demore

C/ Félix Hernández, 12. (05001 Ávila)
Telf: 920 214 361 - fax: 920 03 00 14
www.peleterianavarro.com

Lunes a Sábado de 10 a 2 y de 5 a 8,30
domingos: de 11 a 2

La Fábrica

MODA INFANTIL | BEBÉS
LENCERÍA | ROPA INTERIOR

C/ Jesús del Gran Poder s/n - ÁVILA
(frente al Colegio Cervantes)



¿Cansado de forzar la vista?

LENTES
PROGRESIVAS.
LA SOLUCIÓN
EN ÓPTICA
GREDOS

OG
ÓPTICA GREDOS

Avda. Ramón y Cajal, 71
Tfno.: 920 38 06 78
05480 Candeleda - Ávila



AUTOMOVILISMO CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GT



Marcos LM 600 de Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño. / GT SPORT

Insuficiente victoria de De Castro y Burgueño en el circuito de Cataluña

Shaun Balfe y Nigel Taylor fueron segundos y ganaron el título

J. J. E. / ÁVILA
Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño (Marcos LM 600) se adjudicaron la victoria en la última prueba del Campeonato de España de GT, disputada ayer en el circuito de Cataluña, pero resultó insuficiente, ya que los líderes, Shaun Balfe y Nigel Taylor (Mosler MT 900 R), fueron segundos, por lo que se llevaron el título por un solo punto sobre el equipo del abulense.

De Castro y Burgueño partían desde la 'pole position' (y no desde la cuarta plaza como informábamos ayer) y con el abulense al volante se quedaron clavados en la salida por un problema eléctrico,

lo que les obligó a entrar en boxes para solucionarlo, aprovechando para cambiar de piloto y cambiar de táctica. A partir de aquí tuvieron que realizar una gran remontada, escalando posiciones más rápido de lo previsto, por lo que mucho antes de la mitad de carrera (vuelta 30, donde había puntuación), ya eran líderes, pero lo peor es que sus rivales británicos eran segundos, por lo que tan sólo recortaban ocho puntos.

La segunda parte de la carrera siguió con la misma tónica a pesar de las entradas en boxes para los cambios de pilotos. De Castro y Burgueño seguían primeros, con Balfe y Taylor pegados, mientras

que a más de un minuto y medio venían los siguientes clasificados algunos Chrysler Viper y el Porsche GT-3 de Amaral - Couceiro, con lo que no había posibilidades de que se intercalaran, por lo que la victoria fue para el equipo del abulense y el título para los ingleses.

- CLASIFICACIONES:

- Carrera: 1º- De Castro/Burgueño (Marcos LM 600), 1:56'04"623; 2º- Balfe/Taylor (Mosler MT 900 R), a 2"469; 3º- Zangarelli/Hernández (Chrysler Viper), a 1'10"825; 4º- Amaral/Couceiro (Porsche 911 GT-3), a 1'22"841.

- Campeonato: 1º- Balfe/Taylor, 264 puntos; 2º- De Castro/Burgueño, 263; 3º- Amaral/Couceiro, 173.

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN

El Asisa Ávila se hundió tras el descanso ante el Inzamac Zamora

Un mal comienzo de la segunda parte le dejó sin opciones

ASISA ÁVILA	ZAMORA
18	33

ASISA BALONMANO ÁVILA: Arévalo, Arreba (2), Panzu (1), Suso (2), Paco (2), Vicente (1), Nacho (0) -equipo inicial-; Docio (3), Gonzalo (6), José Luis (0), Víctor (0), Álvaro (1) y Perico.
INZAMAC TECOPY ZAMORA: Alvaro, Iñaki (7), Óscar (9), Aitor (4), Manuel (0), Margareto (3), José Luis (1) -equipo inicial-; Miguel (2), Juan (0), Fernando (4), Ignacio (3) y Álvaro (0).

ÁRBITROS
Takeuchi Torres y Redyo Zamora. Exclusiones a Docio, Nacho, José Luis, Óscar, Aitor, Iñaki, Fernando y José Luis.

MARCADOR CADA CINCO MINUTOS
0-0, 2-1, 4-4, 7-6, 8-10, 10-12 (descanso); 11-14, 12-18, 14-22, 15-26, 17-28 y 18-33.

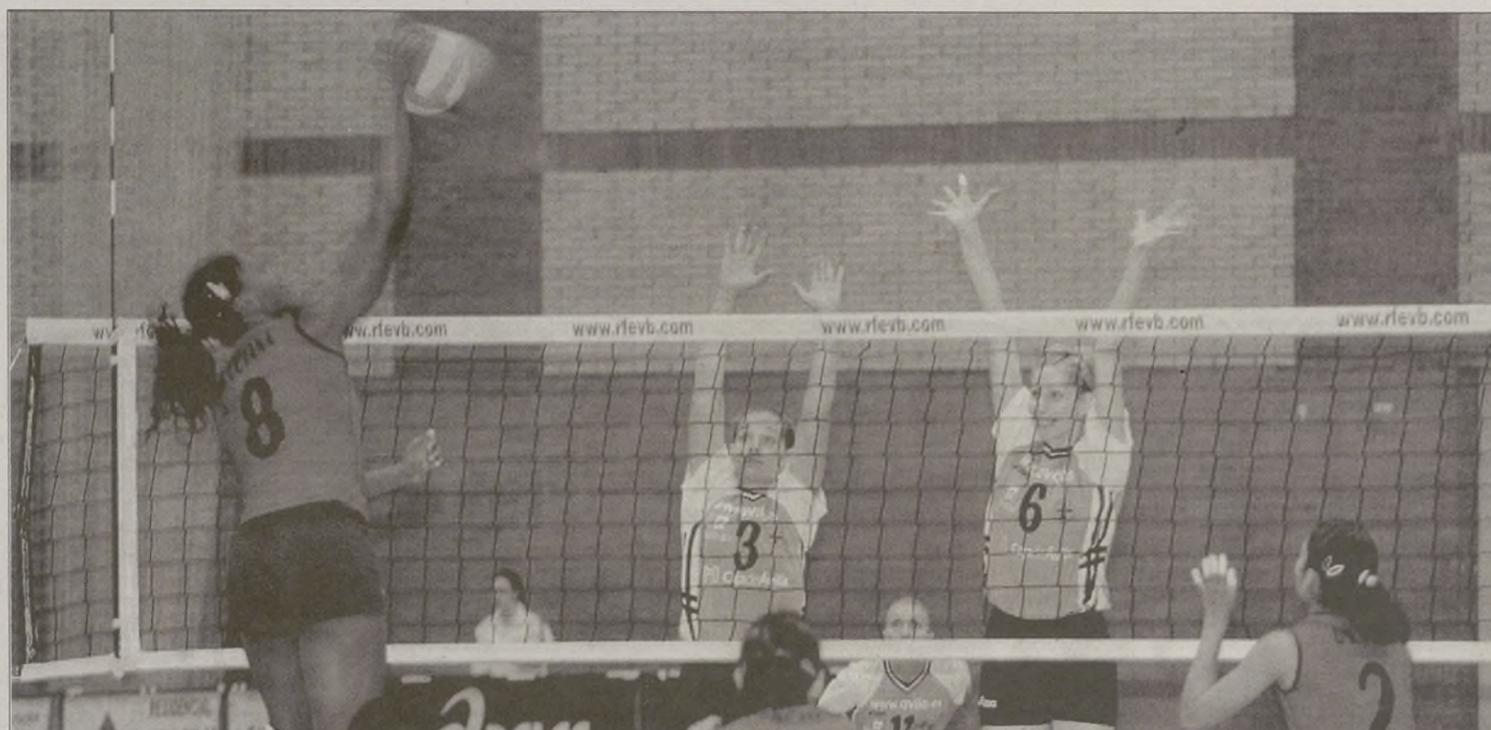
INCIDENCIAS Polideportivo de San Antonio. Unos 200 espectadores.

REDACCIÓN / ÁVILA
Un mal comienzo de la segunda

parte tiró por la borda el buen juego realizado por el Asisa Ávila en los primeros 30 minutos. El partido comenzó muy igualado, con ambos equipos en una defensa 5-1 difícil del superar y los primeros ataques por ambos lados se estrellaban en la defensa o en las buenas paradas de ambos porteros. El Asisa llegó a dominar por un 7-5, pero las exclusiones de Docio lo dejaron en inferioridad, circunstancia que supo aprovechar el conjunto zamorano para adelantarse en el marcador y coger una pequeña renta en el marcador, que sería de 8-10 en el minuto 25. En estos últimos 5 minutos de la primera parte hubo un intercambio de goles, llegando al descanso con

un ajustado 10-12, que nada hacia presagiar la debacle que sufriría el Asisa tras el descanso.

Los comienzos de la segunda parte siguieron la tónica de lo ofrecido por ambos equipos en la primera parte. Sin embargo a partir del minuto 35, el Inzamac se escapó en el marcador. La defensa abulense no conseguía parar al equipo zamorano y en ataque la circulación de balón brillaba por su ausencia. A partir del minuto 40, el equipo local se vino abajo u el partido se rompió con un clarísimo 15-26. Con el choque decidido, los últimos minutos fueron de trámite y el equipo local aprovechó para dar minutos a todos los jugadores de la plantilla.



Remate de Luciana Do Carmo en el partido entre Caja de Ávila y A Pinguela. / DAVID CASTRO

Los favoritos superan sin apuros una cómoda jornada en la Superliga

El Caja de Ávila Casa Social Católica, que no pudo con el A Pinguela, sumó su segunda derrota consecutiva en el pabellón de San Antonio y dice prácticamente adiós a la Copa

• El Club Voleibol Albacete tiene este miércoles la posibilidad de mantener el segundo puesto de la tabla si logra deshacerse del Acesol Voley, colista de la Superliga Femenina.

ALBERTO SÁEZ / ÁVILA

Mala jornada para los intereses del Caja de Ávila Casa Social Católica, el equipo abulense encajaba una

dolorosa derrota ante el A Pinguela de Monforte Lemos, penúltimo clasificado antes de disputarse esta jornada. El Club Voleibol Tenerife Marichal no falló en San Cugat y mantiene el liderato.

El CV Albacete no disputó su partido ante el Acesol Voley por estar inmerso en la segunda fase de la Copa CEV, en ella el equipo manchego ha logrado el pasaporte para los octavos de final. El partido de esta jornada se disputará el próximo miércoles en el poli-

deportivo Parque de la capital manchega. El Hotel Cantur Costa Mogán aprovechó el descanso de las albaceteñas para colocarse segundo en la tabla tras su victoria en tierras granadinas. El Universidad de Granada hizo un set a las jugadoras de Sergio Camarero, que acabaron imponiendo su ley. El Playas de Benidorm logró un importante triunfo ante el Construcciones GC&TF por 0-3. El conjunto entrenado por Pedro Lanero esta cuajando una muy bue-

na temporada y tras su victoria en Tenerife se mantiene cuarto en la tabla.

Por su parte, el Caja de Ávila no pudo con el penúltimo de la tabla y desaprovechó un claro 2-0. Las dificultades por las que está atravesando el conjunto verdinegro a lo largo de la temporada, no justifican lo ocurrido en el pabellón de San Antonio el pasado sábado. Con este resultado las abulenses dicen prácticamente adiós a la Copa de la Reina.

Resultados de la novena jornada

Los resultados completos de la novena jornada de la Superliga Femenina de voleibol fueron los siguientes:

- CAJA DE ÁVILA CASA SOCIAL CATÓLICA, 2 - AD A Pinguela de Monforte de Lemos, 3 (25-19, 25-21, 22-25, 20-25 y 14-16).
- Construcciones GC&TF, 0 - Playas de Benidorm, 3 (16-25, 22-25 y 21-25).
- Ciudad de Las Palmas GC, 3 - Cajasur Cordoba Voley, 2 (24-26, 25-23, 25-12, 15-25 y 15-13).
- Universidad de Granada, 1 - Hotel Cantur Costa Mogán de Las Palmas, 3 (22-25, 17-25, 25-22 y 18-25).
- Club Voleibol Sant Cugat, 0 - Club Voleibol Tenerife Marichal, 3 (18-25, 22-25 y 21-25).
- UCAM Murcia, 3 - Universidad de Burgos, 0 (25-23, 25-22 y 25-23).

Encuentros de la próxima jornada

Los partidos que componen la próxima jornada de la Superliga Femenina de voleibol son los siguientes:

• SE JUEGAN EL SÁBADO 20 DE NOVIEMBRE:

- Playas de Benidorm - CAJA DE ÁVILA CASA SOCIAL CATÓLICA, a las 18:30 en el pabellón municipal de Foietes.

- A Pinguela Monforte de Lemos - UCAM Murcia, a las 18:30 horas en el pabellón municipal.

- Cajasur Cordoba Voley - Construcciones GC&TF, a las 19 horas en el Palacio Vista Alegre.

- Hotel Cantur Costa Mogán - Club Voleibol Albacete, a las 20:30 en el Centro Insular de los Deportes.

- Club Voleibol Tenerife Marichal - Universidad de Granada, a las 18 horas en el pabellón insular Santiago Martín.

- Universidad de Burgos - Club Voleibol Sant Cugat, a las 18 horas en El Plantío.

• SE JUEGA EL DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE:

- Acesol Voley - Ciudad de Las Palmas GC, a las 12:30 en el Palacio de los Deportes de La Guía.

• COPA CEV:

El CV Albacete se ha clasificado para los octavos de final de la Copa CEV. El Playas de Benidorm sumaba una derrota y dos victorias y queda eliminado.

Así está la clasificación

	Puntos	J	G	P	SF	SC	PF	PC	CS
1. Club Voleibol Tenerife Marichal	18	9	9	0	27	8	848	717	3,37
2. Hotel Cantur Costa Mogán	16	9	7	2	24	10	811	667	2,40
3. Club Voleibol Albacete	15	9	7	2	23	6	705	604	3,83
4. Playas de Benidorm	15	9	6	3	23	11	792	692	2,09
5. UCAM Murcia	15	9	6	3	18	15	715	708	1,20
6. Construcciones Gran Canaria & Tenerife	14	9	5	4	18	14	745	712	1,28
7. Universidad de Burgos	14	9	5	4	17	18	781	763	0,94
8. Universidad de Granada	13	9	4	5	19	20	830	844	0,95
9. CAJA DE ÁVILA CASA SOCIAL CATOLICA	12	9	3	6	18	21	836	868	0,85
10. Ciudad de Las Palmas	12	9	3	6	12	22	711	772	0,54
11. Caja Sur Cordoba Voley	11	9	2	7	14	22	730	807	0,63
12. AD A Pinguela Monforte de Lemos	11	9	2	7	10	25	707	830	0,40
13. Club Voleibol Sant Cugat	11	9	2	7	9	23	635	715	0,39
14. Acesol Voley	9	9	1	8	5	22	501	648	0,22

TODO EN UNO

SERIGRAFÍA
camisetas, regalo publicitario
ROTULACIÓN
luminosas, cartelería gran formato,
pancartas, villas, rotulación vehicular
IMPRESIÓN DIGITAL
tarjetas, folletos, carteles
DISEÑO GRÁFICO/WEB
imagen corporativa, folletos, carteles
PUBLICIDAD/MAKETING
contratación de medios, diseño de campañas
VESTUARIO LABORAL
todos los sectores, material de protección

Tull Color

Artes Gráficas Multimedia

La creatividad activa

920 35 20 94

Paseo Estación, 34 - Ávila
www.tullcolor.com

Ven a Galicia

Abrazo al Santo

Escapada Termal

ESCAPADA TERMAL

6 DIAS • 5 NOCHES

Precio por persona

365€

Viaje en autobús +
Programa de BELLEZA o ANTIESTRES

GALICIA

ABRAZO AL SANTO

6 DIAS • 5 NOCHES

Precio por persona

99€

Viaje en autobús
hasta Galicia



FECHAS DE SALIDA

28 de NOVIEMBRE, 12 de DICIEMBRE, 16 y 30 de ENERO
13 y 27 de FEBRERO, 13 y 27 de MARZO, 10 y 24 de ABRIL

SALIDAS DESDE:

AVILA y AREVALO

Precios por persona en habitación doble (consultar suplemento habitación individual y/o descuentos 3ª persona, niños). **ESCAPADA TERMAL:** Autocar durante todo el recorrido, Hotel Louxo 4* Media Pensión, Bebidas incluidas en las comidas, Excursión día completa a Santiago, guía acompañante y seguro de viaje. **ABRAZO AL SANTO:** Autocar, Hotel 2* (Rías Bajas) Pensión Completa, Bebidas incluidas en las comidas, Seguro de Viaje. **PLAZAS LIMITADAS.** Consulte Programas Termal y condiciones específicas por las que se rige esta promoción.

más de 1.200 oficinas a tu servicio

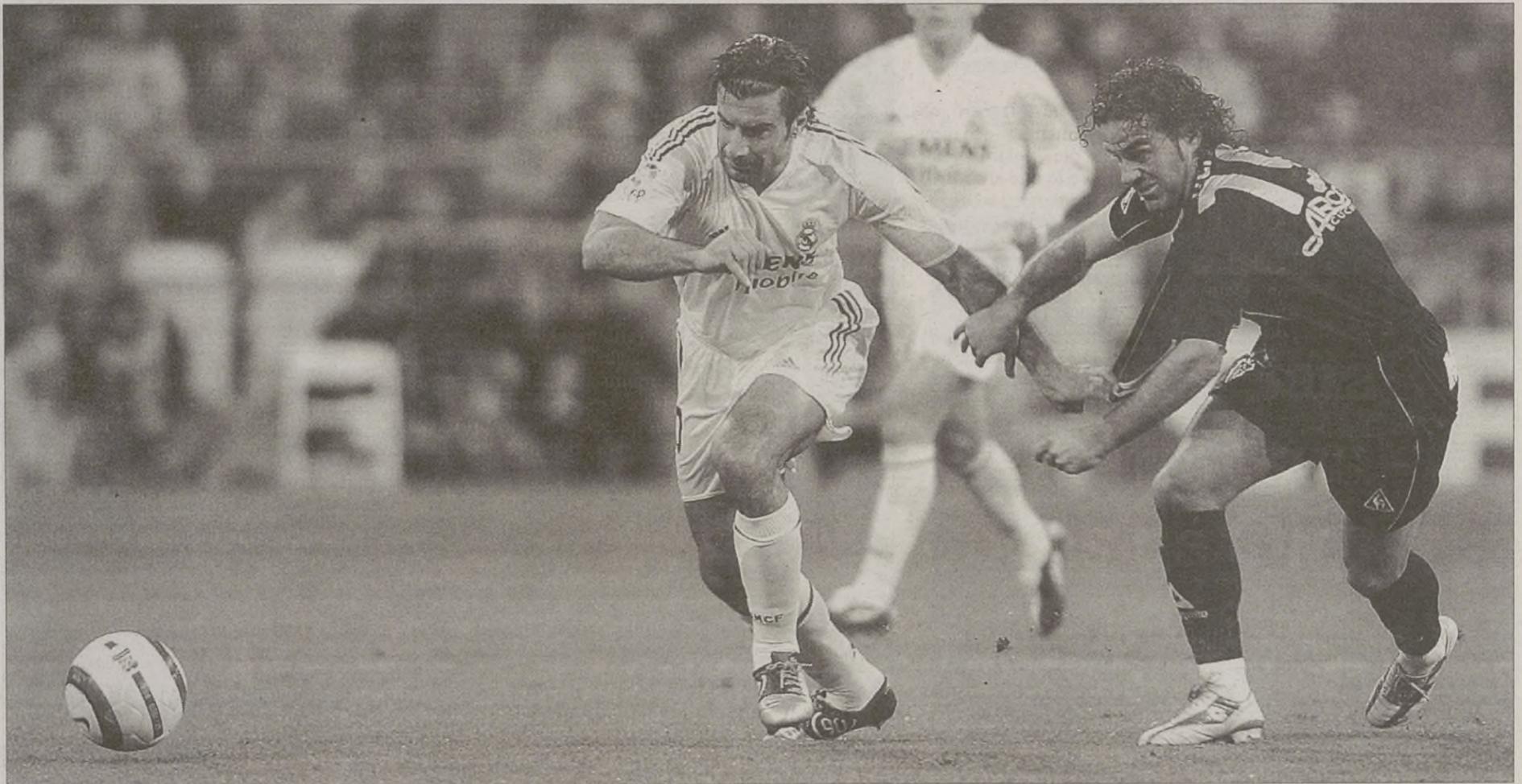
VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca
902 100 211 • www.viajesecuador.com

XACOBEO 2004
Galicia

HALCON
VIAJES
La forma más inteligente de viajar
902 300 600 • www.halconviajes.com

El Madrid por fin se divierte

Zidane, Raúl, Samuel, Owen y en dos ocasiones Ronaldo fueron los artífices de la goleada al Albacete



Luis Figo lucha por el balón con Francisco Peña, del Albacete, durante el partido de anoche en el Bernabéu. /EFE

REAL MADRID	ALBACETE
6	1

REAL MADRID: Iker Casillas; Michel Salgado, Samuel, Helguera (Mejía, min. 19), Roberto Carlos; Figo (Owen, min. 58), Beckham, Guti, Zidane; Raúl (Solari, min. 75) y Ronaldo.

ALBACETE: Gaspercic; Oscar Montiel, Gaspar, Buades, Peña; Redondo, Jaime, Álvaro, Mark González (Momo, min. 55); Francisco (Iván Díaz, min. 59) y Pacheco (Rubén Castro, min. 55).

ÁRBITRO

Moreno Delgado (Comité catalán). Mostró cartulina amarilla a Peña, Alvaro, Montiel, Gaspar, del Albacete, y a Beckham, del Real Madrid.

GOLES

1-0. Min. 2. Ronaldo, de cabeza. 1-1. Min. 15. Francisco. 2-1. Min. 28. Zidane cruza un balón imparable con su pierna izquierda. 3-1. 32. Min. Raúl de cabeza. 4-1. Min. 48. Samuel, de cabeza. 5-1. m. 89, Owen a pase de Ronaldo. 6-1. m. 91, Ronaldo.

EFE / MADRID

El Real Madrid, por fin, volvió a divertirse, a pasárselo bien en un campo de fútbol, a disfrutar de un juego donde Zidane, Guti, Figo, Raúl y Ronaldo fueron decisivos para ajusticiar a un rival como el Albacete, que defraudó por completo en su visita al Bernabéu. Ha necesitado tres meses para dejar una sonrisa. Pero la alegría le ha llegado. Eso sí, con permiso de un débil Albacete.

Le faltan por encajar piezas, pero este Madrid pre-invernal, mostró su mejor cara. Ni Samuel, nervioso y fallón atrás, ni Beckham, en tierra de nadie, como eje del equipo, acaban de integrarse. Sin embargo, el resto sí va queriendo parecerse al Madrid de otros tiempos.

Atisbar esta mejora ya es bastante. Porque hacía mucho tiempo que el Madrid no se gustaba en el campo. Hasta la llegada del Al-

bacete, sus jugadores respiraban con alivio cuando sonaba el pitido final. Ganaban con agonía. Ayer, en cambio, se vio que tenían ganas de seguir jugando.

Esta rehabilitación, que llega en vísperas de visitar el Camp Nou, va dar oxígeno al Real Madrid. De entrada, porque Zidane recuperó la autoestima. Sus bicicletas destrozaron a Óscar Montiel en la banda izquierda. Y es que Zidane dejó un carrusel de esos gestos que le permiten ser el mejor jugador del mundo de forma permanente. Puede estar mejor o peor, pero sus registros técnicos son indiscutibles. Para ilustrar ese poderío basta destacar el zurdazo del 2-1. Ser ambidiestro en el fútbol ya discrimina a los buenos de los muy buenos. El golpeo seco y colocado de su gol con la izquierda deleitó seguro a Gaspercic, el meta del Albacete, que nada pudo hacer en su estirada.

El 'Alba' aguantó solo un cuarto de hora. Hasta que Francisco hizo el 1-1. Vino el gol después de un error en el despeje de Samuel, que se convirtió en protagonista del

partido. Primero por su 'patada al aire' que dejó a Francisco en ventaja para batir a Iker. Y segundo por la reacción que tuvo el argentino al marcar de cabeza el 4-1. Se vengó Samuel con un gesto a la grada, que no gustó al personal. El fondo sur, al que 'dedicó' su gol, le pasó factura el resto del partido. Justo en un día, donde Mejía, que suplió al lesionado Helguera, va aumentando presencia con su notable puesta en escena.

El Albacete defraudó con su juego en el campo del Madrid. Jugó con demasiado respeto. Fue muy 'blandito'. Hizo pocas faltas y en el juego aéreo estuvo despistado. No es normal ver al equipo blanco marcar dos goles desde la esquina. Y ayer los hizo.

Que el trío formado por Figo-Zidane-Raúl funcione ayuda al Madrid a salir airoso. Y si Guti está enchufado al fútbol, aún más. Es una ecuación que da éxito seguro. En pleno festival madridista, Ronaldo se quiso incorporar al vagón de los jugones. Su última media hora fue eléctrica. Y Madrid abordó su partido más fácil de la tem-

porada y el brasileño culminó el día con el 6-1.

El Albacete de José González vivió este ciclón en primera persona. Trató José de acortar las distancias, con Momo y Rubén ya en césped, pero era tarde. El Madrid ya cuenta las horas para visitar el Camp Nou.

REGRESOS. Ayer, era el día del regreso de Walter Samuel. Junto a David Beckham volvían una semana antes del clásico, cita siempre marcada en el calendario, con el Real Madrid en una consolidada escalada y acaparando elogios hacia una estabilidad defensiva en Liga que le convertía en el equipo menos goleado de Primera.

Estadio Santiago Bernabéu. Albacete como rival. Todos, condicionantes para un regreso cómodo, recuperado Samuel de sus problemas de rodilla y con la ilusión de sumarse a los piropos que en las últimas fechas comparten los zagueros con Iker Casillas.

Francisco Pavón recaía de su contractura muscular y Mariano García Remón se «frotaba las manos» con la vuelta de Samuel. Ni pensó en dar un descanso merecido a Iván Helguera, único titular que soportó la paliza copera en Tenerife con prórroga incluida, y premiar a Álvaro Mejía que exprimió al máximo en la isla su primera oportunidad en su puesto.

Helguera cayó lesionado cuando la polémica del día estalló en el Bernabéu. Samuel cometía un error garrafal y servía en bandeja el gol, por entonces del empate, del Albacete. Los silbidos hacia «el muro» no se hicieron esperar y en unas décimas de segundo el técnico decidió. Mejía al campo.

LAS DECLARACIONES

►WALTER SAMUEL
«Pido perdón, fue un gesto estúpido»

Walter Samuel, defensa argentino del Real Madrid, pidió perdón a su afición, que le silbó por fallar en un gol y tras marcar de cabeza por celebrarlo haciendo un gesto a la grada que él mismo jugador calificó de «estúpido». «Marqué y me salió un gesto de rabia, estúpido. Pido perdón porque ha sido un error y quiero que me disculpen los aficionados que se hayan sentido ofendidos», concluyó tras el partido, en el que el Real Madrid derrotó por 6-1 al Albacete. «Cuando uno se equivoca hay que corregir rápido. Hice una cosa que no está bien pero ya ha acabado y solo pienso en hacerlo bien contra el Barcelona», agregó. Samuel que regresaba ayer al once titular del equipo blanco tras superar sus problemas en la rodilla derecha, admitió que físicamente se encuentra recuperado y en plenas condiciones. «Tuve buenas sensaciones, el equipo goleó con buen juego y estoy bien para jugar el clásico», concluyó con rotundidad el jugador, que ya tiene la vista puesta en el Barcelona.



El posible fin de una etapa

El capitán de Inglaterra, David Beckham, podría poner fin a su carrera internacional con la selección después del Mundial de 2006 en Alemania, por cuestiones físicas, según publicó ayer el periódico británico 'Sunday Express'. En declaraciones a ese tabloide, el jugador del Real Madrid, de 29 años, confiesa que le gustaría seguir jugando «por tanto tiempo como sea posible», pero reconoce que «quizá solo llegue al Mundial como jugador de Inglaterra». «Pero si me siento bien, podría continuar», matiza. Beckham se reincorporó ayer al Real Madrid en el encuentro contra el Albacete y ha sido convocado por Sven Goran-Eriksson para el partido del miércoles contra España, tras recuperarse de una fractura en las costillas. «Quiero jugar tantos años como la gente quiera darme, cuando empiece a desgastarme y las piernas me pesen es cuando empezaré a mirar para dedicarme a otra cosa», añadió.

El Barcelona cae por primera vez

Los azulgrana pierden la condición de invictos a una semana del choque contra el Real Madrid en el Nou Camp

BETIS	BARCELONA
2	1

REAL BETIS: Doblas; Melli, Juanito, Rivas, Tais; Joaquín (Alfonso, m.86), Cañas, Assuncao (Arzu, m.76), Benjamín (Fernando, m.46); Edu y Oliveira.

BARCELONA: Valdés; Damiá, Oleguer (Gerard, m.60), Puyol, Van Bronckhorst; Márquez, Deco, Xavi (Iniesta, m.72), Ronaldinho; Giuly (Larsson, m.65) y Eto'o.

ÁRBITRO

Pérez Lasa (Comité vasco). Amonestó a los locales Rivas (m.73) y Doblas (m.74), y a los visitantes Van Bronckhorst (m.78) y Ronaldinho (m.93).

GOLES

1-0, M.49: Edu. 2-0, M.69: Oliveira. 2-1, M.71: Gerard.

EFE / SEVILLA

El Barcelona, que llegó a Sevilla invicto en las primeras diez jornadas de Liga, cayó por primera vez, ante el Betis, y lo hizo en la antesala del clásico frente al Real Madrid, que se disputará el próximo sábado en el Camp Nou.

El equipo verdiblanco buscaba mucho este triunfo por su doble valor, primero por conseguirlo ante el líder indiscutible del torneo y segundo por romper una trayectoria de excesivos empates que le tienen mal clasificado, y lo consiguió gracias a una buena reacción que tuvo en los comienzos de la segunda mitad.

Para ello, Lorenzo Serra Ferrer quiso sobre todo controlar las acciones del rival y acumuló a muchos hombres en el centro del campo, con el brasileño Marcos Assuncao por delante de la defen-

sa, su compatriota Edu de medio punta y el también brasileño Oliveira como el futbolista más adelantado.

El Barcelona no desesperó ante este planteamiento y tocó muy bien el balón desde el inicio del encuentro, con lo que el control del juego fue azulgrana, sobre todo por la banda derecha de su ataque, en la que estuvo muy activo Giuly e hizo trabajar mucho al uruguayo Tais.

Los hombres del holandés Frank Rijkaard sí tuvieron más dificultades cuando se acercaron a las inmediaciones del área local, donde Samuel Eto'o, por el centro, y Ronaldinho, por la izquierda, estuvieron bien sujetos, aunque la estrella brasileña dispuso de dos ocasiones en sendos remates de cabeza, pero sin precisión ni problemas para el guardameta Doblas.

Antes del descanso, el Betis también gozó de su oportunidad de abrir el marcador, en una buena incursión del hasta entonces desaparecido Joaquín, quien vio como su fuerte disparo lo repelió con mucho acierto el portero Víctor Valdés.

SEGUNDA PARTE. El Betis fue otro en el comienzo de la segunda mitad y Joaquín avisó de sus intenciones en un par de jugadas, por lo que de sus botas salió, antes de que se cumplieran los cuatro minutos de la reanudación, un pase que aprovechó Edu para cruzársela imposible para Valdés.



El centrocampista del Barcelona Deco y el jugador del Betis Cañas, durante el partido de anoche. /EFE

La formación verdiblanca se enrabietó con el 1-0 frente a un rival que se vio desbordado por momentos del empuje local y la fuerte presión que ejerció en todas las líneas.

Eso se tradujo en que a poco más de veinte minutos para que

se llegara al tiempo reglamentario Oliveira se aprovechara de un error defensivo para poner el 2-0 en el marcador.

El tanto, lejos de hacer caer al Barcelona, hizo reaccionar a los visitantes y Gerard, de cabeza, puso un inquietante 2-1 para los in-

tereses de los béticos.

Ronaldinho y Eto'o entraron ahora más en juego y ayudaron a que su equipo buscara con ganas el empate, aunque ya con el tiempo en contra y frente a un adversario que defendió con todo lo que tenía su victoria.



Carlos Aguilera disputa un balón al mallorquinista Adrover. /EFE

El regreso a Son Moix de Cúper se salda con un empate

Los colchoneros consiguieron un punto gracias a un gol de Colsa

1	MALLORCA
1	ATLÉTICO

MALLORCA: Westerveld; Cortés (Campos, min. 61), Ballesteros, Ramis, Poli; Jorge López, Pereyra, Farinós, Arango; Perera (Tuni, min. 62) y Luis García.

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco (Ibagaza, min. 59), Pablo Ibáñez, Perea, Sergi; Aguilera, Marcelo Sosa, Jorge (Colsa, min. 79), Antonio López; Paunovic (Braulio, min. 92) y Fernando Torres.

ÁRBITRO

Alfonso Pino Zamorano. Amonestó a Ballesteros, Perera, Cortés y Luis García del Mallorca.

GOLES

1-0, min. 26: Arango; 1-1, min. 83: Colsa.

EFE / PALMA

El Atlético de Madrid arrancó un punto en Son Moix a siete minutos del final con un certero cabezazo de Gonzalo Colsa, que neutralizó el efecto Cúper -el técnico argentino debutaba en casa- y el espléndido gol del venezolano

Juan Arango en la primera parte.

El Mallorca, que no gana en su estadio desde el pasado 16 de mayo, tuvo que conformarse con el empate cuando ya saboreaba el triunfo ante un flojo Atlético.

El balón circuló de un lado a otro, pero casi siempre de forma horizontal. El juego se concentró en la zona ancha y, en ocasiones era el Mallorca el que cedía la iniciativa, y en otras, el Atlético.

En esa dinámica, salió mejor parado el equipo de Cúper, ya que se cerró con eficacia y buscó a Luis García y Jesús Perera, eso sí, no siempre con acierto.

El juego del Atlético era lento y reiterativo hasta la saciedad. «Desaparecida» su máxima estrella, Fernando Torres, el equipo no encontró la fórmula de acercarse a Sander Westerveld. Menos aún, tras el golazo del venezolano Juan Arango (min. 26), que desde 30 metros clavó el balón en el ángulo izquierdo de Leo Franco.

Con ventaja en el marcador los «rojillos» apretaron aún más, si cabe, los tornillos de su sistema defensivo. De esa manera, neutralizaron las intenciones del rival.

El Mallorca no varió su táctica en la segunda parte, a pesar de que el Atlético redobló sus esfuerzos ofensivos con la entrada del «Caño» Ibagaza por Velasco. A medida que fueron pasando los minutos más apretaba el equipo de César Ferrando.

La presión «colchonera» fue asfixiante en el último cuarto de hora. Los visitantes solo se fijaron como objetivo el empate y cedieron muchos metros en su campo.

Pablo, con un cabezazo al palo (min. 80), dio el primer aviso, y Colsa, que había sustituido a Jorge (min. 79), marcó el empate cuando ya parecía imposible y dejando sin premio y como colista absoluto a un Mallorca que sigue sin ganar en Son Moix desde el pasado 16 de mayo.

El Eibar ratifica su liderazgo con tres tantos ante el Xerez

0	XEREZ
3	EIBAR

XEREZ: Julio Iglesias; Mendoza, Gerard, José, Roteta (Francis, m.78); Dani Pendín, Moreno (Monteagudo, m.68), Camuñas, Cachorro (Lekic, m.61); Mena y Raúl Molina.

EIBAR: Irazoz; Fagoaga, Cabrejo, Garitano, Manuel, Cifu, Moisés, Kike Mateo (Varela, m. 87), Silva (Burgueña, m.61), Corredoira, Llorente (Suárez, m.91+).

ÁRBITRO

Rodado Rodríguez (Comité balear). Amonestó a los locales Raúl Molina y José y a los visitantes Moisés, Cabrejo, Corredoira y Silva.

GOLES

0-1, m. 27: Llorente. 0-2, m. 69: Kike Mateo. 0-3, m. 73: Moisés.

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Eibar ratificó su primer puesto en la categoría y se impuso por goleada ante un Xerez aspirante al primer puesto desde la segunda plaza y que no pudo batir la portería de los vascos.

Un gol de Hornos da la victoria al Valladolid

1	VALLADOLID
0	RECREATIVO

REAL VALLADOLID: Bizzarri; Ricchetti (Torres Gómez, min. 75) Jonathan, Mateo, Marcos; Sousa (Xavi Moré, min. 73), Robles, Figueredo, Oscar Sánchez, Aduriz y Hornos (Victor, min. 67).

RECREATIVO: Toño; García, Ramón, Loren, Baquero; Begoña, Viqueira, Moreno (Aitor, min. 85), Rosu (Cheli, min. 69), Uche (Manu, min. 72); y Calle.

ÁRBITRO

Caballero Herreros. Amonestó a Robles, Figueredo, Víctor, Aduriz, Ricchetti, Hornos, Calle, Ramón, Iker Begoña y Viqueira. Expulsó a Jonathan por protestar en el minuto 92.

GOL

1-0, Min. 18: Hornos.

EFE / VALLADOLID

El Real Valladolid doblegó al Recreativo de Huelva (1-0).

El Nástic saca un punto de La Condomina

1	C. DE MURCIA
1	NÁSTIC

Ciudad de Murcia: Javi Fernández; Curro Montoya, Raúl, Espejo, Pedro; Gibanel, Pablo (Ubeda min. 56), Dani, Cuevas; Aguilar, Güiza.

NÁSTIC: Valencia; Alfonso, Tortolero (Serrano min. 24), Begoña, David García; Codina, Abel, Martínez, Ania (Alfonso min. 76), Torres; Bolo (Pinilla min. 59).

ÁRBITRO

Ontanaya López (C.castellano-manchego). Amonestó a Montoya y a los visitantes Ania, Begoña y Serrano. Expulsó a Cuevas y a Espejo por parte de los locales por doble amonestación.

GOLES

0-1 min. 45 Bolo. 1-1 min. 66 Güiza.

Partido sin goles que permite al Poli Ejido seguir invicto en casa

0	POLI EJIDO
0	FERROL

POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike; Velasco, Llorens, Carlos García, Urbano, Calado, Paco García (Enquix, m.42) (Canito, m.78), Pedro Vega, Corona (Vucko, m.68), Víctor Salas y Toedtli.

RACING FERROL: Belo Amigo; Toni, Jaio, Mario Bermejo (Flavio, m.80), Granón (Darmón, m.68), Cobas, Carlos, Tena, Pina (Bayarri, m.76), Curro Vacas y De Palmas.

ÁRBITRO

Fernández Hinojosa. Amonestó al visitante Toni.

EFE / EL EJIDO (ALMERÍA)

El Polideportivo Ejido consiguió mantenerse invicto en su feudo ante un rival directo como el Racing de Ferrol.

En el primer tiempo, ambos equipos se alternaron en el dominio del balón y plantearon un partido basado en la presión, lo que provocó muchas imprecisiones.

El conjunto ferrolano lo intentó en dos similares centros desde la banda que terminaron como el balón en las manos del meta Kike y ya en el tiempo de descuento, Calado protagonizó un lanzamiento al que Urbano tocó de cabeza pero sin llegar a rematar.

En la segunda parte del encuentro, el equipo visitante tuvo una buena oportunidad en el minuto 54, en un pase de Pina a Bermejo, quién remató de cabeza sólo ante el guardameta Kike, que paró el balón.

La réplica del «Poli» se produjo en el minuto 57, con una falta que lanzó Calado, al que no llegó a rematar Enquix.

En los últimos minutos, el Poli insistió en sus ataques, con un cabezazo de Carlos García que atrapó el meta visitante en línea de gol.

Tercera derrota consecutiva del Salamanca

1	SALAMANCA
3	CÁDIZ

SALAMANCA: Tom; Gañán, Mario, Aurelio, Lupido; Cañas (José, m. 69), Cano, Zé Tó, Jacobo (Arpón, m. 55); Deus y Robert.

CÁDIZ: Armando; Velázquez, A. Paz, De Quintana, Varela; Bezares (Fleurquín, m. 73), Manolo Pérez, Navarrete (Enrique, m. 78), Pavoni (Fredí, m. 88); Sesma y Oli.

ÁRBITRO

Herráez Prieto, del colegio catalán. Mostró cartulina amarilla al local Lupido y a los visitantes Armando, Velázquez y Pavoni.

GOLES

0-1 (m. 4) De Quintana. 0-2 (m. 7) Jonathan Sesma. 1-2 (m. 21) Deus. 1-3 (m. 84) Pavoni.

EFE / SALAMANCA

Felipe Miñambres podría ser destituido como entrenador del Salamanca después de que ayer el conjunto blanquinegro cayera en el Helmántico ante el Cádiz (1-3), lo que supone la tercera derrota consecutiva del Salamanca.

El Alavés logra el empate y deja tocado al Málaga B

El filial malaguista sigue en la zona peligrosa de la tabla clasificatoria

MÁLAGA B	ALAVÉS
1	1

MÁLAGA B: Muñoz; Baraja, César Nava, Silva, Rubén (Roberto Carlos, m. 78); Abel, Usero, Hernández, Fininho (Alberto, m. 73); Esteban y Descamps (Perico, m. 56).

ALAVÉS: Bonano; Alonso, Coromina, Téllez, Ángel; Carpintero (Juvenal, m. 56), De Lucas, Astudillo (Eptiie, m. 62), Nené; Navafro y Bodipo.

ÁRBITRO

Bernabé García (Colegio murciano). Amonestó a los locales Fininho y Rubén y a los vitorianos Coromina y Astudillo.

GOLES

1-0, M. 21: Abel. 1-1, M. 65: Eptiie.

EFE / VITORIA

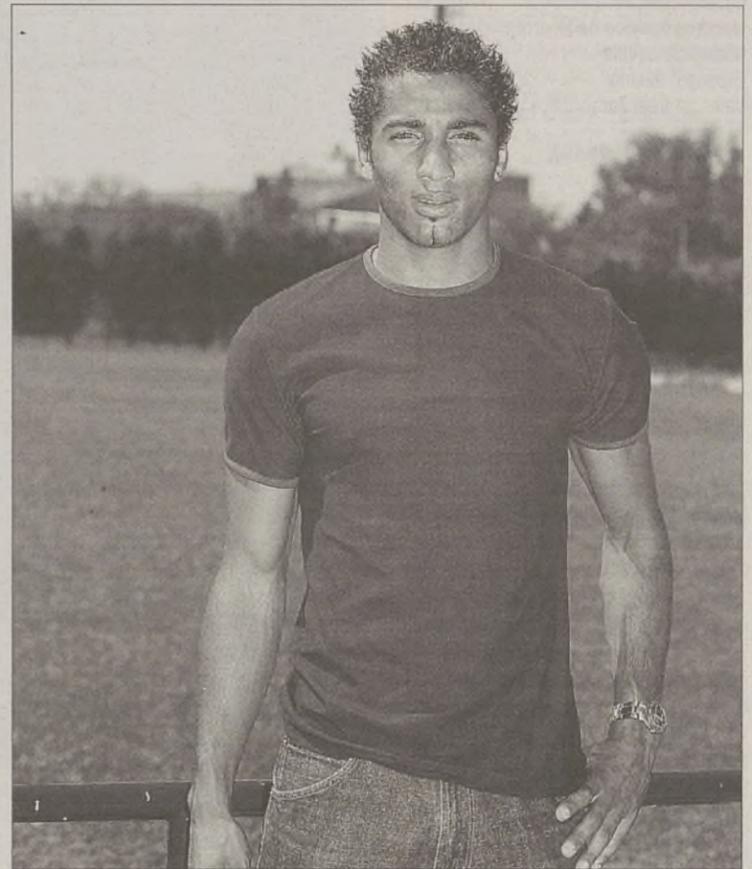
El Alavés reaccionó en la segunda mitad y sacó un empate de su visita a La Rosaleda, con el que sigue en los puestos altos de la clasificación, mientras que el filial malaguista sigue sin despejarse de la zona peligrosa de la tabla.

Desde el inicio del partido, el Málaga B tomó las riendas del juego y llevó la iniciativa ante un apagado y desdibujado Alavés.

Así, al primer minuto Usero dio un aviso de lo que sería con un disparo desde la frontal del área que concluyó con el balón desviado a córner por el meta Bonano.

PENALTI DETENIDO. Poco después, a los siete minutos, Coromina hizo un penalti sobre Esteban que el mismo delantero local se encargó de lanzar, pero el portero detuvo el balón.

Pese a ello, el filial malaguista no se desmotivó y fruto de ello llegó el 1-0, obra de Abel gracias a un gran lanzamiento libre directo al borde del área que se coló por la escuadra izquierda.



Eptiie marcó el gol del empate para el Alavés. / DIARIO DE BURGOS

En la segunda mitad, el equipo que entrena Chuchi Cos salió con renovados bríos en busca de igualar el partido y encontró espacios por los que Bodipo y Rubén Navarro entraron con mayor facilidad que en la primera parte.

A los nueve minutos de la reanudación Rubén Navarro disparó fuerte, el portero Javi Muñoz salió mal con los puños y Silva evitó el tanto vitoriano en la misma línea de gol.

Eso fue el preludeo del empate visitante, que llegó once minutos después en una jugada que inició Rubén Navarro con un lanzamiento flojo que no despejó bien el meta local, por lo que Eptiie, que llevaba en el campo tres minutos, se aprovechó para marcar.

De ahí al final del partido, el juego bajó mucho en intensidad y ningún equipo tuvo las ideas claras para crear peligro, por lo que el choque concluyó con empate.

Aliento liguero para el Tenerife en su estadio

1	TENERIFE
0	SPORTING

TENERIFE: Kelemen; Iker Garai, Kirian, Corona (César Belli, min. 56), Fagiani; Julio Hormiga, Vitolo, Jesús Vázquez, La Paglia (Gavilán, min. 70); Cristo Marrero (Raúl Martín, min. 46) y Kiko.

SPORTING: Roberto, Sastre, Carmena, Neru, Dorado; Pablo Alvarez, Dani Borreguero, Javi Fuego, Juan (David Bauzas, min. 83); Ismael (Pablo Lago, min. 74) y Omar (Biagini, min. 57).

ÁRBITRO

Julio Amoedo Chas (Comité Gallego). Amonestó a los locales Corona, Kirian e Iker Garai, y a los visitantes Pablo Alvarez, Carmena, Juan y Neru.

GOL

1-0, Min. 86: Jesús Vázquez tras un rechace del meta Roberto.

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE

El Tenerife toma un ligero aliento en la tabla tras el agónico triunfo ante un Sporting que hizo pocos méritos.

Un ordenado Almería gana en Pontevedra

0	PONTEVEDRA
2	ALMERÍA

PONTEVEDRA: Moso, Mauro, Rey, Vázquez, Casablanca, Navarro (Padín m. 70), Xaco (Juan Jesús m. 62), Garipe, Cabrera (Charles m. 46), Capdevila y Javi Rodríguez.

ALMERÍA: Valerio, Galán, Acasiete, Soria, Lambea, Galca, Iván Espadas, Esteban (Shanoun m. 83), Lozano, Vellisca (Juanma m. 46) y Nanni (Luna m. 90).

ÁRBITRO

Pérez Lima (C.Canario). Amonestó con cartulina amarilla a Vázquez, Lozano, Cabrera, Capdevila, Juan Jesús, Lambea, Acasiete y Shanoun.

GOLES

0-1 m. 41 Vellisca; 0-2 m. 69 Ibán Espadas.

EFE / PONTEVEDRA

Un apático y decepcionante Pontevedra perdió frente a un ordenado Almería que sacó provecho al planteamiento que presentó el técnico pontevedrés Fernando Castro Santos.

Louis Bullock tumba al Unicaja para que el Real Madrid siga invicto

El base estadounidense, anteriormente en el conjunto malagueño, sacó su casta en el último cuarto para apuntillar el triunfo blanco

REAL MADRID	UNICAJA
79	71

REAL MADRID: Sonko (6), Bullock (25), Gelabale (13), Fotsis (10), Bueno (5) -cinco inicial-, Herreros (5), Reyes (4), Stojic (-), Herville (2) y Burke (9).

UNICAJA: Sánchez (-), Bremer (11), Risacher (16), Einikis (2), Garbajosa (8) -cinco inicial-, Cabezas (8), Vázquez (15), Rodríguez (-), Pietrus (5) y Herrmann (2).

ÁRBITROS

De la Maza, Pérez Pizarro y Rosado. Sin eliminados.

PARCIALES

23-21, 12-17, 17-16 y 27-17.

EFE / MADRID

El estadounidense Bullock cumplió con su fama y su deber de hombre para finales apretados en un día clave para el Real Madrid, su nuevo equipo, y el Unicaja, su anterior escuadra, a la que no tuvo más remedio que apartar de la senda del triunfo para sostener la immaculada trayectoria de los blancos en la ACB.

Las pizarras dieron equilibrio. El rigor estratégico no impidió que el primer cuarto conviviesen defensas serias con ataques afinados. Un poco mejor los blancos frente al aro, abrieron una brecha (23-14 m.8) que el Unicaja se apresuró a suturar con un tiempo muerto y el primer vuelco al juego con la entrada de Fran Vázquez.

El pívot gallego cambió las tornas. Aportó siete puntos en un parcial de 2-10 y abrió el baúl de las complicaciones para el Madrid, que buscó el vestuario a remolque del equipo andaluz ansioso por

encontrar una mayor claridad de ideas (35-38).

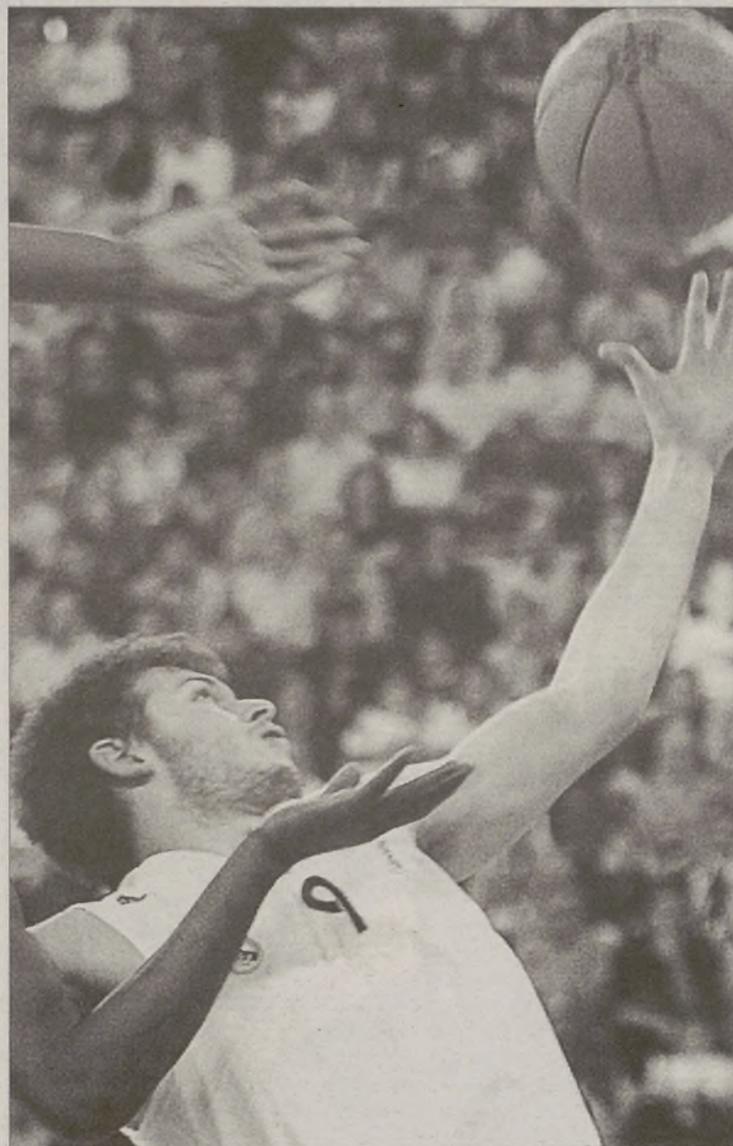
Vázquez, Cabezas y el francés Florent Pietrus habían hecho más fuerte al Unicaja saliendo desde el banco. Los blancos, sin tocar su mejor nivel se quedaban cortos. Para ganar les faltaba ese ápice de solidez que establece la diferencia cuando las fuerzas se equilibran.

El Unicaja, sin embargo, rezumaba concentración. En el tercer cuarto volvió a arrancar con fuerza fiado a Cabezas, Vázquez y Garbajosa y a un perímetro con Bremer y Risacher que multiplicó los puntos de atención a los que debía prestar atención el Madrid.

LUCHA IGUALADA. Mientras los malagueños crecían por momentos y sabían perfectamente sobre quiénes giraba el juego, el Madrid había consumido veinticinco minutos sin encontrar referentes y perdía por once puntos.

Incrustar al irlandés Pat Burke fue todo lo que pudo hacer para alimentar el marcador y evitar que la fractura exhibiese márgenes imposibles. La brega de Burke oxigenó a los suyos y les aupó tanto que el Madrid encendió una racha de vértigo con las que ya ha desvestido a varios rivales esta campaña.

Los blancos salieron al último asalto rodeados por ese ambiente de grada que convierte la más mínima acción en una castigo para el adversario. Perder un balón levanta tanta fiesta como ganar un título. Pero el Unicaja apagó el fuego con un triple de Bremer y una canasta de Vázquez.



El jugador madridista Antonis Fotsis entra a canasta. / EFE

Un amigo de la casa malagueña, Bullock, aguardó pacientemente ese escenario para exhibir poderes. El norteamericano dio carpetazo al choque con una naturalidad asombrosa. La tanda del

base produjo siete puntos en un santiamén y, con otros tres de Bueno, apuntilló la victoria madridista. El Madrid no cede. Nueve de nueve. El Unicaja perdió, pero esta temporada dará que hablar.

El Barcelona demuestra su habilidad en un final apretado

86	BARCELONA
84	GIRONA

BARCELONA: Ilievski (14), De la Fuente (9), Drejer (2), Fucks (18), Dueñas (6) -equipo inicial-, Bodiroga (16), Trias (6), Navarro (15) y Roger Grimau (-).

CASADEMONT GIRONA: Victoriano (4), Recker (16), Myers (27), Thompson (15), Rogers (8) -equipo inicial-, Sábát (-), Julian (8), Dumas (4) y Sergi Grimau (2).

ÁRBITROS

Guirao, Perea y Araña. Eliminados Victoriano (m. 30), Ilievski (m. 38) y Recker (m. 40).

PARCIALES

19-21, 18-19, 31-18 y 18-26.

EFE / BARCELONA

El Barcelona demostró su habilidad en los finales apretados y asfixió al Casademont Girona en los últimos minutos de un partido que se le había complicado a los azulgrana cuando parecía tenerlo en el bolsillo.

Con Bodiroga y Navarro en el banquillo, el potencial ofensivo del perímetro azulgrana perdió enteros y poco tardó el Casademont Girona en demostrar que su equipo en pista sí contaba con un certero tirador.

Lucas Recker reaparecía en este partido tras superar una lesión con la difícil tarea de hacer olvidar al que fue su sustituto durante este tiempo, el ahora jugador del Tau Conley, y rápidamente se puso a cumplirla con una primera serie de tres triples que dieron a su equipo una ventaja de siete puntos en el minuto siete.

El Barcelona, con cinco puntos consecutivos de Ilievski, equilibró la balanza a poco de la conclusión del primer cuarto que acabó con el Casademont Girona por delante.

Ninguno de los dos equipos rompía la igualdad sobre la pista en el segundo periodo, en el que Recker siguió anotando de tres para que el equipo gerundense se fuese también al descanso con ventaja (37-40).

En la reanudación, Ilievski salió decidido a darle respuesta a Recker anotando también desde la línea de tres hasta situar las diferencias a favor de los suyos (53-46, min.25).

CANASTAS FÁCILES. Ahí se rompió el partido, porque el Casademont se bloqueó y porque el Barcelona, veía aro con tanta facilidad que las diferencias se dispararon.

El último periodo se intuía de trámite y los jugadores del Barcelona bajaron el pistón permitiendo que su rival se acercara en el marcador.

Dos puntos de Kevin Thompson pusieron a su equipo por delante (76-77 m. 37) y se dio paso entonces a un intercambio de canastas que rompió primero Navarro con un robo de balón y después Terrell Myers al errar en un triple.

El Barcelona, experto en conducir los finales de partido, sólo tuvo que sacar partido de los tiros libres en los últimos segundos para sellar el triunfo.

Rubén Garcés da la victoria al Estudiantes

75	GRAN CANARIA
76	ESTUDIANTES

GRAN CANARIA: Martínez (10), Guerra (9), Moran (2), McDonald (18) y Hernández-Sonseca (11) -equipo inicial-, Udoka (10), Savané (11), Klein (2) y Camps (2).

ADECCO ESTUDIANTES: Azofra (2), Hernán Jansen (6), Jiménez (8), Patterson (20) y Garcés (17) -equipo inicial-, Iturbe (11), Loncar (2) y Rodríguez (10).

ÁRBITROS

Sanchá, Fernández y Prieto. Sin eliminados.

PARCIALES

15-21, 19-14, 23-22 y 18-19.

EFE / LAS PALMAS

Un tiro libre convertido por el panameño Rubén Garcés, a falta de cinco décimas de segundo, concedió una trabajada victoria en la cancha del Gran Canaria a un Adecco Estudiantes que parece haber levantado el rumbo tras dos triunfos consecutivos.

Un voluntarioso Lleida cae en casa del Pamesa

94	PAMESA VALENCIA
80	LLEIDA

PAMESA VALENCIA: Jackson (11), Rakocevic (24), Yebra (15), Kammerichs (6), Oberto (11) -cinco titular-, Okulaja (20), Montecchia (2), Arteaga (2), Luengo (2) y Archibald (1).

PLUS PUJOL LLEIDA: Gianella (27), Angulo (13), Esteller (10), Alston (18), Bramlett (6) -cinco titular-, Yáñez (6), Tamames (-), Callejo (-) y Arco (-).

ÁRBITROS

Martín Bertrán, Conde, Jiménez, B. Eliminaron por faltas personales al visitante Bramlett (m. 36).

PARCIALES

17-24, 26-20, 18-16 y 33-20.

EFE / VALENCIA

El Pamesa rompió su racha de dos derrotas consecutivas al derrotar al Lleida, que acumula ya cinco partidos sin conocer la victoria pero que a pesar de las bajas plantó cara a los valencianos en todo momento comandado por un excelente Gianella.

Noveno triunfo consecutivo del Etosa Alicante

74	LAGUN ARO
88	ETOSA ALICANTE

LAGUN ARO BILBAO: Salgado (8), Sanmartín (8), Savovic (7), Scott (16), Weis (4) -quinteto titular-, Maluenda (-), Gabriel (25), Ciorciari (3) y Lucho Fernández (3).

ETOSA ALICANTE: Nacho Rodríguez (6), Héctor García (11), Quincy Lewis (25), Larry Lewis (25), Junyent (9) -quinteto inicial-, Berni Hernández (5), Weigand (-) y Morentín (7).

ÁRBITROS

García Ortiz, Redondo y Pérez Niz. Eliminaron por cinco faltas a Junyent (m. 38).

PARCIALES

22-25, 16-22, 18-23 y 18-18.

EFE / BILBAO

El Etosa encadenó su novena victoria consecutiva en La Casilla ante un Lagun Aro que careció de argumentos para frenar la racha de los alicantinos y encajó una derrota que le mete en puestos de descenso.

El Ricoh Manresa fue superior al San Fernando

87	RICOH MANRESA
56	SAN FERNANDO

RICOH MANRESA: Oliver (9), Laviña (18), Bravo (-), Ricci (6), Williams (13) -equipo inicial-, Martínez (13), Esmoris (6), Feliu (-), Rubio (4) y Espil (18).

CAJA SAN FERNANDO: Cherry (3), Cipruss (9), Slamina (5), Roe (22), Panko (6) -equipo inicial-, Johnson (2), Cazorla (6) y Phillip (3).

ÁRBITROS

Amorós, Bultó y Sánchez Monser. Eliminado: Carlos Cazorla (min. 38).

PARCIALES

21-11; 19-19; 21-12; 26-14.

EFE / MANRESA (BARCELONA)

El Ricoh Manresa volvió a demostrar su fortaleza en casa, marcando la diferencia desde el inicio. En cinco minutos la diferencia ya era de nueve puntos (16-7) y desde ese momento hasta el final el equipo local fue siempre muy superior.

ATLETISMO

Quinto triunfo de Alberto Juzdado en la Behobia-San Sebastián

Juan Carlos de la Ossa se proclama vencedor en el Cross de Torredonjimeno en Jaén

EFE / SAN SEBASTIÁN

El atleta madrileño Alberto Juzdado logró su quinto triunfo en la Carrera Pedestre Behobia-San Sebastián, prueba de ruta de 20 kilómetros, en la que la marroquí Wahbi Kenza realizó el tercer mejor tiempo de una mujer en el historial de la competición, que data de 1919.

Conforme a las previsiones, la prueba resultó una formidable fiesta del atletismo popular en la que, entre los más de 11.000 actores, unos 3.900 fueron de nacionalidad francesa.

Después de unas jornadas de lluvia, la matinal transcurrió soleada, apenas sopló el viento, la temperatura media fue de 8 grados y la humedad relativa del aire se situó en el 70 por ciento.

Miles de personas situadas en los laterales del recorrido desde el enclave fronterizo de Behobia hasta el centro de San Sebastián proporcionaron una ambientación y un respaldo especial a los atletas que sirvió para ratificar que esta organización del Club Deportivo Fortuna es una de las favoritas de los corredores populares.

Juzdado igualó el récord de triunfos de Alfonso Alvarez Valera, cinco, y el próximo año, de participar y ganar, el corredor madrileño se convertiría en el 'rey' de la Behobia-San Sebastián. Juzdado, eso sí, acabó en 1h00:41, alejado de su propio récord de 59:19, por lo que bajar de 59 minutos, el gran reto, sigue pendiente.

La marroquí Wahbi Kenza, que corrió sin apenas competencia, hizo un excelente crono de 1h11:15,



El corredor madrileño Alberto Juzdado entrando, en meta. /EFE

aunque aún distante del récord que atesora Rocío Ríos (1.08:54) desde 1998.

También cumplieron Driss La-

khouaja, con un sacrificio y rompedor final, una persecución de Juzdado en toda regla, que resultó estéril, y el catalán Roger Roca, el

vasco Ritxar Fernández y castellano-leonés Jacinto Farto. Lo propio que la zamorana Alma de las Heras y la guipuzcoana Amaia Insausti en la división femenina.

Entre los discapacitados físicos, en carrera a pie, Javier Conde fue el mejor; en silla de ruedas, Roger Puigbó se impuso al francés Joel Jeannot.

CROSS TORREDONJIMENO. El conquense Juan Carlos de la Ossa y la keniana Nancy Kiprop consiguieron la victoria en el XX Cross del Aceite de Torredonjimeno, en Jaén.

De la Ossa se impuso en los últimos metros al etíope Yelbelta Admassu, octavo en el último Mundial de Cross Largo.

Desde el principio se hizo la selección definitiva y De la Ossa junto con Admassu, los españoles Chema Martínez y Ricardo Serrano y el keniano David Chenweno formaron un quinteto que tardó muy poco en quedar en un tercio, aunque antes el etíope quiso probar las fuerzas de sus rivales.

De la Ossa y Martínez respondieron y al comienzo del tercer paso por meta ya habían alcanzado al especialista etíope. A partir de ahí, el respeto fue la principal característica.

Por delante, De la Ossa, visto el cansancio acumulado por el madrileño y por el etíope, dio el tirón que lo llevó en volandas a la meta.

En mujeres Kiprop logró su segundo éxito consecutivo tras la victoria de hace una semana en Quintanar de la Orden.

BALONMANO

El Valladolid humilla al Kilkis

El BM Valladolid vapuleó (40-26) al conjunto griego del Kilkis que se mostró excesivamente violento, con entradas a destiempo, lo que propició la lesión del central y capitán Raúl González en el minuto 11. Fue la nota negativa de un partido que debió ser de guante blanco, dadas las diferencias entre ambos equipos. Raúl González, que recibió un fuerte golpe de Dragic, tuvo que ser trasladado a un hospital con fractura abierta del tabique nasal, con lo que causará baja al menos por un mes.

FÚTBOL

España vence a Corea por 2-1

Jade Boho, delantera del Torrejón, consiguió los dos goles con los que España consiguió ante la selección de Corea del Sur, por 2-1, su primer triunfo en el Mundial femenino sub'19, lo que le mantiene con vida y opciones de pasar a los cuartos de final. Tras la derrota en el primer encuentro ante Rusia (4-1), a las chicas de Ignacio Quereda no les valía otro resultado que la victoria frente al animoso conjunto surcoreano, que incluso disfrutó de mayor posesión de balón.

AUTOMOVILISMO

Borja García, campeón de Fórmula 3

Borja García (Racing Engineering) consiguió ayer el Campeonato de España de Fórmula 3, tras ser primero y quinto, respectivamente, en las dos últimas carreras del campeonato disputadas en el Circuito de Cataluña. La victoria en la segunda carrera fue para José Manuel Pérez Aicart (Eca Racing). García fue quinto (26'48.772) y Manuel Gao, octavo, resultado que dejaba al portugués segundo a 18 puntos del nuevo campeón.

TENIS

Davenport no pasó a semifinales

La gran sorpresa llegó al Masters femenino con la eliminación de la estadounidense Lindsay Davenport, la número uno del mundo, a pesar de haber ganado por 3-6, 7-5 y 6-1 a su compatriota Serena Williams en el último partido de la primera ronda dentro del Grupo Rojo, de todos contra todos. La rusa Anastasia Myskina, tercera cabeza de serie, se lo impidió al vencer a su compatriota Elena Dementiva por 6-3 y 6-3 para alcanzar las semifinales y quedar primera de grupo, mientras que Williams ocupó el segundo lugar.

AUTOMOVILISMO

RALLY DE AUSTRALIA

Sebastien Loeb acaba con victoria su mejor temporada

EFE / PERTH (AUSTRALIA)

El francés Sebastien Loeb puso ayer un espectacular punto final a su temporada con un triunfo en el último rally del Mundial, lo que le hace igualar la marca de seis victorias en una sola campaña que obtuvo hace doce años su compatriota Didier Auriol.

Loeb, campeón del mundo desde el pasado mes en Córcega, aventajó en 1.55 al finlandés Harri Rovanpera y en 3.40 al belga Francois Duval, que le secundaron en el podio.

La retirada en la etapa del sábado de Marcus Gronholm puso ya en bandeja el triunfo a Loeb, que no hizo sino administrar su ventaja en los seis tramos de ayer.

Oficialmente ganó cuatro y cedió los otros dos a Rovanpera, aunque la realidad fue que el noruego

Petter Solberg, que tras abandonar el primer día se reincorporó a la prueba en virtud de la nueva legislación, se hizo con cuatro.

VUELCO SIN CONSECUENCIAS. Gronholm, reintegrado también en el grupo y como los demás sin efectos clasificatorios, volcó su Peugeot a falta de cinco kilómetros para la conclusión de la especial. Tanto él como su copiloto resultaron ilesos, aunque el noruego fue trasladado a un hospital para someterse a pruebas médicas.

«Tras el abandono de Marcus Gronholm el objetivo era acabar la carrera. Teníamos 40 o 50 segundos de ventaja y había menos presión. Lo esencial era ganar», añadió Loeb, que toma el relevo del noruego Petter Solberg como ganador del campeonato.

En la clasificación final del Mundial 2004, Sebastien Loeb, con 118 puntos, superó claramente a Petter Solberg con 82. Tercero fue el estonio Markko Martin con 79 y cuarto el español Carlos Sainz con 73 puntos.

El madrileño, que anunció su retirada de la competición el pasado 21 de octubre, regresó a Madrid después de no poder siquiera tomar la salida en Perth, debido a un accidente durante los entrenamientos previos a la prueba.

El Mundial de Rallys echó ayer el telón y volverá a abrirlo el 21 de enero de 2005 en Montecarlo, como primera cita, en la que se disputarán 16 pruebas hasta su conclusión en Australia el 13 de noviembre. El Rally de Cataluña será de nuevo el penúltimo y se correrá del 28 al 30 de octubre.

Gronholm, 24 horas en observación

El finlandés Marcus Gronholm, que ayer sufrió un accidente en la última etapa del rally de Australia, permanecerá 24 horas en observación en un hospital de Perth por precaución, aunque los médicos han descartado lesiones de gravedad. Gronholm fue sometido nada más llegar al centro sanitario a distintas pruebas que no detectaron lesión apreciable alguna más allá de erosiones y cortes. En todo caso, los especialistas han optado por que siga hospitalizado hasta hoy. El Peugeot conducido por Gronholm quedó volcado en la carretera después de que diese varias vueltas de campana al perder el control durante un tramo muy rápido. Tanto el noruego como su copiloto abandonaron el vehículo por sus propios medios antes de ser trasladados a un hospital.

▶ CONSTITUCIÓN EUROPEA



José Luis Rodríguez Zapatero, durante su intervención en las jornadas sobre la Constitución Europea. / PACO CAMPOS (EFE)

Zapatero reclama el sí al texto porque representa una esperanza de paz en el mundo

El PSOE se muestra animado ante el referéndum sobre la Carta Magna de la UE, ya que cuenta con el apoyo del Partido Popular

• El presidente del Gobierno asegura en una jornada en Aravaca (Madrid) que «con la Constitución, Europa avanza y España va a progresar».

OTR/PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reiteró ayer la prioridad del Ejecutivo por que se apoye en referéndum, por parte de los ciudadanos españoles, la Carta Magna de la UE el próximo 20 de febrero.

De esta forma anunció que «Europa representa la mayor esperanza de paz, democracia y seguridad en el mundo» y que «si Europa avanza, España progresa». Los socialistas se mostraron animados, ya que cuentan con el apo-

yo del Partido Popular para el Sí a la Constitución.

«Con la Constitución, Europa avanza y España va a progresar», recalcó Zapatero, durante su intervención de clausura de las Jornadas organizadas por el PSOE en Aravaca (Madrid) por la fundación Jaime Vera. Así, reclamó la movilización de todo su partido a favor del Sí en el referéndum sobre el Tratado constitucional europeo. Además, aprovechó para mostrarse muy satisfecho y agradecer al PP que también apoye el respaldo a la Carta Magna, argumentando que es un hecho de «gran importancia histórica».

En este punto del discurso recordó que en la firma del Tratado en Roma, se escucharon distintos discursos de mandatarios comunitarios, pero que todos ellos hablaron de la fe en Europa, de los

derechos de los ciudadanos, de la libertad y la democracia, pero ninguno habló desde los resquemores del pasado.

MUCHO EN JUEGO. A su juicio, hay mucho en juego, y apelando a que nadie califique de antipatriota o antieuropeísta a quienes no defiendan el sí en febrero, insistió en que hay que ser capaces de que cada ciudadano se convierta finalmente en un activista del sí. «Los ideales que están tras la Constitución son nobles», concluyó.

Alfredo Pérez Rubalcaba, defendió ayer la Carta Magna Europea al tiempo que reprochaba al PP «que no se acostumbre a realizar actos sectoriales sin meterse con Zapatero». Reconoció que, sin confrontación entre las principales fuerzas, será complicado que la participación sea alta.

El 'zar' antiterrorista de la UE hablará en la comisión del II-M

EUROPA PRESS / MADRID

La comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo reanuda esta semana sus trabajos con la comparecencia en el Congreso del 'zar' antiterrorista de la Unión Europea, Gijs de Vries, y el que fuera secretario de Estado de Seguridad con el Gobierno del PP, Ignacio Astarloa, actual portavoz de Justicia del Grupo Popular.

El coordinador europeo de la lucha contra el terrorismo, el ho-

landés Gijs de Vries, primer extranjero que comparece ante la comisión de investigación, está citado para las once y media de mañana del lunes y su presencia se considera de especial relevancia para la adopción de medidas con vistas al futuro. De hecho, accedió a este puesto semanas después de la matanza de Madrid.

La cita política más relevante de la comisión se prevé para el jueves, cuando acuda el ex secretario

de Estado de Seguridad, Ignacio Astarloa, cuya presencia fue pedida desde el primer momento por todos los grupos y sólo se concretó después del verano.

El que fue número dos de Ángel Acebes será objeto de preguntas sobre la gestión policial e informativa de los atentados del 11 de marzo, pero además, habrá de dar cuenta de las denuncias de «imprevisión» formuladas por la entonces oposición.

▶ PANORAMA

INVESTIGACIÓN

Detienen a tres personas relacionadas con la muerte de un joven en Cádiz

EFE / CÁDIZ

Tres personas fueron detenidas ayer en Cádiz relacionadas con el fallecimiento de Francisco G.P., de 23 años, a consecuencia de una paliza y apuñalamiento en las inmediaciones de una zona de «movida» de la capital gaditana.

Fuentes de las Subdelegación del Gobierno dijeron que estas tres detenciones están relacionadas con el caso, aunque no facilitaron ni la identidad ni el delito que se les imputa ya que continúan abiertas las investigaciones y no se descartan nuevas detenciones.

La víctima, un joven portuense de 23 años, se encontraba el pasado viernes de madrugada en la Punta de San Felipe

de Cádiz celebrando junto a sus amigos y su novia, Carolina, una fiesta universitaria, ya que el joven estudiaba la carrera de Trabajo Social en Jerez de la Frontera.

Sobre las 6.30 de la mañana, la Policía Local recibía una llamada denunciando una reyerta en la zona, en la que existen varios pubs, bares y discotecas donde los jóvenes suelen acabar la noche.

Al llegar, los agentes se encontraron a Francisco en el suelo y con un gran charco de sangre a su alrededor ya que había recibido una herida de arma blanca en su costado izquierdo que le costó la vida horas después en el Hospital Puerta del Mar de Cádiz.

SEVILLA



Un muerto al caer un helicóptero. Un hombre murió y otras cuatro personas resultaron heridas de diversa consideración al precipitarse el helicóptero en el que viajaban, por causas que aún se investigan, al río Guadalquivir entre San Juan de Aznalfarache y Gelves. El suceso fue presenciado por varios usuarios de la carretera que discurre paralela al río. / EDUARDO ABAD

MADRID

Dos hombres arrestados por el asesinato de una pareja gitana

La Policía detuvo a dos hombres, uno en Madrid y otro en Torre Vieja (Alicante), relacionados con el asesinato, el pasado día 5, de una pareja de etnia gitana, compuesta por dos menores de 17 años, y su bebé de 9 meses, en su vivienda del distrito madrileño de Moncloa. Un portavoz de la Jefatura Superior de Policía informó de que las detenciones de los varones se produjo ayer, una en Madrid y la otra en la localidad alicantina de Torre Vieja, aunque «todavía no se puede confirmar su grado de implicación en los hechos». Las investigaciones sobre el asesinato de los dos jóvenes y su bebé siguen abiertas.

FUERTEVENTURA

Pésimas condiciones en el mar en la búsqueda de los inmigrantes. Los buzos de los GEAS y de Protección Civil de Pájara que participan en el dispositivo de búsqueda de los siete inmigrantes desaparecidos hace tres días en el mar tras naufragar su patera frente a la costa de Fuerteventura se enfrentan a «pésimas» condiciones del mar que podrían obligar a cesar el rastreo. Olas de dos a tres metros, mar de fondo, y escasa visibilidad son las condiciones que esta decena de buzos sortearon ayer en las labores de inmersión.

VALENCIA

Muere un anciano discapacitado en el incendio de una vivienda. Un anciano discapacitado falleció ayer en el incendio declarado en una vivienda situada en la calle Gravador Esteve de la localidad valenciana de Quart de Poblet, según informaron fuentes del Consorcio Provincial de Bomberos de Valencia, que añadieron que un policía sufrió también quemaduras al intentar socorrer.

España | siete días

«I go because he is my friend»

LUNES

IBARRETXE PONE LA NOTA DISCORDANTE EN EL 25 ANIVERSARIO DE LOS AYUNTAMIENTOS

MARTES

AZNAR VISITA A BUSH Y LO JUSTIFICA DICHIENDO: «HE IS MY FRIEND»

MIÉRCOLES

LA AUDIENCIA NACIONAL IMPUTA A CUATRO OFICIALES POR EL CASO DEL YAK-42

MIGUEL SANCHO (FAX PRESS)

En pleno desarrollo de la crisis entre los gobiernos de España y Estados Unidos y cuando el presidente USA aun no ha respondido a la llamada de felicitación que le cursó Zapatero el mismo 2 de noviembre, George W. Bush recibió en la Casa Blanca al ex presidente del Gobierno español, José María Aznar. Los dirigentes del Partido Popular intentaban disimular, sin conseguirlo, su satisfacción por el desaire a Zapatero, mientras que desde el Gobierno se intentaba minimizar la «visita privada» del ex presidente, que no informó al Gobierno de lo que trataron. «He is my friend», justificó Aznar el encuentro previo a su segunda lección magistral en la universidad de Georgetown.

No obstante, también se han realizado gestos de acercamiento. Sabedor Bush de que los Reyes van a visitar Seattle, les ha invitado a almorzar a su rancho de Crawford (Texas) el próximo día 24. Por su parte, Zapatero recibía en La Moncloa al embajador de Estados Unidos, George Argyros, que abandonará su cargo próximamente, y el avión español enviado a Costa de Marfil para repatriar a parte de la colonia española tras las razias protagonizadas por milicias pro gubernamentales, trajo a nuestro país a un centenar de ciudadanos estadounidenses.

La semana también deparó la cumbre bilateral hispano-alemana celebrada en León, que dejó un importante acuerdo de colabora-

ción en materia de Defensa -se prorrogó el alquiler de los carros de combate alemanes Leopard-, pero que en el ámbito económico dejó un regusto agri dulce y la sensación de que el canciller alemán sacó más partido que Zapatero. Alemania quiere dejar de ser el *pagani* de la UE y Zapatero asume que los fondos estructurales se deriven hacia los países de la ampliación, siempre que España no sea la única afectada. En la reunión, interpretada como de reforzamiento del eje París-Berlín-Madrid, Zapatero también mostró su disposición a ser flexible en la aplicación del pacto de estabilidad, como quieren los germanos.

Se conmemoraba el lunes en Vitoria el 25 aniversario de los ayuntamientos democráticos con la presencia del Rey, quien tuvo un emotivo recuerdo para los ediles asesinados por ETA. Pero a continuación intervino el lehendakari Juan José Ibarretxe y puso un acento amargo, cuando afirmó que «soñamos» con la presencia de Batasuna en los ayuntamientos, lo que fue contestado desde el Gobierno y los partidos recordando que Batasuna está ilegalizada y que para recobrar un puesto al sol únicamente tiene que condenar la violencia terrorista. Frente al «sueño» de Ibarretxe, la recientemente elegida presidenta del PP vasco, María San Gil oponía la «pesadilla» que viven los ediles amenazados por ETA.

Y mucha cola dejaron otros dos asuntos: la unificación del catalán

En plena crisis de relaciones entre EEUU y España, el ex presidente Aznar visita a Bush

LAS IMÁGENES

LUNES



Los Reyes, Ibarretxe (i) y Jordi Sevilla (d), en el acto del 25 aniversario de los ayuntamientos. / EFE



Extranjeros esperaban el miércoles a ser repatriados desde Costa de Marfil. / AP

y el indulto al ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera. El presidente de la Generalitat intentó dar por cerrada la crisis de las cuatro traducciones de la

Constitución europea en tres idiomas y Zapatero parece que está por *desfacer* el entuerto y realizar una declaración a favor de la unidad del catalán, cosa que no sien-

ta nada bien al presidente valenciano, Francisco Camps, y más tras la entrevista que mantuvo en La Moncloa Zapatero con Josep Lluís Carod-Rovira (ERC), cuyo partido amenaza con no votar a favor los Presupuestos en el Senado.

INDULTO A VERA. En el caso fondo reservados, el Tribunal Supremo remitía a la Audiencia Provincial de Madrid sus actuaciones para que ejecute la sentencia que supone la prisión de siete años para Rafael Vera por un delito de malversación de fondos. El indulto a Vera, que puede ingresar en prisión el 22 de noviembre, tiene dividido al PSOE entre representantes de la *vieja guardia* felipista, que lo apoyan, y la guardia pretoriana de Zapatero, que no quiere saber nada de la corrupción en los anteriores gobiernos socialistas.

Y en una vuelta de tuerca más para conocer la verdad en el caso Yak-42, la juez Teresa Palacios, de la Audiencia Nacional, daba vía libre a la imputación de cuatro oficiales -dos de ellos generales relacionados con la identificación y el traslado de los 62 militares españoles muertos en Trebisonda- y ordenaba la exhumación de los treinta cadáveres mal identificados.

La semana QUE VIENE

LUNES 15

Consejo Interterritorial del PSOE

Los próximos siete días tienen un primera cita destacada en Segovia, donde el lunes se reunirá por primera vez el Consejo Interterritorial del PSOE presidido por el secretario general y presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. Junto a él, los Maragall, Chaves, Ibarra y Patxi López, junto al resto de *barones* socialistas tratarán de fijar una posición común ante la inminente reforma constitucional y estatutaria. A buen seguro que se hablará también de la polémica suscitada por el indulto a Rafael Vera.

Los Presupuestos vuelven al Congreso

Los Presupuestos Generales del Estado regresan al Congreso para comenzar a ser desgarrados y debatidos.

Comisión del 11-M

La comisión del 11-M retomará los trabajos de investigación de los atentados de Madrid con la comparecencia el lunes del responsable de la lucha antiterrorista de la Unión Europea, Gijs de Vries.

MARTES 16

Debate parlamentario de los Presupuestos

Se debaten en el pleno del Congreso los PGE de 2005.

MIÉRCOLES 17

Continúa el trámite de los Presupuestos

Se debaten en el pleno del Congreso los PGE de 2005.

JUEVES 18

Comisión del 11-M

Comparece el ex secretario de Estado de Seguridad durante el último Gobierno del PP, Ignacio Astarloa.

Reunión para tratar la crisis de Izar

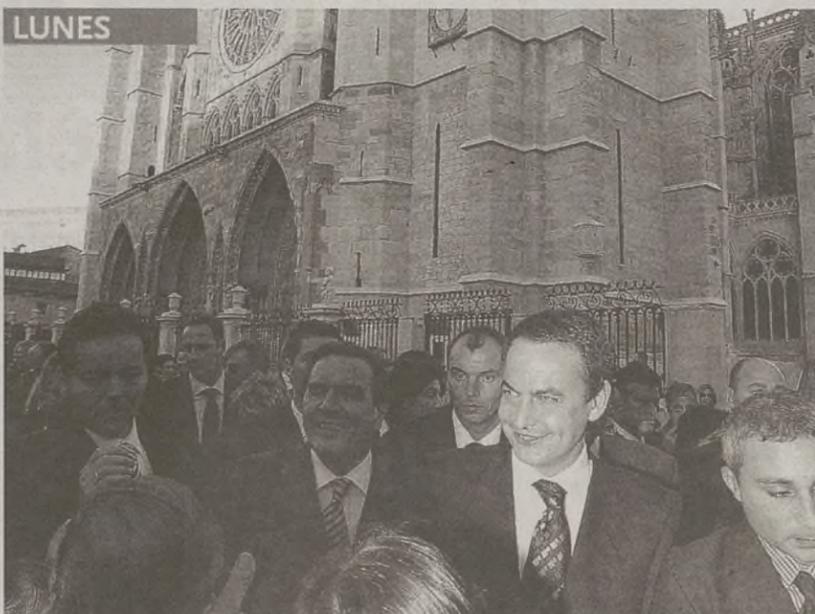
Vuelven a reunirse los representantes de la SEPI y de los sindicatos para buscar soluciones a la crisis de los astilleros públicos.

Els Joglars estrena nueva producción

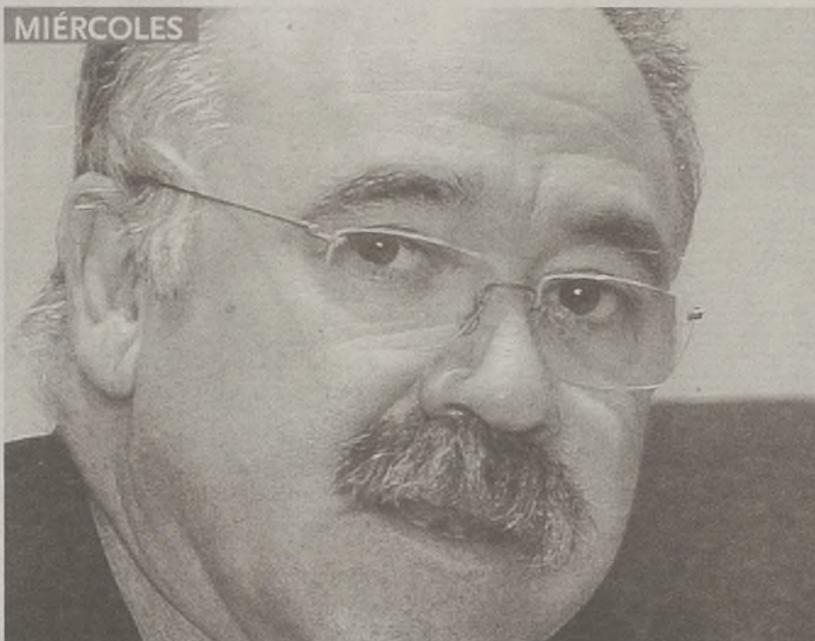
Se estrena *El retablo de las maravillas*, la última producción del grupo teatral catalán El Joglars.

Se presenta el último libro de Javier Marías

Otra cita cultural destacada de la semana es la presentación de *Tu rostro mañana*, último libro de Javier Marías.



Schroeder (i) y Zapatero, durante su encuentro en León. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)



Carod Rovira siguió incidiendo en la polémica lingüística entre catalán y valenciano. / EFE

OPINIÓN

Los frentes del Gobierno

«Zapatero debe demostrar en las próximas semanas si preside un Gobierno sólido»



MANUEL BERNARDINO | PERIODISTA

La guerra de las lenguas, la recogida de firmas en el seno del PSOE a favor de un indulto para Rafael Vera o la salida de tono de Ibarra contra el Gobierno, son tan sólo algunos de los frentes políticos a los que debe dar una rápida respuesta José Luis Rodríguez Zapatero.

El líder de los socialistas tiene que demostrar en las próximas semanas si preside un Gobierno sólido, creíble y con criterios propios o, por el contrario, tiene razón el PP de que no sólo es rehén de su acuerdo parlamentario con ERC sino que ni siquiera es capaz de controlar a su propio partido.

En primer lugar, Zapatero debe recibir cuanto antes al presidente de la Generalitat Valenciana para que pueda exponer abiertamente, al igual que hizo Carod Rovira, sus planteamientos sobre la polémica abierta entre el valenciano y el catalán y, después, tomar la decisión que conside-

re justa, con independencia del acuerdo político que mantiene con ERC.

En segundo lugar, debe impedir que vuelva a repetirse en este país el espectáculo bochornoso que protagonizaron hace tan sólo unos años decenas de altos dirigentes socialistas cuando se concentraron en la cárcel de Guadalajara para acompañar a José Barrionuevo y Rafael Vera a prisión por delitos de suma gravedad.

Paralelamente, Zapatero debería llamar al orden a Juan Carlos Rodríguez Ibarra por su salida de tono tras desvelar su posición contraria a indultar a Rafael Vera y, lógicamente, debería exigirle que revelase ante la Justicia todo lo que conozca sobre los GAL y el robo de los fondos reservados para demostrar la inocencia del ex secretario de Estado.

Primero que digan su verdad, después que se devuelva el dinero al Estado y, finalmente, que pidan perdón

por el grave daño que han causado a la democracia de este país. Entonces, que soliciten todas las firmas que quieran a favor del indulto. Lo contrario, es simplemente una falta de respeto a la Justicia y a la propia sociedad española.

Es obvio que los socialistas no han comprendido todavía por qué ganaron realmente las elecciones. No fue porque fueran mejores que los populares sino simplemente porque la sociedad entendió que el anterior gobierno del PP les engañó tras los atentados del 11-M.

Por ello, lo más deseable para el PSOE y para el conjunto de la sociedad española es que el liderazgo de Zapatero sirva para demostrar que hay una nueva generación de líderes socialistas que han sido capaces de superar las corruptelas protagonizadas por algunos de sus compañeros de partido en los gobiernos de Felipe González.

Abu Mazen sale ileso de un tiroteo entre facciones palestinas en Gaza

El dirigente de la OLP, uno de los principales candidatos a suceder a Arafat, niega que se trate de un intento de asesinato • Las elecciones presidenciales se celebrarán el 9 de enero

• Una veintena de militantes de un grupo no identificado irrumpieron en la jaima de duelo por el 'rais' y se enzarzaron en una discusión que terminó con dos personas muertas.

EFE / RAMALA

El candidato a presidente a la ANP, Mahmud Abás, alias Abu Mazen, salió ayer ileso de un tiroteo entre facciones en Gaza, al irrumpir cerca de 20 militantes armados en la jaima donde recibía condolencias por la muerte de Arafat, poco después del anuncio oficial de elecciones, convocadas para próximo 9 de enero. Mazen rechazó que trataran de asesinarle y afirmó que «estas cosas no volverán a suceder en el futuro».

Dos hombres murieron -un guardaespaldas y un miliciano- y diez personas resultaron heridas. Abu Mazen y el que fue ministro de Interior durante su mandato, Mohamed Dahlán, salieron indemnes gracias a la protección brindada por sus hombres.

Minutos después de que Abu Mazen entrara en la jaima de duelo instalada en Gaza y donde recibía condolencias del pueblo palestino, irrumpieron una veintena de militantes armados, primero con enorme griterío y luego, con disparos. «Ni Abás, ni Dahlán. Sois agentes de los americanos», corearon contra el candidato presidencial y contra Mohamed Dahlán, que también desmintió que se tratara de un intento de asesinato.

Los militantes, de filiación hasta ahora desconocida, exhortaron a gritos a ambos a que siguieran «el ejemplo de Arafat», en alusión a continuar con la lucha armada. Seguidamente -relataron los testigos- dispararon en todas direcciones y los guardaespaldas y la guar-



Varios guardaespaldas alejan a Mazen de la jaima donde se produjo el tiroteo que acabó con la vida de dos personas. / H.M (AP)

dia presidencial protegieron con sus cuerpos a Abu Mazen y lograron sacarlo con vida de la jaima. Dahlán también resultó ileso.

Después, se registró un enfrentamiento armado entre los mili-

tantes y los agentes de los servicios de seguridad de la ANP, dirigidos por Musa Arafat, en los que resultó muerto un guardaespaldas de Abu Mazen y un militante. Se trata del primer suceso armado

entre palestinos tras la muerte de Yaser Arafat el pasado 11 de noviembre, que dio paso a un proceso de transición que discurría pacíficamente.

Los habitantes de Jerusalén y los comicios

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, no descarta la posibilidad de permitir que los palestinos residentes en la disputada Jerusalén Este participen en las elecciones de la ANP, aunque anteriormente se había opuesto. Según dijeron fuentes cercanas al Gobierno de Israel, Sharon manifestó ayer, durante la reunión semanal de su gabinete, que no descarta autorizar a los palestinos acudan a las urnas en las próximas elecciones presidenciales de la ANP, previstas para el próximo 9 de enero.

Fuentes oficiales israelíes, e incluso el propio Sharon, habían expresado su oposición a permitir que los 228.000 palestinos residentes en los más de 20 barrios árabes de Jerusalén oriental pudieran votar, justificándolo con la posición oficial israelí de que la ciudad es la capital indivisible del Estado judío y en que esta medida alentaría a los palestinos a considerarla también capital de su futuro estado. EFE

ELECCIONES. El Comité Central de Al Fatah decidió también ayer elegir como candidato a la presidencia de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) al actual presidente de la Organización de la Liberación de Palestina, Abu Mazen, durante una reunión celebrada en Ramala. Poco antes, el presidente interino de la ANP, Rauhí Fatuh, anunció que las elecciones presidenciales palestinas tendrán lugar el próximo 9 de enero, según establece la Ley Básica. El grupo armado Hamás se opone a los comicios si no se celebran simultáneamente elecciones legislativas.

El Ejército israelí interrumpe las redadas nocturnas que lleva a cabo en Cisjordania

EFE / JERUSALÉN

Israel cesó ayer sus redadas nocturnas y otras operaciones en Cisjordania, según informaron fuentes del Ejército, que añadieron que se reanudarán en caso de que tengan información sobre posibles ataques de los palestinos.

Esta decisión sigue a otra por la cual se autorizará a los organismos de seguridad de la Autoridad

Nacional Palestina (ANP) a que vuelvan a actuar uniformados y con sus armas reglamentarias en Ramala, capital administrativa de los palestinos. Esta última decisión, según informaron las fuentes castrenses, se adoptó tras la intervención de sus miembros durante el entierro del fallecido presidente Yaser Arafat, el pasado viernes, en la Mukata de Ramala.

Se cree que ahora se aplicará el mismo criterio en otras urbes palestinas, donde los policías deben operar sin portar armas, bajo amenaza de ser atacados por los soldados israelíes.

COOPERACIÓN. En esta línea de distensión, el jefe de las Fuerzas Armadas de Israel, Moshé Yaalón, dijo ayer que «la cooperación en-

tre Israel y los palestinos en los últimos días es la mejor en mucho tiempo», según informó la radio del Ejército israelí. Pese a que el jefe del Estado Mayor destacó la colaboración entre las fuerzas de seguridad israelíes y palestinas, negó que Israel haya garantizado a los organismos de seguridad palestinos el permiso para llevar armas en toda Cisjordania.

BLOC DE NOTAS

Elecciones plagadas de obstáculos

Las elecciones palestinas se convierten en el foco de esperanza y atención tras la muerte de Yaser Arafat, pero una serie de dificultades contribuyen a dudar de su éxito.

Muchos habitantes de la franja de Gaza y Cisjordania hablan hoy de las elecciones como la única salida al vacío de poder que existe tras la muerte de Arafat, lo que refleja un entusiasmo por la celebración de comicios que no se registraba antes del fallecimiento del histórico líder.

Hasta la muerte de Arafat, muchos palestinos no guardaban esperanza alguna en que la celebración de elecciones generales diera lugar a algún cambio. Ahora, con el fallecimiento de Arafat el panorama ha cambiado considerablemente, pero todavía existen muchas razones que hacen que la población sea escéptica en relación a las elecciones generales.

Inicialmente, el principal obstáculo es que por el momento las autoridades israelíes no permiten que se celebren elecciones en Jerusalén. «Los palestinos no pueden celebrar elecciones sin Jerusalén», insistió el presidente en funciones del Comité Central de Elecciones, Amer Dueik. Asimismo, Dueik subrayó la importancia de que el Ejército levante el asedio a las localidades palestinas en Cisjordania para que los candidatos palestinos puedan moverse y llevar a cabo su campaña.

No obstante, en estos momentos la falta de posibles candidatos a la presidencia es un problema más preocupante. Por el momento, el ex primer ministro palestino, Mahmud Abas (Abu Mazen), se perfila como el principal aspirante a la presidencia, dado que el diputado Maruán Barghuti, un joven dirigente de Al Fatah que goza de gran popularidad en Cisjordania y probablemente su único contrincante serio, continúa en prisión.

No obstante, los grupos de oposición ya han comenzado a acusar a la ANP de estar dispuesta a hacer demasiadas concesiones durante esta próxima etapa.

Otro obstáculo para la celebración de elecciones es que el Consejo Legislativo Palestino (CLP) debate -desde hace dos años- la introducción de cambios a la Ley Electoral y algunos diputados se oponen a que se celebren los comicios sin las reformas que ellos consideran necesarias.



► POSGUERRA EN IRAQ

! EN EL MUNDO

IRÁN
El Gobierno renuncia a seguir enriqueciendo uranio ■ El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) recibió ayer la notificación oficial de Irán confirmando que renuncia al enriquecimiento de uranio, uno de los materiales clave para la construcción de armas nucleares. Así lo indicaron fuentes diplomáticas desde Viena, donde el equipo del director general del OIEA, Mohamed El Baradei, presentará probablemente hoy un amplio informe técnico sobre el controvertido programa atómico de Irán.

COSTA DE MARFIL
Chirac afirma que las tropas francesas evitarán la anarquía o el fascismo ■ El presidente francés, Jacques Chirac, descartó ayer la salida de las tropas galas de Costa de Marfil y aseguró que su país seguirá su acción, bajo mandato internacional, para evitar «la anarquía o un régimen de carácter fascista». «Francia asume sus responsabilidades» con mandato de la ONU y a petición de la Comunidad Económica de Estados del África Occidental y con el «apoyo unánime» de la Unión Africana, afirmó Chirac.

IRLANDA DEL NORTE
El mayor grupo paramilitar protestante confirma su renuncia a las armas ■ El mayor grupo paramilitar protestante de Irlanda del Norte; la Asociación para la Defensa del Ulster (UDA), confirmó ayer que está oficialmente en tregua y que se ha comprometido a participar en el proceso de paz en la provincia. El viernes, el ministro británico para Irlanda del Norte, Paul Murphy, adelantó que la banda iba a declarar un alto el fuego, y aseguró que estaba convencido de la seriedad de la organización.



Marines estadounidenses de la Primera División pasan junto a los cuerpos de dos insurgentes muertos en los combates de Faluja. / ANJA NIEDRINGHAUS

Los civiles de Faluja se quedan sin agua mientras siguen los combates

Unas 100.000 personas permanecen en el bastión suní, sin recibir ayuda humanitaria desde hace una semana • Continúa la lucha, pese a los anuncios del Gobierno interino

• EEUU reconoce 38 soldados muertos en la ofensiva contra la ciudad rebelde. Un grupo islamista libera a dos mujeres de la familia del primer ministro iraquí, Iyad Alawi.

EFE / BAGDAD
 Tropas norteamericanas y rebeldes iraquíes continuaban ayer sus enfrentamientos en las calles de Faluja, donde la población civil no recibe desde hace una semana ayuda humanitaria, y pese a que el Gobierno interino anunció el sábado el fin del asalto.

Según fuentes de grupos de auxilio humanitario, en el bastión rebelde suní permanecen unas 100.000 personas que no abandonaron sus viviendas cuando se inició la ofensiva norteamericana y cuyas condiciones de superviven-

cia es cada vez más preocupante.

Habitantes de la ciudad contactados por teléfono satélite relataron que carecen de agua y electricidad y que sus reservas de comida están llegando a su fin. Ningún convoy de ayuda ha podido entrar en Faluja desde el comienzo, el lunes, de las operaciones armadas. Según fuentes militares norteamericanas, el bloqueo fue decretado para garantizar la seguridad del convoy ante la continuación de los combates en la ciudad. De acuerdo con versiones citadas por cadenas de televisiones árabes, la decisión respondería en realidad al temor de que los insurgentes se hicieran con los suministros. Según la versión facilitada por el Ejército estadounidense, en la ofensiva han muerto al menos 1.200 insurgentes, 38 soldados norteamericanos y siete guardias iraquíes. En paralelo, unidades de elite iraquíes, apoyadas por soldados de EEUU, comen-

zaron a recuperar el control de la ciudad de Mosul, a unos 400 kilómetros al norte de Bagdad, que amenazaba con convertirse en una *segunda Faluja*. También la situación seguía siendo volátil en la capital iraquí, donde una explosión de origen desconocido sacudió al final de la tarde el hotel Bagdad, en pleno centro de la mancha urbana.

REHENES LIBERADAS. La buena noticia del día fue la liberación de dos mujeres de la familia del primer ministro iraquí, Iyad Alawi, por parte del grupo islamista que las mantenía secuestradas. Las liberadas son la mujer y la nuera de un primo del jefe de Gobierno, Gazhi Alawi, que sigue en manos del grupo secuestrador.

DUELOS. La budo musulmán celebra desde ayer y durante los dos próximos días la fiesta del Gran Baírán, con la que culmina el mes de

Ramadán y que este año está marcada por el duelo por la muerte de Yaser Arafat y la ofensiva contra Faluja. El cuarto creciente lunar que anoche pudo observarse en algunos países de Oriente Medio - como Egipto, Siria, Líbano o Jordania - avisó a los comités religiosos que escudriñaban el cielo de que daba comienzo la esperada festividad del *Aid El Fitr*, con la concluye el mes de ayuno islámico. Los estados musulmanes del golfo Pérsico - Arabia Saudí, Bahrein, Qatar, Kuwait y Emiratos Arabes Unidos - iniciaron la fiesta un día antes con los tradicionales rezos colectivos, el intercambio de regalos y la entrega de limosna a los pobres. Miles de personas salen a las calles estos días y abarrotan los cafés y restaurantes, mientras los niños estrenan ropas nuevas y juegan en los parques infantiles instalados especialmente para ellos con motivo de esta festividad.

VENTANAS
 Elegantes
 Estables
 Herméticas
 Inalterables

BERMAR
 VENTANAS
 NI EL TIEMPO PASA POR ELLAS

PLAN RENOVE
 BERMAR
 UN BUEN PLAN ENTRE MANOS

OFICINA Y EXPOSICIÓN:
 Exposición en Madrid
 C/ Colombia, 40 - Jardín. 28016 Madrid
 Tel y Fax: 91 359 14 09 - Tel.: 91 642 19 92

FÁBRICA:
 Pol. Ind. "Las Hervencias"
 Fase 3ª. - Parc. 1.5 - Ávila
 Tel. 920 229 488 - 920 253 336 - Fax 920 251 976

Mundo | siete días

Arafat deja huérfana a Palestina

NO POR ESPERADA, LA MUERTE DE YASER ARAFAT DEJÓ DE CONMOCIONAR A TODO EL MUNDO Y EN PARTICULAR A ORIENTE MEDIO. LÍDER ADORADO POR LOS PALESTINOS, TERRORISTA PARA LOS HEBREOS, LA DEL 'RAIS' ES UNA FIGURA HISTÓRICA CON LUCES Y SOMBRAS, PERO DE UNA INDUDABLE GRANDEZA.

TERESA LAGO (FAX PRESS)

Se ha ido un símbolo, un mito. El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, murió en la madrugada del miércoles al jueves en el hospital de París donde agonizó durante casi dos semanas. Su muerte estuvo largamente anunciada, pero no por eso dejó de ser impactante. El *rais* era de esos personajes que no dejaban indiferentes, para bien o para mal, y costará acostumbrarse a la idea de que no volverá a aparecer cubierto con su tradicional *kefia* en la cabeza.

Para algunos, Arafat era la representación de la lucha del pueblo de palestina por su independencia. Para otros -sobre todo para Israel-, era la encarnación del terrorismo. Para los más, una persona con sus luces y sus sombras que sin duda pasará a la historia. Y la historia será la que finalmente termine juzgándole.

La larga agonía del *rais* propició que en la ANP todo estuviera preparado para el momento de su muerte. Apenas habían transcurrido unas pocas horas cuando la cúpula directiva palestina anunció los cambios realizados -y pactados días antes- para sucederle provisionalmente, ya que la idea es convocar elecciones dentro de



Una multitud de palestinos pugna por tocar el féretro de su difunto presidente, Yaser Arafat. / ALAA BADARNEH (EPA)

60 días, tal y como establece la Ley Básica Palestina, aunque en la práctica este planteamiento podría ser difícil de implantar. Por lo pronto, y tal y como se auguraba, Abu Alá y Abu Mazen se han hecho con la dirección de la mayoría del poder, hasta un 90 por ciento, según algunos analistas.

Los funerales y el entierro de Arafat también quedaron planeados desde días atrás. Su despedida fue solemne en El Cairo, donde se ofició la ceremonia funeraria, y multitudinaria, ruidosa y caótica en Ramala, donde finalmente fue enterrado. Era de esperar. El *rais* levantaba pasiones, y estas se vie-

ron desbordadas con su desaparición. Todo el mundo quería tocar o al menos ver por última vez a su líder, así que la multitud que se congregó en la puerta de la Mukata -el cuartel general donde pasó tres años confinado y que finalmente fue elegido como última morada- logró sobrepasar todas

las medidas de seguridad impuestas y asediaron el helicóptero donde viajaba el cuerpo de Arafat. A duras penas consiguieron sacarlo del aparato para llevarlo a la que desde hoy es su tumba, y el entierro se tuvo que adelantar ante la inundación de personas que llenaron todos los rincones del semiderruido complejo.

El líder palestino quería ser enterrado en Jerusalén, pero de momento tendrá que conformarse con haber sido sepultado con varios sacos de tierra de la mezquita de Al-Aqsa, situada en la ciudad santa. Su tumba, de cemento, fue construida con la vista puesta en que con el paso del tiempo, cuando se consiga la paz con Israel, pueda trasladarse al lugar donde él quería descansar eternamente.

IRAQ. Al margen de la muerte de Arafat, hay que recordar el inicio de la ofensiva de Estados Unidos sobre Faluja, el bastión sunnita donde supuestamente se esconde el líder de Al Qaeda en Iraq, Abu Musab al-Zarqawi. Tras cinco días de combate, el Pentágono aseguró haber tomado por completo la ciudad, aunque no es la primera vez que se conquista Faluja para después terminar cediendo de nuevo a la resistencia.

LA PELÍCULA DE LA SEMANA

DOMINGO 07/11/2004



ESTADO DE EXCEPCIÓN EN IRAQ. El Gobierno interino iraquí declaró el domingo el estado de emergencia en el país en los próximos dos meses, en un intento de frenar la oleada de violencia, el mismo día de un atentado fallido contra el ministro de Finanzas. La declaración del estado de emergencia, que permite detenciones, registros sin permiso judicial y cercos a lugares conflictivos, afectará a todo el país, excepto las tres provincias kurdas -Suleimaniya, Erbil y Dohuk-, según anunció el portavoz oficial del Ejecutivo provisional, Thamer Hassan Al Naqib. Entretanto, proseguía la violencia y una veintena de agentes de la Policía murieron en dos ataques.

LUNES 08/11/2004

EMPIEZA EL ASALTO A FALUJA. Unos 15.000 soldados estadounidenses e iraquíes lanzaron el lunes la operación *Amanecer* contra los rebeldes de la ciudad iraquí de Faluja, según informó el jefe de las tropas de EEUU en Iraq, general George Casey. La invasión se produjo poco después de que el primer ministro interino de Iraq, Iyad Alawi, visitara a sus tropas a las afueras de Faluja y les dijera: «no tenemos otra opción que la militar para desalojar a los terroristas». Al caer la noche y poco después del *iftar* o comida con la que los musulmanes rompen el ayuno, la aviación estadounidense comenzó a bombardear los barrios del norte. A este bombardeo le siguió un intenso fuego de mortero desde posiciones rebeldes.



MARTES 09/11/2004



ENTIERRAN A VAN GOGH.

El cineasta holandés Theo Van Gogh, asesinado por integristas islámicos fue incinerado el martes en Amsterdam en una ceremonia a la que asistieron sus familiares y amigos más cercanos. Las autoridades holandesas tratan de localizar a un ciudadano sirio que podría estar relacionado con su asesinato y haber sido el organizador de diversas células islamistas en Holanda. La ministra holandesa de Inmigración e Integración, Rita Verdonk, afirmó el miércoles que en el asesinato de van Gogh se encuentra la misma «fuerza malévol» que en los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos y del 11 de marzo en Madrid.

MIÉRCOLES 10/11/2004

EL HISPANO MÁS PODEROSO.

Tras la dimisión del secretario de Justicia, John Ashcroft, uno de los más criticados del Gobierno de Estados Unidos, el presidente George W. Bush, propuso para sustituir al dimitido al hasta ahora asesor legal de la Casa Blanca, el hispano Alberto Gonzáles, como nuevo ministro de Justicia. El próximo paso será una audiencia del Senado para decidir si se confirma o no el nombramiento de Gonzáles, de origen mexicano, para sustituir a John Ashcroft como Fiscal General, o secretario de Justicia. De confirmarse el nombramiento, Gonzáles se convertirá en el primer hispano que ocupa la jefatura del Departamento de Justicia y el de mayor prominencia dentro del Gobierno estadounidense actual y, probablemente, el de más influencia en el país.



LA IMAGEN



Quince años después de la caída del muro de Berlín, Alemania recordaba las imágenes de júbilo del 9 de noviembre de 1989, que contrastan con el sentimiento de desencanto por las diferencias que persisten entre las dos mitades del país. Los discursos referentes al triunfo sobre la dictadura comunista y los actos en los lugares donde estuvo la *Franja de la Muerte* marcaron el martes el aniversario del día en que se abrió la frontera interalemana. «El 9 de noviembre es el día de la victoria de la libertad y la democracia», afirmó el canciller Gerhard Schroeder en su mensaje con ocasión del aniversario.

OPINIÓN

El entierro del 'rais'

ANTONIO CASADO

Sentido pero caótico. Así fue el entierro de Arafat en la Mukata, cárcel y tumba del *rais*. Ruidosa y desorganizada la despedida que los palestinos brindaron en Ramala al líder de su atormentada causa. Probablemente sea esa metáfora televisiva del caos en torno al féretro de Arafat la que más le cuadre a esta nación sin Estado. Y casi sin tierra, porque ni siquiera pueden pisar en libertad la propia que les han dejado.

Ha desaparecido uno de los últimos iconos del siglo XX. Para unos, el héroe y fundador de una inacabada causa patriótica. Para otros, simplemente un terrorista. Para todos, su muerte es una excelente ocasión de poner el cuentakilómetros a cero y volver a intentar la paz. Ese es el centro de todos los análisis. Se destaca el acontecimiento como un punto de inflexión en la historia de este insostenible conflicto donde las dos partes tienen su razón, pero solo una tiene la fuerza.

Israel tiene la fuerza suficiente para quedarse con toda la razón, aplastando la razón ajena. Ya comprendo que ese no es precisamente un argumento de política internacional, donde las cosas no se consiguen por favor, como Sharon le ha enseñado a Bush, pero al menos puede servir para que quienes califican a Arafat de terrorista sepan que, al fin y al cabo, es un problema de graduación en la fuerza armada disponible.

Se acusa a Arafat de no haber pasado a tiempo de guerrillero a estadista, a pesar de las excelentes ocasiones que le dio la historia. Sobre todo en Oslo (1994) y en la cumbre fallida de Camp David (2000). Como si a punto de encontrar un punto de acuerdo con Israel, para que los dos pueblos pudieran vivir en la paz de los buenos vecinos, el viejo líder de la OLP hubiera sentido el vértigo de afrontar la constitución de un Estado (el Palestino) y abandonar la tarea de intentar destruir otro (el de Israel).

Eso es verdad. O se aproxima a la verdad de un líder incapaz de manejarse como dirigente si detrás tiene algo más que ciegos seguidores. Ciertamente nunca acometió en serio la tarea de formar ciudadanos para un futuro y eventual estado palestino. Y eso se ha notado en las imágenes del entierro. Pero calificarle de terrorista me parece que es sacar las cosas de quicio.

JUEVES 11/11/2004



LA ONU NECESITA DINERO.

La ONU necesita unos 1.700 millones de dólares para atender en 2005 a una quinceña de crisis humanitarias, la mayor parte en África, que permanecen dejadas de la mano de la comunidad internacional. De esta ayuda depende la supervivencia de unos 26 millones de personas, que están tratando de salir adelante de los estragos y la desolación causados por la guerra y otras situaciones desastrosas. El propio secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, fue el encargado de lanzar el jueves la voz de alarma en Nueva York, en una reunión con los grandes donantes de la ONU, especialmente Estados Unidos, Japón y la Unión Europea.

VIERNES 12/11/2004

ACCIDENTE EN FILIPINAS.

Al menos doce personas perdieron la vida y otras 158 resultaron heridas al descarrilar un tren con cerca de 400 pasajeros a unos 170 kilómetros al sur de Manila. La causa del suceso está todavía sin determinar, pero ya se culpa de la tragedia al robo de raíles del tendido y al exceso de velocidad. El incidente ocurrió a las 3,30 hora local (20,30 del jueves hora española), todavía de noche, en una curva del tramo del ferrocarril junto a la localidad de Padre Burgos, en la provincia de Quezon. Siete pasajeros fallecieron en el mismo barranco de doce metros de profundidad en el que se despeñaron los cuatro últimos vagones de los ocho que componían el convoy y las demás muertes ocurrieron en el hospital a causa de las fracturas y contusiones.



SÁBADO 13/11/2004



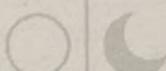
TERMINA EL ASALTO A FALUJA.

El Gobierno interino iraquí anunció el fin del asalto a la ciudad rebelde de Faluja y la muerte de más de mil de insurgentes, mientras la confusión y la violencia reinan ahora en Mosul, localidad al parecer tomada por grupos rebeldes. Pese a la declaración, intensos combates se libraban todavía esta tarde en diversos puntos de la ciudad, especialmente cruentos en los barrios de Al-Shuhada, Al-Yolan, y Sinaai, baluartes de los grupos armados que aún luchan. «Ahora solo resta derrotar aisladas bolsas de resistencia», dijo a los periodistas el ministro de Estado para Asuntos de Seguridad Nacional, Kazem Daud.

EN ESPAÑA



El sol sale a las 8.06 y se pone a las 18.01



La luna sale a las 11.39 y se pone a las 20.23

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Tiempo anticiclónico. La semana va a estar marcada por la presencia del anticiclón, y el ambiente volverá a ser soleado o muy poco nuboso en todas las comarcas. En cuanto a las temperaturas a pesar de que los termómetros apuntan al alza el ambiente va a ser frío en toda la región.

AYER EN AVILA

TEMPERATURA

máxima **7,4**
16,30 h
mínima **-0,2**
07,30

HUMEDAD: 47%

VIENTO: NE

LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY

Anticiclónico. El inicio de semana no va a dejar novedades meteorológicas destacables. El dominio del anticiclón se refuerza y además amainarán algo los vientos en el este del país, por lo que el día será más apacible. En cuanto a las temperaturas el día volverá a ser frío. Heladas matinales en el interior.

MAÑANA

Sol y ascenso térmico. No hay novedades en el estado del cielo, y la semana salvo el paso de la cola de un frente a mediados de semana, los próximos días van a ser muy soleados. En cuanto a las temperaturas, aunque las mínimas volverán a ser muy frías y repetirán las heladas, se espera un discreto ascenso de las máximas.



EN AVILA

Sin novedades. De nuevo bajo el paraguas del anticiclón el ambiente se presenta soleado. La semana no va a dejar novedades destacables. El sol se va a imponer en todas las comarcas y el ambiente de nuevo va a ser frío. Con vientos más débiles además las mínimas pueden incluso ser más rigurosas.

MARTES



Otoño riguroso. Las temperaturas siguen marcando la previsión. Repetirán las heladas matinales y aunque las máximas apuntan al alza en términos generales el ambiente será de nuevo tan frío como el de hoy. En cuanto al estado del cielo, la monotonía anticiclónica asegura de nuevo sol.

MIÉRCOLES



Menos frío. No sólo va a repetir el discreto ascenso de las temperaturas diurnas, para el miércoles se esperan mínimas también algo más altas, aunque de nuevo el día será frío en toda la región. Un día más en el cielo apenas parecerán nubes.

HOY

15 de noviembre

Faltan 47 días para que finalice el año.

SORTEOS

Cupón Pro Ciegos

LUNES 8/11/2004	30812
Serie	032
MARTES 9/11/2004	02767
Serie	005
MIÉRCOLES 10/11/2004	13462
Serie	035
JUEVES 11/11/2004	85867
Serie	015
VIERNES 12/11/2004	98335
Reintegro	5
Serie	026
SÁBADO 16/10/2004	91687
Reintegro	7
Serie	007

Supercupón ONCE

DOMINGO 14/11/2004	13462
Reintegro	2
Serie	035

Lotería Primitiva

JUEVES 11/11/2004	13 - 28 - 30 - 33 - 41 - 47
C: 16 R: 2	
SÁBADO 13/11/2004	7 - 9 - 12 - 36 - 39 - 43
C: 11 R: 7	

Bono Loto

LUNES 8/11/2004	3 - 11 - 20 - 28 - 36 - 42
C: 27 R: 5	
MARTES 9/11/2004	14 - 21 - 34 - 35 - 37 - 42
C: 8 R: 2	
MIÉRCOLES 10/11/2004	5 - 7 - 21 - 25 - 42 - 48
C: 37 R: 7	
VIERNES 12/11/2004	3 - 8 - 19 - 37 - 44 - 49
C: 2 R: 3	

Gordo de la Primitiva

DOMINGO 14/11/2004	13 - 14 - 17 - 41 - 45 - 49
C: 27 R: 0	

Lotería Nacional

JUEVES 11 DE NOVIEMBRE	
Primer Premio	83130
Segundo Premio	51377
Reintegros	0-1-4
SÁBADO 13 DE NOVIEMBRE	
Primer Premio	66197
Segundo Premio	27112
Reintegros	1-4-7



Alta Moraña
SOCIEDAD COOPERATIVA

TIENDA
C/ Juan José Martín, 6 - Ávila
Teléfono 920 25 49 08

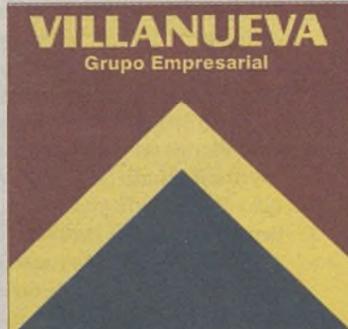


AVILA TECNI-PAPEL S.L.
SUMINISTROS DE MATERIAL DE OFICINA E INFORMÁTICA

Tienda: Paseo de San Roque, 32
Tel. 920 21 16 50 - Fax 920 21 17 90
Almacén y Oficina: Políg. Ind. "Las Hervencias",
C/ Río Tera 6 - 9 | ÁVILA
E-mail: info@tecnipapel.es | www.tecnipapel.es

Reparto diario a domicilio sin coste adicional alguno

Recogemos sus toner y cartuchos de impresora vacíos para reciclarlos. Compensación económica según modelos



19 VIVIENDAS

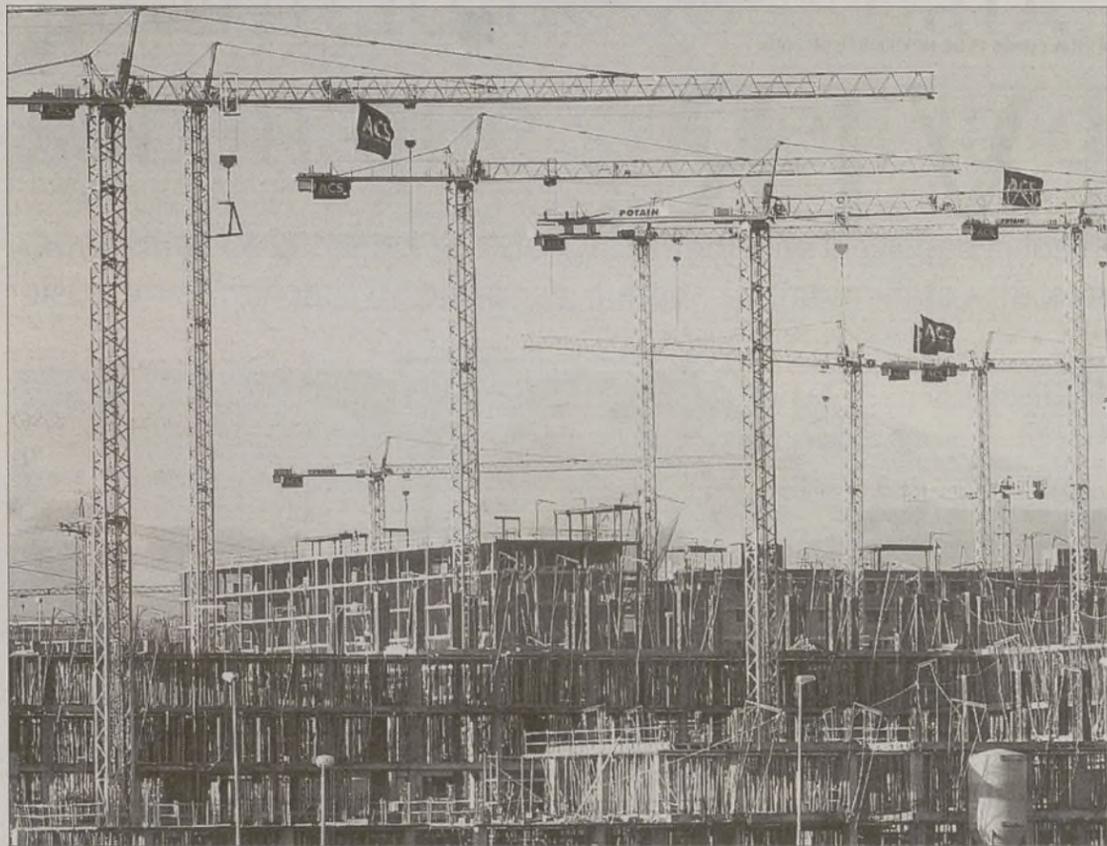
LOCALES Y GARAJES ACABADOS DE LUJO

ZONAS RECREATIVAS Y PISCINA CLIMATIZADA CON ENERGÍA SOLAR

C/ Marqués de Benavites (prácticamente al lado del Mercado Chico)

ROMONSA
PROMOCIONES

920 35 35 36



Territorio de construcción de viviendas en la zona de San Chinarro, en el norte de Madrid. / CHEMA MOYA (EFE)

El beneficio de las cinco mayores constructoras se incrementa en un 23,28%

ACS, Ferrovial, FCC, Acciona y Sacyr-Vallehermoso han obtenido durante los primeros nueve primeros meses del año 1.269 millones

• En los últimos resultados, Ferrovial es la segunda por beneficio atribuido a la sociedad dominante, por detrás de ACS, que ocupa el primer lugar.

EFE / MADRID

El beneficio atribuido a las cinco mayores constructoras cotizadas -ACS, Ferrovial, FCC, Acciona y Sacyr-Vallehermoso- durante los nueve primeros meses del año ascendió a 1.269 millones de euros, un 23,28 por ciento más que entre enero y septiembre del 2003. Según los datos que estas compañías han comunicado a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), las cuatro constructoras que cotizan en el índice selectivo Ibex-35 (excluida Sacyr-Vallehermoso) ganaron

juntas durante los nueve primeros meses del año 1.034 millones de euros, lo que supone un incremento del 30 por ciento respecto al mismo periodo del 2003.

PLUSVALÍAS DE ACCIONA. Estos datos no tienen en cuenta las plusvalías obtenidas por Acciona durante el año pasado con la venta de su participación en Vodafone. En esta última tanda de resultados empresariales se da la circunstancia de que Ferrovial se ha convertido en la segunda constructora española por beneficio atribuido a la sociedad dominante, por detrás de ACS, que ocupa el primer lugar desde que se fusionara con Dragados.

Durante el año pasado y lo que va de este, FCC fue la compañía que ostentó el segundo lugar entre los grupos constructo-

res y de servicios españoles en función del beneficio neto acumulado. En cambio, durante el primer semestre del año, el grupo constructor presidido por Rafael del Pino ya adelantó al controlado por la empresaria Esther Koplowitz respecto a la cifra de negocio acumulada en los seis primeros meses del año.

Concretamente, durante los tres primeros trimestres del año ACS ganó 333 millones de euros, Ferrovial 269,2 millones, FCC 265,8 millones, Sacyr-Vallehermoso 235,4 millones y Acciona 166,58 millones. Ordenadas por el importe neto de la cifra de negocio generada durante el mismo periodo, la lista es similar: ACS 8.042,5 millones, Ferrovial 5.318,8 millones, FCC 4.631,8 millones, Acciona 2.874,1 millones y Sacyr-Vallehermoso 2.516 millones.

CLAVES DEL DÍA

►MACROECONOMÍA

ECOFIN: La fortaleza del euro y los precios del petróleo serán analizados hoy por los ministros de la Zona Euro. Los ministros de Economía y Finanzas de la Zona euro abordarán en la jornada de hoy en Bruselas la fortaleza del euro, que esta semana superó la barra de los 1,3 dólares en los mercados cambiarios, y la subida de los precios del petróleo, en un momento en el que la recuperación económica no está siendo todo lo vigorosa que se esperaba. Algunos Estados miembros ya se han mostrado partidarios de tomar alguna medida concertada en el ámbito monetario, a la vista de los perjuicios que provoca una moneda fuerte a las exportaciones europeas. El presidente francés, Jacques Chirac, pidió precisamente durante la pasada Cumbre de Bruselas a sus socios que analicen, junto con el Banco Central Europeo, las consecuencias de la tendencia a la baja de la cotización del dólar frente al euro y se produzcan "ciertas reacciones".

►EMPRESAS

GAS NATURAL: La compañía inicia una campaña para que sus abonados capten nuevos clientes. Gas Natural ha lanzado una nueva campaña de captación y fidelización de clientes, con la que pretende que sus abonados consigan atraer nuevos usuarios para los servicios de gas natural que ofrece la compañía en el mercado liberalizado, según datos de la campaña. Con el lema *Un buen consejo vale mucho*, la compañía gasista propone a sus abonados que, dado que ya conocen «las ventajas y comodidades» de disponer de gas natural en el hogar, aconsejen «a sus amigos y familiares» que también contraten este servicio. Como incentivo, Gas Natural regala un albornoz, tanto al antiguo como al nuevo cliente. La estrategia de Gas Natural supone un paso más en el marco de las campañas de comercialización iniciadas por las empresas energéticas, tras la liberalización total del sector el 1 de enero de 2003. Este tipo de campañas de fidelización y, a la vez, de captación de nuevos clientes a través de los abonados que ya tiene la compañía son novedosas en el sector energético.

IZAR: Los trabajadores de los astilleros de Sevilla negocian hoy con la empresa un retraso en la marcha del ferry argelino. Los trabajadores de los astilleros de Sevilla se reunirán hoy con la dirección de Izar en Sevilla para intentar negociar el retraso del traslado a Cádiz del segundo ferry argelino que se construye en las instalaciones sevillanas, cuyo traslado a la capital gaditana está previsto para el 10 de diciembre. Fuentes del comité de empresa precisaron que en esta reunión «intentaremos conocer la opinión de la dirección de astilleros y negociar el tipo de combustibles que se empleen e intentar que sea el traslado se demore el máximo tiempo posible para evitar que nos encontremos en Sevilla sin ninguna carga de trabajo». Los trabajadores aseguraron que «sólo aceptaremos que se vaya antes el barco si tenemos nueva carga de trabajo, porque actualmente el ferry es el único rehén que tenemos para evitar el cierre de Sevilla».

►LABORAL

PRESTACIONES: El gasto en incapacidad temporal creció un 13,61% en los nueve primeros meses, hasta 1.911 millones. El gasto en incapacidad temporal (IT) a cargo del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), sin incluir el de las Mutuas de Accidente, ascendió a 1.911,65 millones de euros en los nueve primeros meses, lo que supone un crecimiento del 13,61% respecto a igual periodo de 2003, según datos del Gobierno recogidos en una respuesta parlamentaria a la que tuvo acceso Europa Press. Por su parte, el gasto por este concepto efectuado por el Instituto Social de la Marina (ISM) en lo que respecta al Régimen Especial del Mar totalizó 18,12 millones de euros de enero a septiembre, un 24,65% más que en el mismo periodo del año pasado. No obstante, el Gobierno explicó que parte de este último incremento se debe a que en los primeros meses de 2003 una parte de los cotizantes al Régimen del Mar percibían ayudas como consecuencia del accidente del *Prestige*, ayudas que eran incompatibles con la prestación de IT.

Grupo Leonsa



INMOBILIARIA

Si quieres comprar, vender o alquilar su vivienda... Grupo Leonsa le ofrece:

- Amplia cartera de clientes.
- Asesoramiento gratuito.
- Tasación de su vivienda de forma gratuita.
- Publicidad en diversos medios y a nivel privado con nuestra guía inmobiliaria en edición mensual.

TRABAJAMOS CON ENTIDADES FINANCIERAS COMO:



Promoción de Chalet con parcela a 15 minutos de Ávila

FINANCIACIÓN 100%

delegación en VALLADOLID
C/ Arca Real, 44 - bajo

Tel. 983 276 212 - Móvil 655 984 214

Tel. y Fax 920 253 209 - Tel. 920 22 01 76 | C/ Fivasa, 10 - bajo - ÁVILA | www.grupoleonsa.info

► SALUD

La mitad de los diabéticos ignoran que padecen esta enfermedad.

VIVIR 53

► CINE

Santi Millán, protagonista de 'Di que sí', asegura que la comedia es una forma de entender la vida.

CULTURA 55



► CULTURA

El director de la RAE afirma que las lenguas deben afrontar el reto de la globalización.

CULTURA 55

DIARIO DE ÁVILA LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2004

VIVIR 52



Imagen de uno de los trabajadores de la empresa Tullcolor en pleno proceso creativo. / DAVID CASTRO

Creatividad a su servicio

Cartelería, impresión de baja demanda, rotulación, servicios informáticos, serigrafía, vestuario laboral y material de protección son algunos de los secretos para 'vestir a la última' a las empresas

ANA AGUSTÍN / ÁVILA

NOS encontramos en un mercado cambiante, altamente competitivo, en el que, para poder introducirse o mantenerse en una situación aventajada con respecto a la competencia, ya no sólo vale tener un buen producto, sino que hay que saber comunicar de una manera correcta la existencia de dicho producto». Con estas palabras Jesús María Notario nos explica la razón de ser de su empresa, Tullcolor, especializada en posibilitar a otras empresas la difícil tarea de presentarse correctamente en el mercado

competencial y comunicar con acierto a los posibles clientes lo que ofrecen. Además, esta empresa está especializada en vestuario laboral. Y es que, en la mayoría de los casos, no somos conscientes de la importancia de contar con un equipamiento adecuado a la hora de desempeñar determinados puestos de trabajo.

También se ocupa de dotar a los trabajadores de la construcción, sanitarios, de hostelería o profesionales de seguridad, entre otros, del vestuario textil, de calzado y material de protección como mascari-

llas, arneses, cascos o protección auditiva, necesarios para garantizar que pueden desarrollar su trabajo sin riesgo ninguno.

La empatía es una actitud poco desarrollada en esta sociedad competitiva en la que difícilmente nos ponemos en el lugar del otro. Sin embargo esta empresa desarrolla su actividad practicando esta loable tarea y así, diseña logotipos, selecciona cuidadosamente los colores y la composición de un rótulo para un nuevo local y realiza toda una campaña de marketing para otras empresas, cuyo objetivo es

captar clientes. Los carteles, pancartas o pegatinas son elementos esenciales en una promoción. Por esta razón, un grupo de creativos trabaja para confeccionarlas en los colores que quiera el cliente, del tamaño que desee, con protección UV y en la cantidad que verdaderamente necesite en el momento que precise.

Estar al servicio de las empresas que, a su vez, ofrecen sus productos al cliente es el objetivo de Tullcolor, pero también trabajan para el cliente directamente. De tal manera, las octavillas, tarjetas, catálogos,

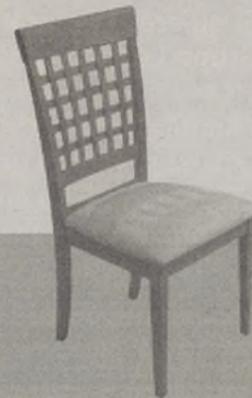
invitaciones, pequeños carteles y todo lo que una persona o asociación necesite imprimir y que, por su pequeña cantidad, no sea rentable realizarlo en imprentas, también que dan de la mano y la voluntad de esta idea empresarial.

Su establecimiento se distribuye en varias áreas. Una zona de atención al público y exposición da la bienvenida al posible cliente pero si nos internamos un poco más encontraremos el almacén de textil laboral, y los talleres, donde la idea creativa para las empresas va tomando forma y color.



muebles **Marcos**

EXCEDENTES DE PRODUCCIÓN



30% de descuento

PRECIO HABITUAL: 71 €

AHORA: 8.319 ptas. **50 €**

SILLA En línea moderna. En color cereza o wengué

Pol. Ind. Las Hervencias - Tel. 920 25 21 21 - ÁVILA | Ctra. de Salamanca, 6 - Tel. 920 21 12 72 - ÁVILA

La mitad de los diabéticos no saben que sufren la dolencia

Con motivo de la celebración del Día Mundial de la Diabetes, los médicos recuerdan que afecta a 124 millones de personas, aunque su tratamiento ofrece perspectivas optimistas

• Para detectar a tiempo este trastorno, que padecen 2,4 millones de españoles, es preciso hacerse una revisión anual de los niveles de glucosa a partir de los 45 años.

AGENCIAS / MADRID

La diabetes es una enfermedad que afecta en España a 2,4 millones de personas, de las cuales la mitad no lo sabe. Para detectar la enfermedad, es preciso, a partir de los 45 años, hacerse una revisión anual de los niveles de glucosa para detectar a tiempo dicha enfermedad. Así lo afirmó ayer, Día Mundial de la Diabetes, el doctor Fernando Gómez Peralta, quien aseguró además que a las personas que tienen obesidad, hipertensión, hipercolesterolemia o antecedentes familiares, se les debe adelantar el seguimiento para efectuar un tratamiento a tiempo.

Y es que la diabetes mellitus es un grupo de trastornos metabólicos heterogéneo que se caracteriza por el aumento de los niveles de glucosa en sangre. Existen muchos tipos, aunque más del 95 por ciento de los casos corresponden a los dos tipos más frecuentes: la diabetes tipo 1 y la diabetes tipo 2. En ambos, el aumento de glucosa se produce porque no hay insulina o no actúa correctamente.

La insulina es una hormona que regula el nivel de glucosa en la sangre. En el caso de la diabetes tipo 1 se produce una destrucción selectiva de las células que producen insulina en el páncreas. Es una enfermedad que aparece en edades tempranas, habitualmente antes de los treinta años.

Por otro lado, la diabetes tipo 2 se caracteriza por una resistencia a la acción de la insulina en los tejidos en que tiene que actuar y, además, se asocia con una secreción inadecuada de insulina. Se-



Cabecera de la Caminata por la Diabetes que se desarrolló en Madrid entre la Plaza Colón y la estación de Atocha. / EFE

gún el experto, la diabetes tipo 2 es la más frecuente, afecta al 85 por ciento de los casos y normalmente se diagnostica en personas en la cuarta o quinta década de la vida.

CRECE DE FORMA ACELERADA.

La frecuencia de la diabetes mellitus está aumentando en todo el mundo de forma acelerada, según afirmó el doctor Gómez. Si en 1997 los datos de prevalencia se encontraban en torno a 124 millones de personas, se estima que en el año 2025 esta cifra llegará a 300 millones. «La gran mayoría de este aumento se debe al incremento de diabetes tipo 2, derivado de los cambios del estilo de vida: aumento de sedentarismo y de las dietas desequilibradas», explicó. El especialista afirmó ade-

Caminata

Varios cientos de personas participaron en Madrid en la Caminata por la Diabetes, una iniciativa que se ha llevado a cabo en todo el mundo con motivo de la celebración ayer del Día Mundial de esta enfermedad, que en España afecta a 2,4 millones de personas, la mitad de las cuales no lo sabe.

Bajo el lema *Combate la obesidad, prevé la diabetes, propuesto por la Federación Internacional de la Diabetes para este año, la marcha discurre desde la plaza de Colón hasta la estación de Atocha con el objetivo de dar a conocer esta dolencia y animar a la población a hacer más ejercicio para combatirla.*

más que la situación actual del tratamiento de la diabetes ofrece unas perspectivas muy optimistas, como la posibilidad de personalizar el tratamiento en función de las características de cada paciente. Por otro lado, según confirmó, se dispone de fármacos para actuar a distintos niveles del síndrome.

Según manifestó el presidente de la Fundación para la Diabetes, Angel García Quismondo es necesario subrayar que la obesidad «es el mayor riesgo para contraer la diabetes tipo 2».

En este sentido el presidente de la Federación Española de diabetes, José Antonio Vázquez, destacó la importancia del plan contra la obesidad que prepara el Ministerio de Sanidad y Consumo, una propuesta que calificó de «espléndida».

Los médicos piden al Gobierno una nueva legislación para que los jóvenes no fumen

EFE / BARCELONA

El doctor Rodrigo Córdoba, presidente del Comité Nacional de Prevención del Tabaquismo (CNPT), organismo que agrupa a una cuarentena de asociaciones del ámbito sanitario, considera necesario que el Gobierno aplique una nueva legislación que favorezca que los jóvenes no se inicien en el consumo del tabaco y que ayude a los fumadores a curarse de su adicción. Córdoba, que ha participado desde el jueves en el IV Congreso

Nacional de Prevención y Tratamiento del Tabaquismo que se celebra en Barcelona, ha hecho estas declaraciones, después de que se hiciera público el anuncio del proyecto de ley que prepara el Ministerio de Sanidad para luchar contra el tabaquismo y que establecerá la prohibición del consumo en centros públicos y privados de trabajo, centros docentes e instalaciones deportivas. Para el médico, en España, en lo que respecta a la legislación sobre este problema,

«vamos atrasados en comparación con otros países de Europa», y ha puesto como ejemplos que aquí no se regula todavía la publicidad de los productos y se incumplen las normas en los denominados espacios «sin humo». Ha incidido en que España continúa siendo uno de los países en los que el paquete de tabaco es más barato, un hecho que provoca que de Francia vengan expresamente autocares fletados para comprar paquetes de cigarrillos. Por este motivo, y

aunque resulte impopular, el doctor Miguel Barrueco, de la junta del CNPT, ha apuntado que el gobierno debería provocar un «incremento serio» de los precios del tabaco, de manera que se convirtiera efectivamente en un artículo de lujo. En este sentido, ha remarcado que en algunos países se ha comprobado que un incremento del 10% de los precios ha supuesto un descenso del consumo del 4 por ciento y en el sector de las personas más jóvenes del 10%.

► PIRINEOS

Los osos matan a 25 ovejas y un ternero en Val d'Arán para sobrevivir

EFE / VIELHA (LÉRIDA)

Los osos pardos que deambulan en libertad por la Val d'Arán han protagonizado este año y desde que salieron de la hibernación, el pasado mes de marzo, 19 ataques a animales, principalmente rebaños de ovejas de las que han matado 25, así como un ternero, con el objetivo de obtener comida para sobrevivir.

El responsable del servicio de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Consejo General de Aragón, Xavier Marco, explicó que desde marzo hasta ahora los agentes del Conselh han podido comprobar la muerte de 26 animales por ataque de oso.

Los ataques, señala Marco, se han detectado en la práctica totalidad de municipios del valle y solamente en Es Bordes se habría librado de acciones de los plantígrafos. Hasta el momento, el Conselh ha abonado unos 15.000 euros en concepto de indemnizaciones a los ganaderos afectados, si bien esta cifra aumentará, ya que según afirma Marco, queda pendiente el recuento de ejemplares que se llevará a cabo en los próximos días cuando bajen todos los rebaños de las montañas para estar más resguardados durante el invierno en cotas más bajas. En este recuento, los propietarios de rebaños denuncian la desaparición de ejemplares, que en caso de comprobarse que podría ser debido a una acción del oso también percibirán indemnización.

► FAMILIA REAL

Los Reyes inician un periplo por América en el que verán a Bush

EFE / MADRID

Los Reyes inician el martes un viaje de nueve días de duración por el Continente americano, que recorrerán de norte a sur, desde Argentina a Estados Unidos, y que concluirá el día 24 con un almuerzo con el matrimonio Bush, en su rancho de Texas.

Un viaje con un importante contenido político, cultural y de cooperación con Iberoamérica, y que les llevará a Rosario (Argentina), Cartagena de Indias (Colombia), San José de Costa Rica, Seattle, en el Estado de Washington, en la costa norte estadounidense del Pacífico, y Crawford.



Diario de Ávila

Toda la información puntual
de Ávila y Provincia

Diario de Ávila



Jueves 4 de diciembre de 2003. Número 83.888

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

1 euro

▶ LAS EDADES DEL HOMBRE | 4

Las obras de cerramiento del claustro de la Catedral comenzarán el lunes

▶ Los trabajos previos han consistido en soterrar las líneas eléctricas, encintar las losas del templo y conducir el agua de la cripta hacia los pozos del templo y del claustro

▶ DANZA | 47



La danza dramática se pone al servicio de la crítica social. La compañía de danza de Mar Gómez puso anoche en escena la obra *La voz Sale l'uni*. El espectáculo, lleno de originalidad y compromiso, se sirvió de la danza dramática para realizar una ácida crítica social, donde se conjugó el teatro, el humor, la ironía, la alegría sana y la denuncia social. La representación estaba avalada por la Red de Teatros de Castilla y León y el Ayuntamiento de Ávila, pero la respuesta del público no hizo que se llenara el patio de butacas del Teatro Caja de Ávila. / FRANCESCO

▶ TURISMO CULTURAL | 17

«Los edificios de Moneo son polémicos, pero ahí está su prestigio»

El director de Kursaal defendió en Ávila el trabajo del controvertido arquitecto

▶ SUCEOS | 11

Una persona muere y otras cuatro resultan heridas en la N-501

Una mujer de 47 años perdió la vida en un accidente ocurrido ayer por la tarde en la N-501, en Monsalpe. Cuatro personas resultaron heridas graves.



El cuerpo de la mujer fallecida yace sobre el asfalto de la N-501. / FERRI RUIZ

Y ADEMÁS...

ECONOMÍA
La inflación descendió un 1,1% en enero en la provincia
ÁVILA 5

MUNICIPAL
El Ayuntamiento habilitará el oto como teléfono de atención al ciudadano
ÁVILA 9



POLÍTICA
IU presentó a sus candidatos al Congreso de los Diputados
ÁVILA 10

SOTILLO
Los jubilados con pocos ingresos no tendrán que pagar el agua
VALLE DEL TIÉTAR 14

DEPORTES
El Caja de Ávila ganó a Burgos y disputará la semifinal de la Copa
DEPORTES 53

CASTILLA Y LEÓN 19
La Junta y los agentes sociales firmaron el tercer Plan de Empleo Regional

IGNACIO FERNÁNDEZ
Director de Adif en Castilla y León
«No quiero ser objetivo»

HOY
suplemento cultural
El Argonauta



ÁVILA:

Plaza del Ejército, 8
entrada por C/. Cuesta Antigua, s/n

Teléfono 920 35 18 52

Fax Redacción: 920 35 18 53

E-mail: redaccion@diariodeavila.com

Fax Administración y
publicidad: 920 35 22 96

E-mail: publicidad@diariodeavila.com

Teléfono suscriptor 902 140 150

DELEGACIONES:

Valle del Tiétar: C/. Triste Condesa, 5 - 1º

Teléfono 920 37 60 78 - Fax 920 37 16 61

E-mail: ediciontietar@diariodeavila.com

05400 Arenas de San Pedro

Moraña: Plaza del Salvador, 12

Teléfono 920 32 62 28 - Fax 920 32 62 29

E-mail: arevalo@diariodeavila.com

05200 Arévalo

Primero en
comunicación

Santi Millán asegura que la comedia es una forma de entender la vida

El popular Sergio de la serie televisiva 'Siete vidas' y el protagonista del filme 'Di que sí' afirma que afronta la vida y el trabajo con humor

• El actor de la pequeña pantalla asegura que no puede quejarse con las ofertas que le llegan, aunque admite que el 90 por ciento es comedia.

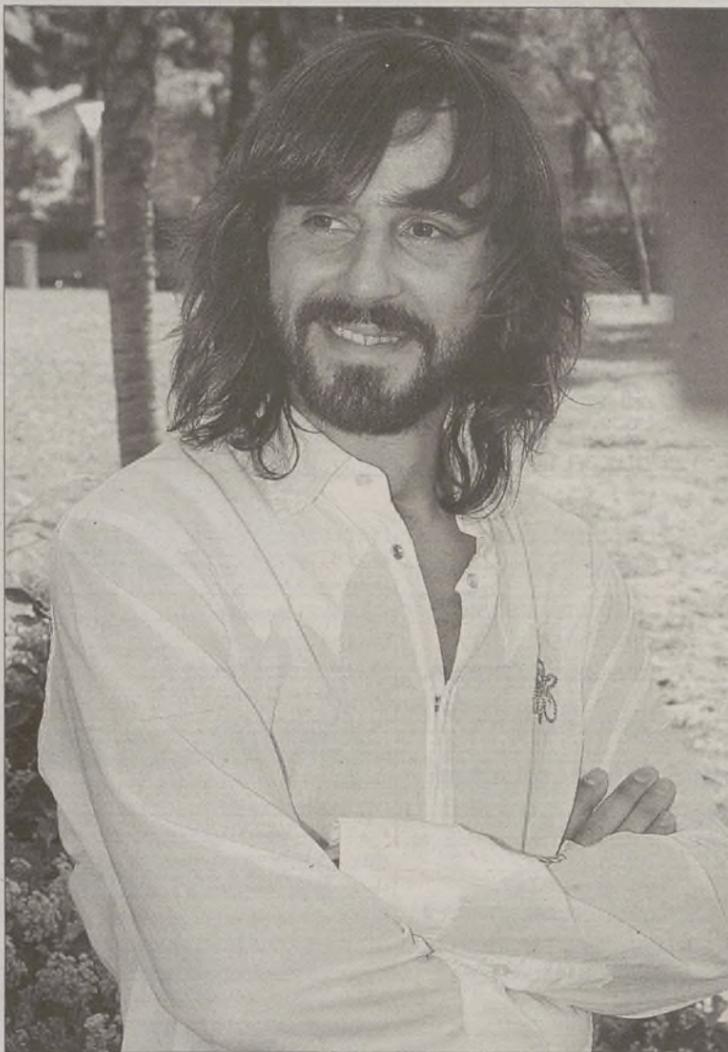
EFE / MADRID

Santi Millán hace su primer papel protagonista en *Di que sí*, un filme lleno de humor, algo habitual en este actor que considera que la comedia es «más que un género. Es una forma de entender la vida», comenta este intérprete catalán que dice dedicarse a esto «por el contacto con la gente».

«Me encanta esa frase de Serrat que dice 'no importa qué te pasa en la vida, sino cómo lo afrontas'. La comedia es una forma de entender la vida. Es como un vasito de agua cuando se te queda un trozo de pan pegado a la garganta. Esa agua te ayuda a digerirlo, y la comedia te ayuda a digerir las cosas», explica Santi Millán a un grupo de periodistas durante la promoción de *Di que sí*, que se estrenó el pasado viernes en 300 cines de toda España.

«Hay muchas formas de hacer comedia y cada uno la vive de un modo diferente. Yo todo lo afronto con humor, tanto el trabajo como la vida», señala Santi Millán, el popular Sergio de la serie televisiva *Siete vidas*, que en *Di que sí* interpreta su primer papel protagonista en cine. «No he notado la diferencia entre una figuración y un protagonista -dice-. Los nervios son los mismos, la diferencia es que aquí estás en casi todas las secuencias».

Diez años en 'La Cubana'. Santi Millán, actor curtido en la compañía teatral catalana *La cubana*, donde permaneció diez años, de los veinte a los treinta, hoy tiene 36 años, y actor televisivo de éxito, no entiende, como «la



El actor Santi Millán protagoniza la comedia romántica 'Di que sí'. / EFE

mayoría» de sus colegas de profesión, que el objetivo de cualquier intérprete es dar el salto al cine. «Cada uno tiene su propio objetivo, me parece respetable plantearse llegar a lo más alto en el cine, pero mi objetivo particular es seguir pasándolo bien haciendo mi trabajo, independientemente del medio en que lo haga».

Tampoco entiende ese rechazo visceral de otros intérpretes a trabajar en televisión. «El problema -asegura- está en generalizar. Siem-

pre se dice que el teatro es la cuna del actor, pero es que entonces no había más que eso. Y luego están los monólogos, que aunque algunos lo nieguen, es teatro.»

El actor asegura que no puede quejarse con las ofertas que le llegan, aunque admite que el 90 por ciento es comedia. «Cuando te relacionan con algo que haces bien te llaman siempre para lo mismo, hasta que a alguno se le enciende la bombilla. Falta imaginación y riesgo».

La RAE afirma que las lenguas deben afrontar la globalización

EFE / MADRID

El director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, afirma que, frente a la globalización y a «la amenaza de la uniformidad», las lenguas que no tengan capacidad de convertirse en instrumentos de comunicación universal, «están tratando de fortalecerse, de defenderse y reafirmarse». «La globalización favorece la respuesta de las diferencias», afirma, en una entrevista el direc-

tor de la RAE, en vísperas de viajar a la ciudad argentina de Rosario para participar en el III Congreso Internacional de la Lengua, que se celebrará del 17 al 20 de noviembre.

Identidad lingüística y globalización es el tema central de este congreso que tiene el mismo espíritu de los celebrados en Zacatecas (1997) y Valladolid (2001): convertirse en foros universales de reflexión sobre el español, sus

problemas y sus retos y promover el diálogo de la comunidad cultural hispánica. La RAE, en estrecha colaboración con las demás academias de los países de habla hispana, en especial con la Argentina de las Letras, es la responsable del programa académico de este encuentro, que contará con la participación de 160 ponentes. El director de la RAE cree que el tema central del congreso es de «mucho actualidad».

PANORAMA

FILATELIA

Continuidad y fidelidad durante los 100 años del Observatorio del Ebro

ANDRÉS GALARÓN CALVO

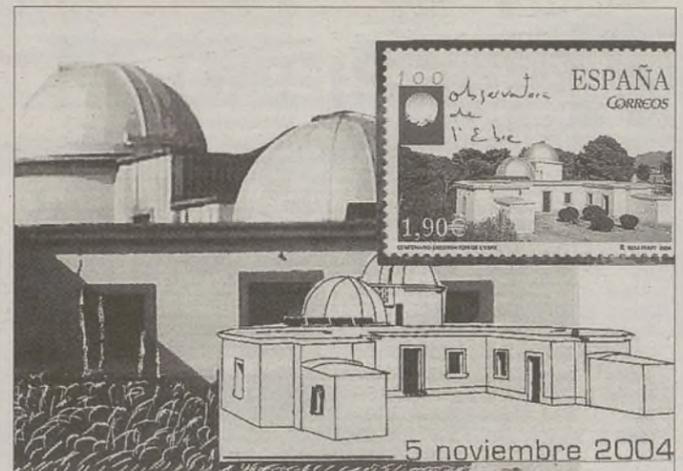
El mundo del correo y la filatelia conmemoran los cien años de actividad del Observatorio del Ebro con la puesta en circulación el 5 de noviembre de un sello de Correos que recoge una vista de las instalaciones y el logotipo del centenario. Un millón de unidades propagan este mensaje en un valor para el franqueo de 1,90 euros, tasa para el correo urgente.

Muy próximo a la desembocadura del río Ebro miembros de la Compañía de Jesús pusieron en marcha en 1904 un punto de referencia donde poder estudiar distintos fenómenos físicos. En Roquetas (Tarragona) encontró acomodo ese incipiente germen investigador entre el Sol y la Tierra. Al cabo de los años el prestigio de sus fundadores y la calidad de la tarea desarrollada le valió un importante papel en este campo.

Hoy en día es uno de los centros punteros del territorio español. Entre su legado documentado destaca por su incalculable valor científico, los llamados fondos sísmicos e ionosféricos como los más extensos de España.

Con una biblioteca con grandes volúmenes temáticos destaca su conocida colección de fotografías de la fotosfera solar. La Sociedad Española de Filatelia Polar a la que tanto se debe en el campo divulgador de esta temática arroja la circulación del efecto postal con una exposición de contenido filatélico sobre temas antárticos.

El Observatorio está constituido como una Fundación sin ánimo de lucro, regida por un Patronato, y se encuentra asociado al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) desde la creación de este organismo.



Ubicado en Roquetas, fue fundado por la Compañía de Jesús.

MÚSICA

Molotov versionea a sus grupos favoritos en 'Con todo respeto'

Comenzaron haciendo una versión del *Bohemian Rhapsody* de Queen y ahora, casi diez años después, los de Molotov se han liado la manta a la cabeza, han escogido 12 de sus temas favoritos de otros tantos grupos que les han influido y, *Con todo el respeto*, los han llevado a su terreno. *Con todo respeto* es el nuevo álbum del cuarteto mexicano -a la venta desde hoy- en el que interpretan temas de Falco, Toreros Muertos, Beastie Boys, ZZ Top, Trío o La Sonora Santanera, pero «haciéndolo con todo nuestro respeto con la madre de la criatura», explicó Paco Ayala, orgulloso de haberse encargado por primera vez de la producción del álbum.

CINE

'Whisky' aspira el Goya y el Oscar desde la sección oficial de Huelva

■ La película uruguaya *Whisky*, de Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, luchará por conseguir el Goya a la mejor cinta extranjera en habla hispana, además de luchar por la nominación a los Oscar de 2005 como mejor película extranjera, explicó el productor, José María Morales. En conferencia de prensa en Huelva, donde participa en la sección oficial a concurso de largometrajes, Morales indicó que los directores de la película «precisamente no están en Huelva por el intenso trabajo que tienen».

SEVILLA

La Torre del Oro recuperará el aspecto que tenía en el siglo XIII

■ Los trabajos de restauración y limpieza del exterior de la Torre del Oro incluirán la reurbanización de los espacios más cercanos al monumento, con el fin de aproximarse a la visión que ofrecía en el siglo XIII, cuando era torre de vigía en el entramado defensivo que formaban las murallas que rodeaban Sevilla.

HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila

Válido desde 14-09-2004

Clase	Horario	Procedencia	Destino (hora de llegada)	Observaciones
Tren Hotel	0:03	Madrid-Chamartin	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario
Estrella	0:20	Madrid-Chamartin	Hendaya-Bilbao-Santander-Gijón	Diario (Domingo solo va a Hendaya)
Estrella	1:35	Bilbao	Málaga (11:15)	Sábado
Estrella	5:15	Málaga	Bilbao (10:35)	Lunes
Regional	5:30	Ávila	Madrid-Chamartin (7:23)	Lunes a viernes
Estrella	5:42	Irún-Bilbao-Sant-Gijón	Madrid-Chamartin (7:35)	Diario (Domingos viene solo de Irún)
Tren Hotel	5:57	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartin (7:45)	Diario
Estrella	6:18	Ferrol	Madrid-Chamartin (8:00)	Diario (Excepto domingos)
Regional	6:35	Ávila	Madrid-Chamartin (8:24)	Lunes a viernes
TRD	7:05	Salamanca	Madrid-Chamartin (8:27)	Diario
Regional	7:10	Ávila	Salamanca-Alamedilla (8:45)	Diario
Regional Exprés	8:20	Palencia	Madrid-Chamartin (9:45)	Diario (Excepto domingos)
Regional	8:24	Madrid-Atocha	Ávila	Lunes a viernes
TRD	8:50	Salamanca	Madrid-Chamartin (10:08)	Diario
Regional	9:15	Ávila	Madrid-Chamartin (11:06)	Diario
Talgo	9:22	Madrid-Chamartin	Gijón (14:15)	Diario
Regional Exprés	9:53	Madrid-Chamartin	Vitoria (14:02)	Diario
Regional Exprés	9:55	León	Madrid-Chamartin (11:28)	Diario
TRD	10:02	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (11:14)	Diario
Talgo	10:20	Madrid-Chamartin	Santander (14:35)	Diario
Regional	10:46	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario
Regional Exprés	11:15	Vitoria	Madrid-Chamartin (12:55)	Diario (Excepto domingos)
Intercity	11:21	Madrid-Chamartin	Hendaya (16:56)	Diario
Talgo	12:17	Santander	Madrid-Alicante	Diario
TRD	12:23	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (13:31)	Diario
Regional Exprés	13:03	Madrid-Chamartin	León (15:58)	Diario
Intercity	13:38	Irún	Madrid-Chamartin (15:12)	Diario (excepto sábados)
TRD	13:50	Salamanca	Madrid-Chamartin (15:15)	Diario
Talgo	14:10	Gijón	Madrid-Alicante	Diario (sábados destino Madrid)
Regional Exprés	14:58	Madrid-Chamartin	Vitoria (18:52)	Diario
Regional	15:03	Ávila	Madrid-Chamartin	Diario (sáb y domig. sale a las 15:15)
TRD	15:05	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (16:17)	Diario
Talgo	15:21	Madrid-Chamartin	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario (domingos procede de Alicante)
Regional Exprés	15:53	Madrid-Chamartin	León (18:45)	Diario
Regional	16:02	Salamanca-Alamedilla	Ávila	Diario
Regional Exprés	16:15	León	Madrid-Chamartin (17:45)	Diario
Talgo	16:20	Coruña-Vigo-Pontevedra	Madrid-Alicante	Sábados
Talgo	16:21	Alicante-Madrid	Gijón (21:25)	Diario (domingo procede de Madrid)
TRD	16:55	Salamanca	Madrid-Chamartin (18:15)	Diario
Regional	16:56	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario (sáb y Doming. llega a las 16,41)
TRD	17:02	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (18:14)	Diario
Regional Exprés	17:30	Vitoria	Madrid-Chamartin (19:12)	Diario
Regional	17:31	Madrid-Atocha	Ponferrada-Santander	Viernes
Talgo	17:52	Alicante-Madrid	Santander (22:00)	Diario
Regional	18:37	Valladolid	Madrid-Atocha (20:42)	Domingos
Regional Exprés	19:03	Madrid-Chamartin	Vitoria (23:05)	Diario excepto sábados
TRD	19:20	Salamanca	Madrid-Chamartin (20:45)	Diario
Regional Exprés	19:35	León	Madrid-Chamartin (21:10)	Diario
Talgo	19:50	Santander	Madrid-Chamartin (21:20)	Diario
Regional Exprés	20:00	Madrid-Chamartin	León (22:52)	Diario
Talgo	20:03	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartin (21:30)	Diario (excepto sábados)
Regional	20:15	Ávila	Madrid-Chamartin (22:06)	Diario
Regional	20:37	León	Madrid-Atocha (22:23)	Domingos
Talgo	20:40	Gijón	Madrid-Chamartin (22:12)	Diario
TRD	20:58	Salamanca	Madrid-Chamartin (22:20)	Diario
TRD	21:04	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (22:10)	Diario
Regional	21:25	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario (Viernes continúa a Valladolid)
Intercity	21:40	Irún	Madrid-Chamartin (23:15)	Sábados
Regional Exprés	21:50	Vitoria	Madrid Chamartin (23:20)	Diario
Regional Exprés	21:53	Madrid Chamartin	Palencia (23:42)	Diario (excepto sábados)
Regional	22:13	Ponferrada-Santander	Madrid-Atocha (23:58)	Domingos
Regional	22:37	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario
TRD	22:49	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (23:55)	Diario
Estrella	23:36	Madrid-Chamartin	Ferrol (8:54)	Diario (excepto sábados)

HORARIOS DE AUTOBUSES

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

Destino	Horario
ÁVILA	
PEDRO BERNARDO/EL TIEMBLIO	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables)
MADRID	A las 6:19, 30:10, 30:12/15, 15:18 y 20 (L a V), 9:11, 30:13/16/18/20, 30. Sábado 10:12, 30:16/18/20/22, 15. Domingos y festivos.
SAN PEDRO/MADRIGAL	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17:00 horas los viernes. (Lab.)
HOYOCASERO	A las 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
SERRANILLOS	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
NAVALUENGA	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
S. BARTOLOMÉ DE PINARES	A las 15:45 h. lunes, martes y viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARÉVALO/MINGORRÍA	A las 11:13 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
MAGAZOS/TIÑOSILLOS	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARENAS / CANDELEDA	A las 15 h. de lunes a viernes Lab. A las 17:30 h., viernes del curso escolar
BARCO/CEPEDA DE LA MORA	A las 17:00 horas de lunes a sábados Lab.
ALDEANUEVA DEL CAMINO	A las 09,45 y 17,15 de lunes a sábados. Festivos a las 09,45 h.
BEJAR	A las 10 y 17,15 horas de lunes a sábados; Domig. a las 09,45 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA	A las 09,45 y 13,00 y 17,15 h. de lunes a viernes. Sábados a las 09,45 y 17,15 y festivos a las 09,45 h.
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO	A las 17,15 h. de lunes a sábados laborables.
SEGOVIA	A las 6,30/08,15/12,45/15,00/19,00 de L a V. Laborables 10,15/19,15; sábados y festivos
SALAMANCA	9,00/15,15/17 y 22 de lunes a jueves. Viernes: 9,00/15,15/17/19/30 y 22 Sábados: 10,15/17/19,15 y 22 h. Domingos: 10,15/17,00/19,15 y 22,00 h.
PEDRO RODRÍGUEZ	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
VALLADOLID/BENAVENTE	De lunes a sábados laborables a las 7,00 h.
LEÓN	De lunes a viernes a las 7,30 h. Laborables; 13,00 h. sábados y festivos
OPORTO-LISBOA	A las 11,15 diario.
VALLE DEL TIÉTAR	
ARENAS-ÁVILA	A las 7:20 h. de lunes a viernes. (Laborables)
ARENAS-MADRID	A las 9' 10:45 /13 / 16:30 /18 diario. A las 20 horas domingos y festivos.
ARENAS-TALAVERA DE LA REINA	A las 8:30 horas de lunes a viernes (Laborables).
CANDELEDA-ÁVILA	A las 6:45 horas lunes a viernes (Laborables)
CANDELEDA-MADRID (Sepulvedana)	A las 8:50 horas laborables y 17:50 horas diario.
CANDELEDA-MADRID (Doaldi)	A las 10 h. diario, excepto los sábados laborables.
CANDELEDA-TALAVERA DE LA REINA	A las 8:50 h., laborables y a las 17:50 h., diario. A las 20:50 h., domingos y festivos.
CASAVIEJA-MADRID	A las 6:35 h., de L a V laborables y a las 19:20 h., de lunes a sábados lab. A las 6:50 h. S lab. A las 9:20 /13:20/18:20 h. diario. A las 20:20 h. D y festivos.
PEDRO BERNARDO-ÁVILA	A las 6:15 h. de lunes a viernes laborables.
PIEDRALAVES-MADRID	A las 6:45 horas de lunes a viernes laborables. A las 7 h., sábados laborables. A las 9:35/11:20/13:35/17:05 y 18:35 h. diario. A las 20:35 D y festivos.
SOTILLO DE LA ADRADA-MADRID	A las 7 h. de lunes a viernes laborables. A las 7 h. sábados laborables. A las 9:45/11:30/13:45/17:15 y 18:45 h. diario. A las 20:45 h. D y festivos.
MADRID-ARENAS	A las 10 h. de lunes a viernes lab. y 5 lab. A las 17:18 y 20:30 h. V lab. A las 8:01/3:16 y 19:30 h. diario. A las 18 h. lab. A las 22 h. D y festivos
MADRID-CANDELEDA (Sepulvedana)	
MADRID-CANDELEDA (Doaldi)	
TALAVERA DE LA REINA-ARENAS	

CARTELERA, BINGO Y JUEGO

Cines Estrella

Información: 920 219 060
Reservas: 902 22 16 22

"Una mujer difícil"	17:15, 19:30 y 22:15
"Cellular"	17:00, 19:00, 21:00 y 23:00
"Luna de Avellaneda"	17:00; 19:45 y 22:30
"¿Bailamos?" (Shall we dance)	17:30; 20:00 y 22:30
"Crimen perfecto"	S y D: 20:15, De L a V: 17:30 y 20:15
"XXL"	17:30 y 20:00
"Mar adentro"	22:45
"El espanta tiburones"	S y D: 17:00 y 18:45
"Primavera, verano, otoño, invierno y..."	22:45.

Cine T.L. de Victoria

Información: 920 211 021
Reservas: 920 250 623

"Di que sí"	18:00, 20:00 y 22:30
"El exorcista"	23:00
"Resident evil: Apocalypse"	18:00, 19:30 y 21:15

Cine de Arenas

"Collateral": V: 12 y 23; S: 13, 18 y 23; D: 14, 20:30 y 22:45. L: 20:30; M: 22:30 y X: 20:30.
"Tío vivo c. 1950": V: 20:30; S: 20:30; D: 18; L: 22; M: 20 y X: 18 y 22:30.

Bingo Abulense

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

Salón de Juego Las Vegas

Máquinas Tipo B C/ Valladolid, 15
Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

TELÉFONOS

- Radio taxi: 920 35 35 45
- Renfe: 902 24 02 02
- Estación autobuses: 920 22 01 54

GAGO CONSTRUCCIONES
C/ Juan José Martín, 8
Ávila -05001
Telf.: 920 25 09 87
Fax: 920 25 75 40
www.gago99.com
e-mail: gago99@gago.com

FARMACIAS DE GUARDIA

Ávila
Lunes 15 D ^a M ^a Teresa Sastre de la Cruz. Avda. de Madrid, 64
Martes 16 Copropiedad Simón Ortega. Plaza del Rollo, 15
Arévalo
D. Javier Blasco Villa. Teso Nuevo, 6
Valle del Tiétar
Lunes 15 Arenas de San Pedro (D. Juan F. Zofio Ruiz de Arana. Carrellana, 20) Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40) Sotillo de la Adrada (D ^a M ^a Sagrario Ruano Rodríguez. Canto de la Virgen, 1)
Martes 16 Arenas de San Pedro (D. Juan F. Zofio Ruiz de Arana. Carrellana, 20) Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40) Santa María del Tiétar (D. Luis Gómez Hurtado. C/ Gonzalo del Río, 46)

MISAS

ÁVILA	Domingos y festivos	Laborables
Catedral	9:30 y 11	9:15; 9:45 y 18:30 (V)
PARROQUIAS		
San Pedro Apóstol	11:30; 12:30 y 20	12 y 20
Ntra. Sra. de Las Vacas	11	
S. Vicente, Sabina y Cristeta	10:30; 12; 13 y 19	19:30
San Juan de la Cruz	18	
San Juan Bautista	12 y 18:30	10 y 19:30(V)
San Esteban	10:30	
Santiago Apóstol (de martes a sábado)	11 y 13	19:30
San Nicolás (*) Lunes: 7:30 tarde	10 y 12	18:30
Inmaculado C. de María	8,00; 9:30; 11,30 y 18:30	8,00,9:00; y 19:30
Santa María de Jesús	10:30 y 12:30	19:30 (V)
Santo Tomás (PP.Dominicos)	10; 11; 12; 13 y 19:30	13 y 19:30
Sagrada Familia	9:30; 11:30; 12:30 y 18:30	9 y 20
San José Obrero	11; 12:30 y 19	19:30
S. Antonio (PP. Franciscanos)	11; 12; 13 y 20	12 y 20
La Milagrosa (PP. Paúles)	11,30 13 y 19	19
San Pedro Bautista	11:30 y 13	19
CONVENTOS: PP Carmelitas (La Santa)	9; 11:30; 12:30; 19:30; 20:30	9; 13 y 20
MM. Carmelitas (Encarnación)	8:45 y 11	8
MM. Carmelitas (Las Madres)	8:30	8:30
MM. Adoratrices	8:30	8
MM. Concepcionistas (Magdalena)	11	12
MM. Agustinas (Gracia)	12	8:30
MM. Clarisas (Gordillas)	8:45	8:30
Servas de María	9	8
Institución "Charitas"	8:30	18
MM. Cistercienses	8:30 y 12	8
SANTUARIOS Y CAPILLAS		
Hospital Provincial	11	19:30
Clínica de Santa Teresa		7:30
Ntra. Sra. de Sonsoles (S. Social)	10 y 19	19
Santuario de Sonsoles	10; 12 y 18,00	18,00
Ermita del Humilladero	13:30	

LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

VALLE DEL TIÉTAR	Domingos y festivos	Laborables
ADRADA, LA: Parroquia	12 y 20	20
ARENAL, EL: Parroquia	13	20
ARENAS DE SAN PEDRO: Parroquia	9; 11; 12:30 y 20:30	20:30
La Plazuela		10 (X)
Residencia de Ancianos	11	12
Lourdes	10	19:30 (S)
Carmelitas	8:30	8:30
Santuario	12	20
CANDELEDA: Parroquia	12	20:30
Convento HH. CC. Franciscanas	10	9
Sagrada Familia	20	
Santuario de Chilla (1.º domingo de mes)	18	
CASAVIEJA: Parroquia		20
CASILLAS: Parroquia	11	11 y 19 (S)
CUEVAS DEL VALLE: Parroquia	13	
FRESNEDILLA: Parroquia	10:30	
GAVILANES: Parroquia		20 (S)
GUI SANDO: Parroquia	11	18
HIGUERA DE LAS DUEÑAS: Parroquia	11:30	
HONTANARES: Parroquia	11:30	
HORNILLO, EL: Parroquia	12	19
LANZAHITA: Parroquia		19
MIJARES: Parroquia		21(S)
MOMBELTRÁN: Parroquia	11:30	
NAVAHONDILLA: Parroquia	13	
PARRA, LA: Parroquia	12:30	19 (J)
PEDRO BERNARDO: Parroquia		19:30
PIEDRALAVES: Parroquia		19:30 y 20:30 (S)
POYALES DEL HOYO: Parroquia		19:30
RAMACASTAÑAS: Parroquia	13	
RASO, EL: Parroquia		19:30
SAN ESTEBAN DEL VALLE: Parroquia		20
SANTA CRUZ DEL VALLE: Parroquia	12:30	
SANTA MARÍA DEL TIÉTAR: Parroquia	12:30	10:30 y 20:30 (S)
SOTILLO DE LA ADRADA: Parroquia	11:30 y 19	20 y 20:30 (S)
VILLAREJO DEL VALLE: Parroquia		10:30 y 19:30 (S)

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza del Ejército, 8 (entrada por la calle Cuesta Antigua, s/n.).
Horario de Verano: De 9,00 a 15,00 horas (De lunes a viernes)
Los anuncios recogidos a partir de las 2,00 de la tarde, se publicarán tres fechas después.

TARIFAS: Hasta 10 palabras (Mínimo) 4,20 Euros
Cada palabra de más 0,42 Euros
+ 16% IVA



alquileres

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio, zona centro. Teléf. 654 52 88 77/78.

SE ALQUILA piso amueblado, dos dormitorios, cocina, salón-comedor y baño completo, plaza de garaje y trastero, Paseo de San Roque, 32. Teléfono 649 917 741.

ALQUILO PISO amueblado, Plaza del Ejército, 8. Teléfono 619 61 35 96.

SE ALQUILA piso amueblado, 3 habitaciones, 2 baños, cocina y salón. Plaza de garaje. Frente Escuela de Policía. Teléfono 625 09 97 95.



venta pisos

SE VENDEN pisos de 1 y 2 dormitorios. Paseo de San Roque, 26. Teléf. 920 22 08 51. Llamar de 9 a 10 noche.

BENIDORM apartamentos vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983 33 41 00.

VENDO precioso apartamento nuevo, zona Universidad, un dormitorio, garaje, trastero. Teléfono 658 96 14 00.

Diario de Ávila

VENDER
COMPRAR
ALQUILAR



CONSTRUIR
REFORMAR

NUEVA CONSTRUCCIÓN DE CHALET DE 150 M², CON PARCELA EN TORNADIZOS, A 5 MINUTOS DE NATURÁVILA
CONSÚLTENOS SIN COMPROMISO

C/ Arévalo
Centro Comercial Ávila 2 - local 4 - ÁVILA Tel.: 920 25 62 13
Horario: de 9,30 a 7 de la tarde ininterrumpidamente móvil 665 76 89 39

SE VENDE CHALET POR TRASLADO



Hervencias Altas Aislado, 8 años de antigüedad, 675 metros cuadrados de parcela. Garaje para 2 coches, gimnasio, 2 ascos, 2 baños, 7 habitaciones, terrazas, 2 porches, 2 trasteros, cocina montada, Office, calefacción a gasoil.

Tfnos: 91 578 05 65 / 609 16 37 14

450.000 Euros

Espacio reservado para su publicidad



GESTIÓN INMOBILIARIA

• **PROMOCIÓN EN EL BARRIO DE LA UNIVERSIDAD DE PISOS Y APARTAMENTOS EXCLUSIVOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS.**

• **PROMOCIÓN DE 24 CHALETES EN LAS HERVENCIAS.**

• **PROMOCIÓN DE 10 CHALETES EN EL BARCO DE ÁVILA. ENTREGA INMEDIATA.**

C/ ESTRADA Nº 1 - 2º - 3 (JUNTO A LA COLONIAL)
TELÉFONO: 920 25 20 95

Clínica y Laboratorio Dental H & G
ESTÉTICA DENTAL - IMPLANTES - PRÓTESIS
C/ Patrimonio de la Humanidad, 4 - Por. 3 - Bajo A
☎ 920 21 98 09 • ÁVILA

C. DENTAL

H & G Clínica dental asociada a Adeslas
Arreglo de prótesis en el día

EL OASIS
DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CAST. LEÓN DE:
SOLATUBE
Ilumina su hogar, oficina, negocio, con luz natural. DIEZ AÑOS DE GARANTÍA

LUZ POR UN TUBO
UNA IDEA CON LUZ PROPIA

C/ Reyes Católicos, 14 (Pasaje)
Tel. y fax: 920 21 18 22
Móvil: 609 45 24 36

SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS

VENTA DE PISOS EN MADRID

DISTINTAS ZONAS

PROCEDENTES DE SUBASTAS

AHORRO HASTA UN 40%

INFORMACIÓN PERSONALIZADA



Santa Teresa

FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS

C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9.
TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

PISO ZONA NORTE 87.000 €	SE ALQUILA PISO, AVDA. PORTUGAL, 1 DORM. 360 €	CHALET ZONA ENCARNACIÓN SEMINUEVO. PATIO 20 M ²	CHALET EL FRESNO 183.000 €
PARCELAS PUEBLOS ALREDEDOES	PISO ZONA NORTE 75M ² REFORMADO	SE VENDE LOCAL 350M ² ZONA SUR 850 €/M ² NEGOCIABLES	PISOS NUEVOS ZONA CARREFOUR 1,2,3,4 DORM.
PISO C/ BILBAO 3 DORM. 95 M ² 108.000 €	PISO MUY CÉNTRICO. 4 DORM. REFORMADO TOTALMENTE 195.000 €	APARTAMENTO C/ ESTRADA. 2 DORM 114.000 €	PISOS NUEVOS ZONA UNIVERSIDAD

VENDE PISO 5 dormitorios, salón, 3 baños, cocina con puerta de servicio, servicios centrales. Ascensor. Servicio de portería. Garaje y trastero. Muy buen estado. Jardín de El Recreo. **INFORMACIÓN ÚNICAMENTE EN OFICINAS.**

VENDE PISO en el Jardín de El Recreo. 4 dormitorios, salón con amplia terraza, cocina amueblada con tendedero cerrado en aluminio, 2 baños completos, calefacción central. Trastero.

VENDE PISO exterior en buen estado. 3 dormitorios, salón con terraza cerrada en aluminio, cocina amueblada con tendedero cerrado en aluminio, baño y amplio aseo, calefacción central. Trastero. C/ Valle de Corneja.

ALQUILA 4 LOCALES EN PLANTA PARA OFICINAS A ESTRENAR. acondicionado para minusválidos, ascensor, diáfanos. C/ San Miguel - esquina San Millán (junto Pza. Sta. Teresa). **INFORMACIÓN ÚNICAMENTE EN OFICINAS.**



Multiservicio Inmobiliario

920 21 12 76

C/ Don Ferreol, 2- 05001 -ÁVILA

SI QUIERE VENDER SU VIVIENDA, TENEMOS RESERVADO ESTE ESPACIO PARA USTED

PACOPESCA

DISTRIBUIDOR DE PESCADOS Y CONGELADOS

PRODUCTOS DE CALIDAD AL MEJOR PRECIO

PESCADO FRESCO, PESCADO CONGELADO, PRECOCINADOS, MARISCOS, VERDURAS, AHUMADOS, FOIE MAGRET DE PATO

Pescados y mariscos recibidos diariamente de los mejores puertos de España

REPARTO DIARIO
ÁVILA Y PROVINCIA

TIENDA / ALMACÉN: Avenida Juan Pablo II, 22 - Teléfono 920 254 464 - Fax 920 227 098 - ÁVILA

FINCAS NAVARRO

Teléfono 670 747 880

- Impresionante ÁTICO de 3 dormitorios, 2 plazas de garaje y 2 terrazas 167 m2. Zona Hervencias. Nuevo.
- ÁTICO de 1 dormitorio, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje y trastero. Zona Hervencias. Nuevo.
- Piso de 3 dormitorios, 2 baños amueblados, cocina amueblada, garaje y trastero. Zona Carrefour. 4 meses.
- CÉNTRICO piso de 4 dormitorios en Avenida de Portugal. 265.000 €
- Magnífico piso de planta baja 3 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, garaje y trastero. Zona Seguridad Social.
- Universidad, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero, 5ª planta Sur. 160.000 €
- Oportunidad, piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y local de 100 m2 en calle Inmaculada 162.300 €
- Piso de 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, 110 m2 garaje y trastero. Zona Seguridad Social.
- Naves industriales de 300 m2 en Polígono de Vicolozano. En construcción, entrega 2005.
- ALQUILER DE VIVIENDAS

VELASCO

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Don Gerónimo, 13 -15 - 05001 ÁVILA
Teléfonos 920 211321 - 920 213221

PISOS EN VENTA

- C/ DR. JESÚS GALÁN. TRES DORMITORIOS. ÁTICO. AMUEBLADO. BUEN ESTADO
- C/ FONTIVEROS. CUATRO DORMITORIOS. PLAZA DE GARAJE. ZONA SAN ROQUE
- PASEO SAN ROQUE. TRES DORMITORIOS. TODO EXTERIOR. PARA REFORMAR.
- C/ VIRGEN DE LA PORTERÍA. ZONA SEMINARIO. CINCO DORMITORIOS. TRASTERO. GARAJE
- C/ BLASCO JIMENO. TOTALMENTE REFORMADO. TRES DORMITORIOS. COCINA AMUEBLADA.
- C/ HORNOS CALEROS. BARRIO DE LA UNIVERSIDAD TRES DORMITORIOS. GARAJE. TRASTERO.
- PASEO SAN ROQUE. TOTALMENTE REFORMADO. TRES DORMITORIOS. COCINA AMUEBLADA.
- C/ VASCO DE LA ZARZA. EXTRAORDINARIO DÚPLEX. CUATRO DORMITORIOS. GARAJE/TRASTERO.

LE OFRECEMOS LAS MEJORES CONDICIONES PARA VENDER SU PISO

POMAR

AGENCIA DE PROPIEDAD INMOBILIARIA

Pisos en Venta

- C/ Isaac Peral
1, 2 y 3 dormitorios
Plaza de garaje y trastero
IA ESTRENAR!
- CHALET PAREADO
C/ Del Orégano
(Una planta) 4 dormitorios
IA ESTRENAR!
- C/ Virgen de las Fuentes
4 dormitorios
Calefacción central
Totalmente Exterior
ASCENSOR
- C/ Padre Victoriano
4 dormitorios
Calefacción central
PISCINA
- Paseo San Roque
3 dormitorios
Calefacción central
Muy soleado
ASCENSOR
- Paseo Sto. Tomás
3 dormitorios
Garaje y trastero
SOLEADO
- C/ Ferreol
Hernández
1 dormitorio
(Muy céntrico)
- C/ Pocollo
casa con patio
Para rehabilitar

920 22 50 35
Paseo Dos de Mayo, 6. ÁVILA
www.pomar.info

CHALET DE UNA PLANTA ¡A ESTRENAR!

"Dehesa del Pinar"

4 dormitorios, 2 baños.
garaje.
330 m2 de parcela

POMAR

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
920 225035

locales

SE ALQUILA oficina Edificio Posada de La Fruta. Teléfono 920 2113 51.

SE ALQUILA bar restaurante y discoteca funcionando, por jubilación. 920 25 21 03.

SE VENDE local en Paseo de San Roque, 26. Teléfono 920 22 08 51. Llamar de 9 a 10 noche.

OFICINA - LOCAL

APTO PARA PROFESIONALES
(Despacho, consultorio médico, etc.)
Semiadaptado, dos accesos
Situación: Paseo Don Carmelo, 20
Teléfs.: 920 22 98 92 - 627 474 612

demandas de trabajo

SE OFRECE señora, media jornada, para trabajar. Teléfono 618 39 06 13.

PISOS EN VENTA

- C/ Virgen de Covadonga, un dormitorio, salón, cocina y baño.
- C/ Milicias, tres dormitorios, tres baños, garaje.
- C/ Avda. Juan Pablo II, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina y pista tenis.
- C/ Reyes Católicos, dos dormitorios, garaje y trastero, terrazas.
- C/ Gabriel y Galán, tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero.
- C/Avda. de Portugal, tres dormitorios, dos baños, totalmente reformado.
- C/ Hornos Caleros, cinco dormitorios, tres baños, garaje y trastero.
- C/Santander, chalet, cuatro dormitorios, dos baños, garaje, piscina.
- C/ Pasaje del Cister, cuatro dormitorios, tres baños, garaje.
- Parcela en zona Sonsoles, 5.000 m.
- C/ Vallespin, nueva promoción, viviendas dos dormitorios.
- Promoción Los Berrocales, últimas viviendas, tres dormitorios.

INMOBILIARIA
Isaac Peral, 12
Teléfono 920 25 61 21
e-mail:
inmobiliariavj@terra.es

Todos los sábados junto con su diario

SUPLEMENTO CULTURAL

El Argonauta

arte
literatura
agenda cultural
poesía
novedades...

Centro Canino DE LA HORCA

Adiestramiento - Residencia - Criadero

Pedro Coello González

- Golden - Labrador
- Bulldog Francés - Bulldog Inglés
- Pastor Alemán - Yorkshire Terrier
- Pincher - Chihuahua - etc, etc

CONSULTAR PARA CUALQUIER RAZA

Con garantía sanitaria, se entregan vacunados, desparasitados y con Pedigree. Servicio de Sementales

Teléfonos. 920 32 80 83 - 629 07 60 07 | 05200 ARÉVALO (Ávila)

INFORMACIÓN Y VENTA PROMUEVE

TRADINSA

TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

NEWARRENISCA

CONSTRUCCIONES S.L.

Promoción Chalets adosados en la Colilla

Un lugar diferente para gente diferente

Avda. Portugal, 20 - 05001 Ávila
Teléfono y fax **920 212 760**
Móvil 686 484 770 | e-mail:tradinsa@yahoo.es

2ª fase a la venta

Diario de Ávila

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sí, quiero darme de alta en EL DIARIO DE ÁVILA a partir del día mes año

PERIODO DE PAGO (1) Trimestral Semestral Anual

FORMA DE PAGO Recibo domiciliado (2) Transferencia, cheque Giro Postal

(1) PONGA UNA "X" EN EL PERIODO ELEGIDO. (2) BANCO OFICINA CUENTA

ESTA SUSCRIPCIÓN SERÁ PRORROGADA HASTA NUEVO AVISO. LAS BAJAS TENDRÁN QUE SER COMUNICADAS CON 15 DÍAS DE ANTELACIÓN AL VENCIMIENTO DEL PERIODO.

TARIFAS (4% IVA INCLUIDO) TRIMESTRAL: 92 Euros SEMESTRAL: 165 Euros ANUAL: 325 Euros

Nombre Apellidos D.N.I. Calle

..... e-mail Localidad Provincia C.P.

..... Firma:

Re llene este cupón y envíelo a:
EL DIARIO DE ÁVILA, Plaza del Ejército, 8 (sótano), entrada C/ Cuesta Antigua s/n. - 05001 Ávila. | Tel. 920 35 18 52 - Fax 920 35 22 96

Diario de Ávila

HAZTE SOCIO DE LA CRUZ ROJA. HARÁS BIEN

NOMBRE Y APELLIDOS D.N.I.

DIRECCIÓN POBLACIÓN C.P.

BANCO O CAJA DIRECCIÓN

Nº CUENTA SUCURSAL

CUOTA ANUAL 30 euros 60 euros Otra superior euros.

Sr. Director:

Ruego abonen a CRUZ ROJA ESPAÑOLA, con cargo a mi cuenta corriente/libreta nº los recibos correspondientes a mi aportación como socio colaborador. FECHA..... FIRMA:

Si necesita alguna aclaración, pongase en contacto con su Oficina Provincial de Cruz Roja

Oficina Provincial
Plaza San Francisco, 3 - Telf.: 920 22 48 48 - 05005 ÁVILA

+ Cruz Roja Ávila



MORGAR DECORACIÓN, S.L.

EXPOSICIÓN Y VENTA: Ctra. Ávila-Plasencia, Km. 3 - 05192 LA COLILLA (Ávila)
Teléfonos: 920 26 87 39 y 920 26 87 40 - Fax: 920 26 87 41
e-mail: morgardec@airtel.net



SAINT-GOBAIN
SEKURIT
CONCESIONARIO OFICIAL

Cristalauto

Cristalería del automóvil
Reparación de impactos
Tintado de lunas

920 25 73 93

Taller y Centro de Atención:
Avda. de Madrid, 3 - 05001 Ávila
Montaje de Vehículos Industriales:
Pol. Ind. Vicolozano, Parc. 58, Nave 5
05194 Ávila

Tel. 920 25 73 93
Fax 920 25 00 72
Móvil 639 115 326
avila@cristalauto.net

todo nuevo en el usado

LA MARCA DEL VEHÍCULO DE OCASIÓN

MODELO	AÑO
CITROËN XSARA 2.0 HDI (110 CV) 5 P EXCLUSIVE AZUL CELESTE FULL	2003
FIAT STILO ABART 3P 2.4 DYNAMIC ROJO (GPS, ABS, ESP, ASR, ETC.)	2002
ALFA 156 SW 1.9 JTD PROGRESSION 110 CV	2001
HONDA STREAM 2.0I ES SPORT HYTEC	2001
HYUNDAI ACCENT 1.3 GL 4P 85 CV (AA, EE, CC, DA, ETC.)	VARIOS
LANCIA THESYS EMBLEMA	KM 0
ALFA 147 GTA 250 CV (XENON, GPS, ALARMA, LAVAFAROS) (ROJO) P.V.P. 37.000 EUROS	KM 0
HYUNDAI COUPÉ 2.0 FX 136 CV (AA, DA, EE, CC, EM, LL, ALARMA)	KM 0 VARIOS
HYUNDAI ELANTRA 2.0 CRD1 FULL (CLIMA, AS, AIRBAGS, ETC)	2003
FIAT SCUDO 2.0 JTD ACRISTALADA (DA,EE,AA,ETC.)	KM 0 VARIOS
FIAT STILO 1.9 JTD DYNAMIC 3 P 115 CV (BIZONA, PM, C.C. E.E., ABS/ASR, CD)	VARIOS

AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.
Pol. Ind. Las Hervencias
3ª Fase Parc. 4.7 Ávila
Tel. 920 25 21 72

ofertas de trabajo

- SE NECESITA camarero profesional. Teléfono 608 00 06 44.
- TRABAJO FIJO, BUEN HORARIO, BIEN REMUNERADO. ¿Cómo? Hazte Funcionario. Más de 68.000 plazas libres. Infórmate ya 900 150 191 llamada gratuita.
- PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 E MENSUALES. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900 315 315. Llamada gratuita.
- SE PRECISAN BEDELES, UJIERES, SUBALTERNOS... etc para Ayuntamientos, Diputaciones... Trabaja de funcionario. Preparación garantizada. Infórmate 900 315 315. Llamada gratuita.
- TRABAJA PARA AYUNTAMIENTOS, DIPUTACIONES... COMO PERSONAL DE OFICIOS: conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... PLAZAS LIBRES EN TODOS LOS PUESTOS. Prepárate ya 900 150 191. Llamada gratuita.
- ¡NO BUSQUES MÁS! Trabaja como Auxiliar Administrativo en tu Ayuntamiento, Diputación... y gana 1.100 E / mes aprox. Fácil acceso. Infórmate ya 900 315 315 llamada gratuita.

¿CANSADO DE BUSCAR TRABAJO? Celadores para Servicios de Salud. Único requisito: Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate 900 150 191 llamada gratuita.

SE NECESITA camarero con experiencia. Llamar de 12 a 14 horas. Teléf. 920 22 84 15.

SE NECESITA conductor de camión bañera para empresa ubicada en Arévalo. Incorporación inmediata. Teléf. 920 30 36 17.

SE NECESITA mensajero repartidor con experiencia para Ávila. Teléfs. 920 25 90 96, 605 887 403.

SE NECESITA trabajador para taller de cerrajería en Villaflo. Teléf. 920 24 05 02.

SE NECESITA chica para cuidar niño. Una hora por la tarde. Teléfonos 628 27 00 91 y 620 90 47 82.

motor

VEHÍCULOS DE OCASIÓN. Disponemos vehículos seminuevos. Todas las marcas y modelos. Totalmente revisados y garantizados. Visítenos sin compromiso. Teléfono 920 22 09 58. C/ Rufino Martín, 2. Taller Mecánico. Ávila.

contactos

- EVA. Casadita infiel bonitos pechos quiero probarme? Llama particular. 803 400 710.
- VIUDA busca placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803 51 72 44.
- MUJER DIVORCIADA, juguetona, económicamente independiente. Busco compañía y cariño. 803 51 75 38.
- MADURITA, simpática, cariñosa, piso lujo. Discreción absoluta. 10 a.m. 9 p.m. 645 40 61 84.
- BELEN MADRILEÑA, guapísima, me entrego totalmente, muy complaciente. 920 25.15.83. Permanentemente.
- HERMANAS, GUAPÍSIMAS, lesbianas, rubia y morena. Nos comemos todos. 680 19.77.32.

INMOBILIARIAS ELVIRA

¿COMPRAS, VENDES Ó ALQUILAS?

ENTRADA ÚNICA 600 € SIN AVALISTAS

FINANCIACIÓN 100 %

OCASIÓN	OCASIÓN	OCASIÓN
Totalmente reformado 70m ² . 3 dormitorios 1 baño. Terrazas. Precio 17.500.000 pts.	piso 70m ² . 4 dormitorios 1 baño. Salón Precio 13.500.000 pts.	Piso nuevo 76m ² . 3 dormitorios 2 baños. ¡Garaje. Precio 26.000.000 pts.

C/ DOCTOR FLEMING, 24 -MULTITIENDA-
Teléfono: 920 25 75 90
-05005 ÁVILA-

RESIDENCIA CANINA

Ntra. Sra de Sonsoles

ESTANCIAS DE LUJO
ALIMENTACIÓN ADAPTADA A SU PERRO
PASEOS Y RECREO DIARIOS
ATENCIÓN VETERINARIA
VIGILANCIA Y SEGURIDAD 24 H.

Declarada núcleo zoológico

Cartera de Sonsoles s/n (frente al El Rancho) a 1 min. de Ávila

Alquiler de perreras
627 95 57 49

Reservas residencia
619 08 07 71

20% DESCUENTO
Durante los meses de julio y agosto presentando este cupón

MODELOS, ardientes, guapas, te esperan. Discretas. 626 42 56 21.

SOY una gatita y necesito muchos mimos, me gusta jugar. Te espero. 659 52 84 50.

CHICA atractiva, 27 años, 110 de pecho, te espera. 690 26 26 91.

GANA dinero relacionándote con señoras adineradas. Máxima discreción. 902 36 55 80.

cine

teatro

música

deportes

el tiempo

farmacias

anuncios por palabras...

Diario de Ávila

la respuesta a su necesidad la encontrará aquí

Todo lo que te interesa de tu provincia lo encontrarás en

Diario de Ávila

CARBONES Y LEÑAS

"LAS BERCEAS"

TFNOS: 920 27 30 07 - 627 02 62 65

LA CAÑADA (ÁVILA)
Antiguo ARGIMIRO MANGAS

► Servimos a los mejores restaurantes de Ávila
► Servicio a domicilio (cualquier cantidad)

GRUPO Idea PUBLICIDAD

www.ideapublicidad.com

FOTOCOPIAS COLOR desde 0,70 €/UD.

CARTELERÍA GRAN FORMATO

CAMISetas - MECHEROS BOLIGRAFOS

Avda. Inmaculada, 32 - 920 35 10 92
C/ Bajada D. Alonso, 15 - 920 22 47 49

La 2 de TVE emite 'una de Marisol'

La actriz y cantante Marisol es la protagonista del largometraje que La 2 de TVE emite hoy a las 11,00 horas, *La chica del molino rojo*. Se trata de una comedia de 1973 en la que también aparece Mel Ferrer. Se inicia cuando el dueño de varios casinos trama un plan para desplumar a un joven.



Un fotograma de 'La maldición'.

El terror japonés llega a Canal Plus

Canal + emite a las 18,10 horas el filme japonés *La maldición*, la terrorífica historia de una trabajadora social que visita a una anciana postrada en su lecho, en un edificio que transpira una extraña atmósfera. A su alrededor, un grupo de personajes sufren el acoso amenazante de espíritus furiosos.

Van Damme busca un libro sagrado

Los admiradores de Jean-Claude Van Damme disfrutarán hoy con la película que programa Canal + a las 11,00 horas, *The Order*. En ella, el musculoso actor da vida a un aventurero que trabaja para el mejor postor, hasta que su padre le pide ayuda para encontrar un antiguo libro sagrado.

Un ex policía en acción, en Telecinco

Esta madrugada, a las 02,45 horas, Telecinco emite *Deseos ocultos*, una cinta protagonizada por Dolph Ludgren, que encarna a Matt, un ex policía de Boston, que regresa a la ciudad tras el asesinato de su hermano. Matt investiga el caso con la ayuda de su antiguo jefe en el cuerpo.

TELEVISIÓN 61

Los 'Water Rats' investigan un misterioso crimen en Canal 4

La cadena emite a las 22,45 horas un nuevo episodio de la serie policíaca protagonizada por un equipo de investigadores que realizan su trabajo en la Bahía de Sidney, en Australia

• En la entrega de hoy, los agentes encuentran en el puerto restos de un cadáver sin identificar, mientras se enturbian las relaciones amorosas dentro del grupo de policías.

SPC

Canal 4 Castilla y León emite esta noche un nuevo capítulo de *Water Rats: La Ley de la Bahía*. Una exitosa serie de 86 capítulos, que narra las aventuras del cuerpo de agentes especiales de la policía portuaria de Sydney, cuya bahía tiene un intenso tráfico de barcos y yates, pero también de peligrosos delincuentes.

Esta serie es la apuesta de Canal 4 Castilla y León para su programación en la noche de los lunes y los viernes. *Water Rats: La Ley de la Bahía* se emitirá esta noche a las 22,45 horas en todas las emisoras de Canal 4 en Castilla y León.

En el capítulo de esta noche, el Inspector Jefe Webb y el agente Harrison siguen investigando la desaparición de Kevin Holloway. Frank está enfadado consigo mismo por no permitirse creer que su hermano se pudiera suicidar. Mientras, los agentes de la policía realizan un macabro descubrimiento: aparece en el puerto partes de restos humanos de un cadáver sin identificar.



Los protagonistas de la serie policíaca 'Water Rats: La Ley de la Bahía', que emite Canal 4 Castilla y León.

Por otra parte, a Jeff no le agrada nada la relación amorosa entre los agentes Cassidy y Watson, así que le ofrecerá a Cassidy un ascenso bajo la condición de que termine su romance con Watson.

Water Rats: La Ley de la Bahía es una serie de la productora australiana Southern Star de gran éxito de audiencia y que ha recogido

numerosos galardones internacionales. Colin Friels y Catherine Mc Clements dan vida a los dos detectives protagonistas de la serie. El reparto se completa con actores como John Noble o Jay Laga'aiga, también conocidos por sus interpretaciones en producciones cinematográficas como *El señor de los anillos*.

Water Rats: La Ley de la Bahía es una serie contemporánea de acción e intriga con historias sobre relaciones, aventuras y romances en un cuerpo dedicado a combatir el crimen en un marco incomparable como es la bahía de Sydney. Se emite los lunes y los viernes, a partir de las 22,45 horas, tras el informativo local.

▶ ANTENA 3

Jet Li protagoniza una película de ciencia-ficción sobre existencias alternativas

OTR-PRESS / MADRID

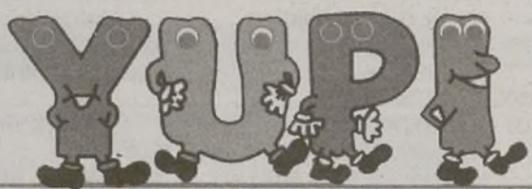
La ciencia-ficción ocupa la programación cinematográfica de esta noche en Antena 3, con la emisión a las 21,45 horas de *El único*, una película estadounidense de 2001 dirigida por James Wong e interpretada por Jet Li, Carla Gugino y Delroy Lindo.

El responsable de esta película es James Wong, también guionista de *Destino Final* y de algún episodio de la popular serie *Expediente X*. El argumento del filme parte del descubrimiento, en un mundo futuro, de vidas alternas en universos alternos, un hecho que los agentes del departamento Multiverse defienden, excepto el investigador Yulaw.

Yulaw ha atravesado 123 universos persiguiendo y destruyendo sus vidas alternas. A medida que las mata, absorbe la fuerza de esas vidas alternas, ganando habilidades sobrehumanas.

La magnitud de tal fenómeno puede desequilibrar el delicado equilibrio de todos los universos, sobre todo cuando Yulaw ya sólo le queda eliminar a la última de sus vidas alternas.

Ese personaje, Gabriel Yulaw es agente de policía honesto y buen marido, y su vida se ve alterada cuando el otro Yulaw entra en su universo. Para salvarse a sí mismo, la única alternativa que le queda es la de matar a su yo malvado del otro universo.



ÁVILA

Paseo de la Estación, 2 - 920 25 30 60 | Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01 | Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89

SEGOVIA José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56

Ya puedes recoger tu
catálogo de Reyes
¡Fíjate qué precios!

NENUCO
CON CUNA

+

SET DE
BELLEZA
DE REGALO

24'95€
antes: 34'95€



REPORTAJE



'La aventura del saber' recuerda la riada de Valdepeñas

La aventura del saber, que se emite por la mañana de lunes a viernes en La 2 y Canal Internacional, ofrecerá hoy el documental Valdepeñas, 25 años después, que analiza la catástrofe que tuvo lugar en esta población de Ciudad Real en la que perdieron la vida 22 personas y que causó enormes daños materiales.

LA 2, 10,00 HORAS

INFORMATIVOS



Actualidad tripartita

Canal 4, fiel a su compromiso con la información, ofrece toda la actualidad más destacada del día resumida por los servicios informativos en tres ediciones de informativos y avances a lo largo del día.

CANAL 4, 14,25/20,25/00,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas.	07:15 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS Espacio infantil presentado por Lucrecia y Sergio Mur en conexión con la Luna, donde habitan los Lunnis. Incluye: -Dibujos animados -Aventuras en pañales -Fimbles	06:00 NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo en el que se recogen la noticias más destacadas de primera hora del día y un resumen de las citas informativas de la jornada. Incluye las noticias deportivas y la previsión del tiempo.	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 DIBUJOS ANIMADOS Los superhéroe y sus amigos virtuales darán paso cada día a una selección de exitosas series de animación: Sylvan, Fracass, Los fruitis o Locos por el basket.	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de primera hora del día en el ámbito nacional e internacional	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 TV EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER Espacio divulgativo	09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de tertulia informativa dirigido y presentado por Montserrat Domínguez	08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 10:15 TELEVENTA EHS 11:00 LA BOLSA EN DIRECTO 11:55 AVANCE INFORMATIVO Las noticias más relevantes de la mañana. Incluye información deportiva y meteorológica.	09:10 LA MIRADA CRÍTICA 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad... Incluye: -Karlos Arguiñano: En tu cocina Espacio gastronómico
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>La chica del Molino Rojo</i> . España. 1973. 87 minutos. Dirección: Eugenio Martín. Intérpretes: Marisol, Mel Ferrer, Silvia Tortosa.	11:00 CADA DÍA Espacio presentado por María Teresa Campos en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad...	12:00 MÁS MADERA® 13:00 AVANCE INFORMATIVO 13:05 LO MEJOR DE LA SEMANA® 13:30 DIBUJOS ANIMADOS	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
10:15 SABER VIVIR 11:00 POR LA MAÑANA Incluye: -Avance informativo	12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA	14:30 LOS SIMPSON		
13:30 ANASTASIA				

■ CAMPAÑA OTOÑO-INVIERNO
■ PRECIOS SUPER ESPECIALES



■ OFERTAS EN NÓRDICOS, GRANDES DESCUENTOS EN TEXTIL
■ COLCHONES PIKOLÍN 30% DTO.

TIENDAS BED'S ÁVILA:
Eduardo Marquina, 10
Tel. y Fax: 920 22 88 82

14:00 INFORMATIVO C Y L Espacio informativo con las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma	13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil -Los Lunnis, la serie -Aventuras en pañales -Dibujos animados -Caillou	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	14:25 CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN NOTICIAS 1 Presentan Estefanía Ureña y Antonio Renedo.	Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igartiburu	15:15 SABER Y GANAR Programa concurso presentado por Jordi Hurtado	15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores	15:00 TELENOVELA "MI PRIMER AMOR" Telenovela argentina donde el amor entre Grecia Colmenares y Gabriel Corrado se confunde con la realidad	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.	15:45 GRANDES DOCUMENTALES Documental	16:45 A LA CARTA Magazine con variadas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: resumen de <i>La granja</i> , presentado por Jaime Bores.	15:45 LA TARDE ES TUYA Cristina Camell y su equipo de colaboradores amenizan la sobremesa, con toda la actualidad del mundo rosa y los temas a debate más polémicos.	16:30 GRAN HERMANO Resumen de este reality show presentado por Óscar Martínez
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días	15:50 -ANIMALES EXCEPCIONALES, AL LÍMITE Serie documental	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Espacio de testimonios en el que los invitados aportan sus experiencias y opiniones sobre un tema en concreto. Presentado por Patricia Gaztañaga.	17:55 AVANCE INFORMATIVO 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:30 TELEVENTA EHS® 18:45 A TU SALUD® 19:15 UN PASEO POR LA PROVINCIA: LA SERRADA	17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García.
16:00 PRISIONERA Teleserie Incluye: -Avance informativo	16:55 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004 17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye las series de animación: -Los Lunnis, la serie -Las tres mellizas -Cyberchase -Los mini-monstruos	20:15 PASAPALABRA	19:45 ACTUALIDAD ÁVILA 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 2 21:00 AULA 4	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
19:15 ESTO ES VIDA Magazine vespertino con diversas secciones presentado por Juan Ramón Lucas	20:00 INFORMATIVO C Y L			20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
20:10 GENTE				



G REDA

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS



Carretera de Valladolid - ÁVILA
Teléfono 920 250 881
E-mail: greda@ceramicasgreda.es

21:00 TELEDIARIO 2 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	20:30 UEFA CHAMPIONS LEAGUE. LIGA DE CAMPEONES 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS.2 Informativo cultural	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	21:30 MÁS MADERA 22:30 ACTUALIDAD ÁVILA® 22:45 WATER RATS: LA LEY DE LA BAHÍA Colin Frields y Catherine Mc Clements dan vida a los dos detectives protagonistas de la serie, entre los que se irá fraguando una complicada relación de amor y amistad a través de los casos en los que trabajan juntos.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
22:00 ANA Y LOS 7 Serie protagonizada por Ana Obregón, Roberto Álvarez, Javivi, Claudia Molina, Aarón Guerrero, Noelia Ortega, Nerea García y Guillermo Gallego.	21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:25 EL TIEMPO 22:35 EN PORTADA 23:30 ESTRAVAGARIO 00:30 METRÓPOLIS Magazine cultural que refleja las modernas tendencias del arte hoy en día, en el terreno plástico, del diseño, narrativa, musical...	21:45 EL PELICULÓN <i>El único</i> . EEUU. 2001. 83 minutos. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino, Delroy Lindo.	23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS Gran programa regional presentado por Laura de Miguel y César Andriño, con la actualidad más divertida.	21:30 PECADO ORIGINAL 22:00 C.S.I. MIAMI II Serie <i>Complicaciones</i>
23:30 59 SEGUNDOS Tertulia política de actualidad en la que reconocidos periodistas políticos y humoristas exponen su punto de vista sobre los acontecimientos políticos más relevantes de la semana. Presenta: Mamen Mendizábal	01:00 LA MANDRÁGORA 01:30 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:00 PRISMA 02:30 LA BOTICA DE LA ABUELA 02:45 TV EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 03:45 TELEDEPORTE	00:45 24 Serie	00:30 CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN NOTICIAS 3® 01:00 ENCUENTROS Con Don Braulio Rodríguez, arzobispo de Valladolid.	23:00 U-24 00:00 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá
01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo		02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo	01:30 TELEVENTA 02:00 MTV	02:15 INFORMATIVOS TELECINCO 02:45 MADRUGADA DE CINE <i>Deseos ocultos</i> 04:15 INFOCOMERCIALES 06:15 NOCTURNOS
02:00 DEPORTE.ES 02:30 LEY Y ORDEN 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo		05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		

DEPORTE



Eurosport cumple hoy 10 años en España

La cadena polideportiva más vista de nuestro país, Eurosport, cumple hoy 10 años. El canal de deportes lleva desde 1989 llegando a distintos puntos de Europa y hoy está de enhorabuena en su edición española, que ha logrado consolidarse en la audiencia gracias a las múltiples vías de distribución.

EUROSPORT

'59 SEGUNDOS'



Argumentos con tiempo limitado

Periodistas y políticos se reúnen hoy junto a Mamen Mendizábal en un aula de la Universidad Complutense para poder comentar la actualidad nacional e internacional en tan sólo 59 segundos. TVE 1. 23,30

CANAL +

- 07:05 MAGACINE
- 07:55 LO + PLUS (R)
Magazine de entrevistas presentado por Manu Carreño y Ana García Siñeriz
- 08:45 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo
- 09:00 CINE
XXX. EEUU. 2002. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Vin Diesel, Asia Argento, Samuel L. Jackson, Marton Csokas, Danny Trejo.
- 11:00 CINE
The order. EEUU. 2001. Dirección: Sheldon Lettich. Intérpretes: Jean-Claude Van Damme, Charlton Heston, Sofia Milos, Brian Thompson.
- 12:30 CARA A CARA

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 CYBERCLUB
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye:
-Garfield
-Magical Doremi
-Doraemon
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
Presenta: Ely del Valle. Invitada: Engracia Hidalgo, Consejera de Hacienda de la Comunidad de Madrid.
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
- 11:25 DOC: No te fijas en el mal
- 12:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 21:45

EL ÚNICO



Título original: "The One". EEUU. 2001. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino, Delroy Lindo, Jason Statham, James Morrison. 90 m.



Jet Li, protagonista del largometraje.

Vida en otros universos

Situada en un futuro no muy lejano, esta historia de ciencia ficción se desarrolla en torno al enfrentamiento definitivo entre el Bien y el Mal. Todos los agentes del departamento Multiverse descubren que existe otra clase de vida en otros universos. Sólo uno de ellos, el investigador Yulaw, está en contra de esta teoría. Tras esta postura se esconde una terrible realidad y su principal objetivo, llegar a ser el más poderoso, convertirse en el único. Flojo largometraje de acción dirigido por James Wong para amantes del género y fans de Jet Li.

Canal + 16:30

AMIGAS A LA FUERZA



Título original: "The Banger Sisters". EEUU. 2002. Dirección: Bob Dolman. Intérpretes: Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush, Erika Christensen. 93 m.

A finales de los 60 habría sido realmente difícil encontrar una estrella de rock que no hubiese tenido a Suzette o a Vinnie entre sus brazos. Autoproclamadas bellezas del rock and roll, sacudieron los cimientos del mundo de la música quitándole los pantalones a sus estrellas, y tienen fotos para probarlo. Sin embargo, han pasado ya más de dos décadas desde que las hermanas Banger se ganaron su apodo y en ese tiempo no han sabido nada la una de la otra. Vinnie es ahora Lavinia, una madre recatada de los suburbios, pilar de su comunidad, que se siente más a gusto en el jardín de su casa que en un concierto de rock.

Canal + 18:10

LA MALDICIÓN (THE GRUDGE)



Título original: "The Grudge". Japón. 2003. Dirección: Takashi Shimizu. Intérpretes: Megumi Okina, Misaki Ito, Misa Uehara, Yui Ichikawa, Kanji Tsuda. 128 m.

Nishina Rika, una trabajadora social voluntaria, se ve obligada a



Diane Lane y Liev Schreiber, en 'La tentación', hoy en Canal +.

Canal + 22:00

LA TENTACIÓN



Título original: "A Walk on the Moon". EEUU. 1999. Dirección: Tony Goldwyn. Intérpretes: Diane Lane, Viggo Mortensen, Anna Paquin, Liev Schreiber. 102 m.

Verano de 1969. El hombre está a punto de llegar a la Luna, Vietnam se encuentra en un momento decisivo, el movimiento pacifista está en su esplendor y Pearl Kantrowitz se siente indiferente a todo lo que ocurre a su alrededor. Casada desde muy joven con un técnico de televisores, siente que ha perdido su juventud, dedicada a su hogar y a criar a sus dos hijos, la adolescente Alison y el precoz Daniel. Después de una vida entregada a su familia, la joven madre aprovecha sus vacaciones de verano para evadirse de todo, seducida por un hombre.

Canal + 23:48

COLGADO DE SARA



Título original: "Serving Sara". EEUU. 2002. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley, Bruce Campbell, Vincent Pastore, Cedric The Entertainer, Amy Adams. 95 m.

Joe Tyler es un agente judicial que utiliza tácticas rastreras y los métodos más ingeniosos para entregar documentos legales a toda clase de personas, desde mafiosos a millonarios. Sara Moore es su próxima víctima. Su marido, el intrigante Gordon, un ganadero adinerado con quien Sara ha conseguido amasar toda una fortuna, ha contratado a Joe para entregarle a Sara los documentos del divorcio.

Limabu Limpieza de fachadas
920 21 27 35

- 13:00 + TE VALE
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical que presenta a los mejores artistas
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN+
- 15:00 TELESERIE
Dame un respiro
- 15:30 LO + PLUS
- 16:30 CINE
Amigas a la fuerza
- 18:10 CINE
La maldición (The Grudge)
- 19:45 DOCUMENTAL
Aprendiendo a ser como Beckham (Episodio 9)
- 20:00 EL DÍA DESPUÉS
Espacio deportivo
- 21:30 NOTICIAS CNN +
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 CINE ESTRENO: La tentación
- 23:48 CINE
Colgado de Sara. EEUU. 2002. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley.
- 01:24 CINE: Robert Hanssen, maestro de

- Vida de perros
- 13:15 ALTO Y CLARO
Debate
- 14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Víctor Arribas y Susana Píngsten.
- 15:00 DEPORTES
Presentado por Manolo Lama
- 15:15 CONTANTE Y SONANTE
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
Concurso
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID
Magazine de actualidad presentado por Marta Robles. Entrevista y actuación: Camilo Sesto.
- 18:00 MADRID DIRECTO
- 19:30 METRO A METRO
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:15 ANIMALIA
- 21:55 ALCALÁ CLUB
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:15 MADRID NO DUERME:

eN CasaNatura C/ Alfonso de Montalvo, 12
Teléfono 920 22 06 23
muebles auxiliares * regalos * decoración 05001 Ávila

- espías (1ª parte)
- 02:51 CINE: Robert Hanssen, maestro de espías (2ª parte)
- 04:27 CINE: Primer y último amor
- 06:08 DOCUMENTAL
Historias de los antiguos egipcios

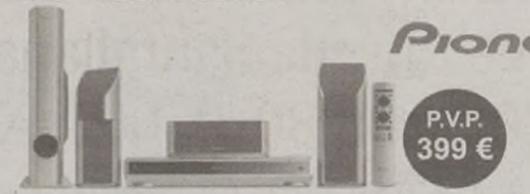
- LAS NOCHES BLANCAS
- 02:15 SENDEROS MISTERIOSOS
- 03:05 MADRID NO DUERME: EL OTRO LADO DE LA REALIDAD
- 03:55 DOCUMENTAL
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

NAVAS
C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02
www.navascenter.com

EQUIPO HOME CINEMA DIGITAL CON TECNOLOGÍA 3-SPOT PIONEER DCS-323

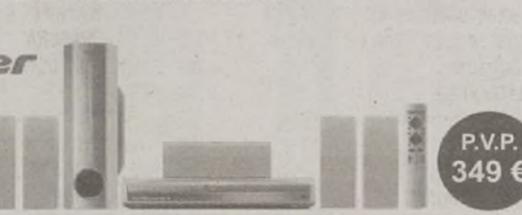
- Lee CD-R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, MP3, WMA, JPEG y DVD-Video.
- La tecnología 3-spot permite colocar los altavoces traseros encima de los principales obteniendo un magnífico sonido surround sin cables.
- Radio digital con RDS y 30 presintonías. Potencia 600W RMS.
- Decodificación dolby prologic II, dolby digital y DTS.
- Mando a distancia con control de TV.



P.V.P. 399 €

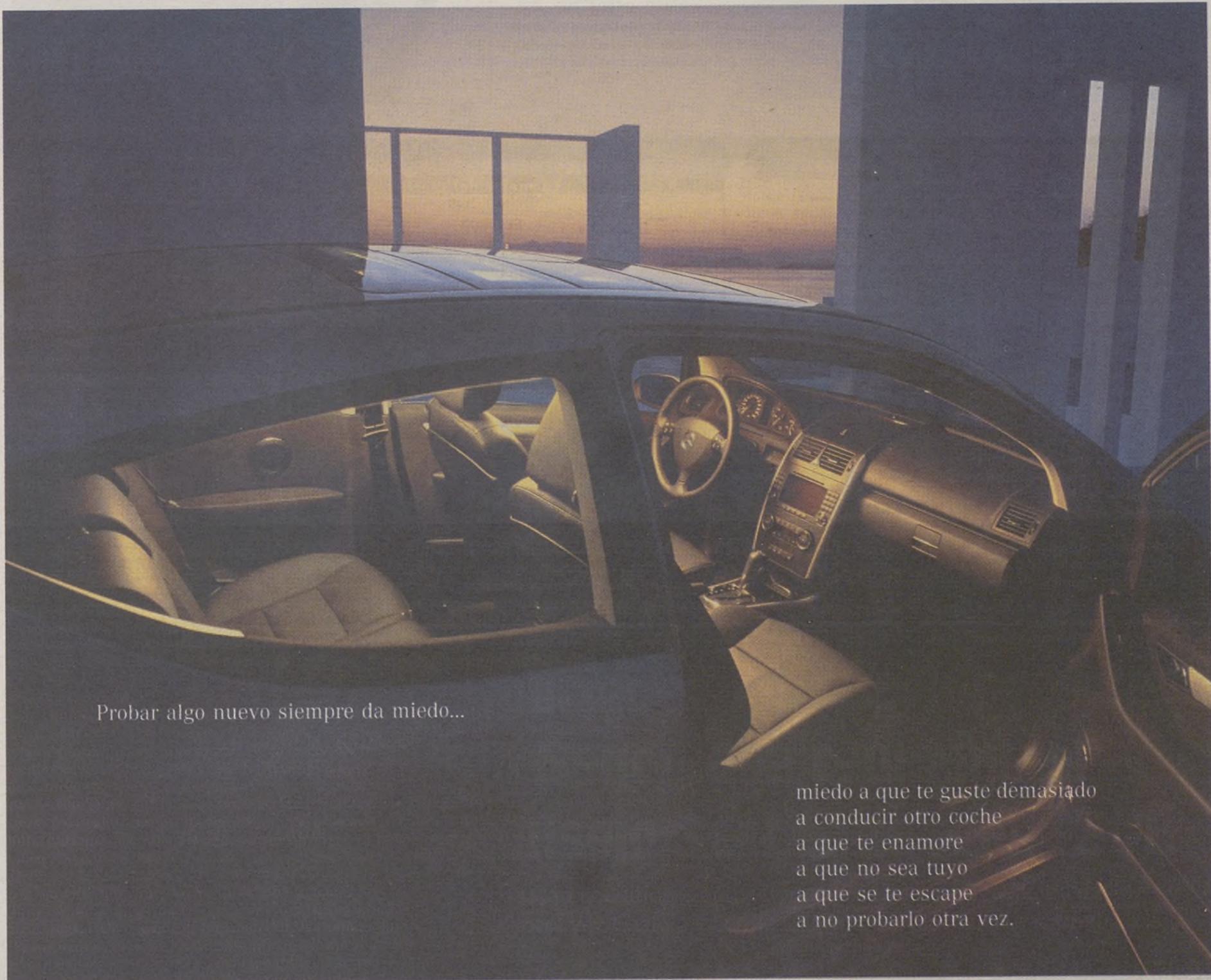
EQUIPO HOME CINEMA DIGITAL PIONEER DCS-222

- Lee CD-R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, MP3, WMA, JPEG y DVD-Video.
- Radio digital con RDS y 30 presintonías.
- Potencia 450W RMS.
- Decodificación dolby prologic II, dolby digital y DTS.
- Mando a distancia con control de TV.



P.V.P. 349 €

Oferta válida hasta el 20 de noviembre de 2004



Probar algo nuevo siempre da miedo...

miedo a que te guste demasiado
a conducir otro coche
a que te enamore
a que no sea tuyo
a que se te escape
a no probarlo otra vez.

Acércate a probarlo a ITARSA

Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

► Si te sientas en el nuevo Clase A no será fácil levantarte. Comprobarás que se puede ser el mismo cambiando por completo, que se puede madurar (más espacio, acabado interior Clase C, maletero doble fondo, etc) y al mismo tiempo rejuvenecer (líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas). Verás que es posible aumentar en

seguridad (ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich, todo de serie) y potencia, pero disminuir el consumo. Porque se puede hacer caso al corazón sin descartar la razón.

► Desde 17.900 €*



Mercedes-Benz

*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic. IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertado. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂ desde 128 hasta 179 g/Km.

itarsa

Concesionario Oficial Mercedes-Benz
C/ Jorge Ruíz de Santallana, 13.
Tel.: 920 35 30 80. 05004. ÁVILA.
www.itarsa.mercedes-benz.es